

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2017.09.25 出刊 每週一發行

459

汎佳旅行社總經理 梁廷佑



汎佳旅行社榮獲

JAPAN BEST INCENTIVE TRAVEL AWARDS

促成台日觀光產業交流貢獻斐然

總經理梁廷佑赴日受獎 全球69個國家地區角逐、台灣唯一獲獎業者
糅合高品質服務、派對驚喜、異國文化體驗特色 展現卓越獎旅操作經驗

真心國可以等 想出國只在當下
 華航天天直飛布里斯本 每週七班放膽來玩！

澳洲布里斯本 | 黃金海岸
 Gold Coast

12/1起，天天衝布里斯本！

台北-布里斯本 (每週)	即日起-2017/11/30	2017/12/01起
	1..4.6.7	每天一班



黃金海岸 樂園·展莊·酒莊·遊艇7日 28,900元起
 ETS尊榮假期(02)2581-3581 全機位1487、品酒1664

完美風情 黃金海岸遊艇美酒6日 38,900元起
 巨匠旅行社(02)2518-0011 全機位1188、品酒1009

黃金海岸 樂園·展莊·酒莊6日 28,900元起
 華泰旅遊(02)2509-4888 全機位1205、品酒1226

金旅獎 黃金海岸·海豚島·凡賽斯7日 68,900元起
 鳳凰旅遊(02)2537-0022 全機位2004、品酒2293

黃金海岸 夢幻世界·香漫酒莊5+1日 29,800元起
 可親旅遊(02)2567-6601 全機位213、品酒2024

黃金海岸 夢幻無尾期·雙火島5日 28,900元起
 東南旅行社412-8688(平假2)(02) 全機位222、品酒2100

黃金海岸·電影世界·海豚親密晚餐7日 42,800元起
 旅新旅遊(02)8793-5488 全機位2314、品酒2154

黃金海岸 曼沙島8日 45,800元起
 鴻大旅行社(02)2523-5921 全機位2081、品酒2734

Queensland
 AUSTRALIA
 澳洲新南威爾士

中華航空
 CHINA AIRLINES

華信航空
 TRAVELER AIRLINE

中華航空

與美國NORDAM航太集團簽署合資商業條款

在台灣合資設立亞洲唯一維修廠 提供推力裝置維修服務
壯大上游零組件廠商 肩負帶動航空、航太產業發展使命



▲華航董事長何煖軒（左1）與美國NORDAM航太集團副董事長暨營運長T. Hastings Siegfried（右1）在桃園市市長鄭文燦（中）的見證下，宣布雙方將在台灣合資設立NORDAM亞洲唯一維修廠。

中華航空董事長何煖軒與美國NORDAM航太集團副董事長暨營運長T. Hastings Siegfried在桃園市市長鄭文燦見證下，於桃園簽署合資商業條款，宣布雙方將在台灣合資設立NORDAM亞洲唯一維修廠。維修廠將亞洲地區提供發動機反推力裝置（Thrust Reverser）及複合材料維修服務。

台灣成為飛機零組件重要的供應夥伴，也讓航太維修或改裝業務順利發展。

華航董事長何煖軒表示，華航今年3／3與NORDAM簽署合作意向書，9／18在市長鄭文燦、桃園機場公司總經理蕭登科及台灣航太同業貴賓見證下，與NORDAM更進一步簽署商業條款（Term Sheet），

桃園市市長鄭文燦表示，桃園國際機場周邊發展航太產業，擴大航空及維修基地能量，「桃園航空城計畫」第1階段在機場周邊規劃330公頃的產業專區提供給航太工業使用，希望

宣示將加速雙方合資合約簽署。華航身為航空業的龍頭之一，肩負帶動航空、航太產業發展的使命，特別在飛機維修的領域，雙方合作將壯大上游零組件廠商行業，提供更多就業機會。

華航修護工廠與NORDAM是長期合作維修夥伴關係，雙方達成共識將成立合資公司可提供3大助力：1.滿足華航自有機隊發動機反推力器維修需求；2.提升華航修護工廠在複合材料的維修能力；3.促進航太產業發展。

過去10年NORDAM提供華航機隊發動機的反推力裝置的維修服務，並協助華航修護工廠建立複合材料維修能量，雙方奠定良好的合作基礎。2016年NORDAM於亞太地區尋找合適地點開闢新廠，隨即與華航修護工廠接洽新的合作模式，以維持並強化在亞洲地區市場的維修服務。

打造北捷紐澳專車 玩轉紐澳不設限

華航宣布冬季紐澳線增班，為了讓更多民眾獲知這項好消息，以「真心話PK大冒險」為主題，在台北捷運車廂上推出口型貼創意廣告，紐澳專車即日起至10／1於台北捷運板南線現身；10／16～11／5出現在捷運淡水信義線上，旅客只要於活動期間與任一景點的車廂海報合照，上傳至Facebook塗鴉牆上，並公開留言「#華航真心話大冒險」，就有機會抽中打卡地點的華航經濟艙來回機票1張，邀請所有民眾一起拍照同樂。

目前華航台北－雪梨航線，提供每週4班（二、三、五、日出發）的飛航服務，更從10／29起改為每日1班，12／1起更增為每日2班，綿密的航次是前往雪梨的最佳選擇。

5大航線票價：台北－布里斯本13,500

起（未稅）、台北－雪梨23,000起（未稅）、台北－墨爾本20,000起（未稅）、台北－奧克蘭28,500起（未稅），開票日期：即日起～12／31，出發日期：即日起～12／31。台北－基督城33,500起（未稅），開票日期：即日起～12／31，出發日期：10／29～12／31。

除此之外，9月底前開票限定航次還有限時優惠！台北－雪梨（限CI 055）經濟艙20,000起（未稅），豪經艙35,000起（未稅），開票日期：即日起



▲攀爬雪梨大橋是觀光客來到雪梨必做的事，可以360度視野將雪梨港美景收入眼底。

至9／30，出發日期：12／1～31、2018／1／18～25、2018／2／18～3／31。

首爾航線促銷價

華航台北－首爾航線推出限定航班及出發日期的H艙促銷票，開票日期：9／19～30，出發限定搭乘9／30的CI148航班，訂妥機位後於7天內開立機票。

行程	艙等 RBD	效期 MIN/MAX	票種 FARE BASIS	出發期間 9/30
台北－首爾－台北 出發限搭9/30 CI148	H	0～1M	HL1MFP	4,800

廣州中轉 逐夢



中國南方航空，從台北出發，廣州中轉國際54個航點
享受行李直掛，免安檢，免費入住四星過境旅館等便捷服務
通達歐、美、紐澳、亞、非五大洲，帶你穿梭世界各角落



詳情請洽各旅行社或南航台灣分公司

facebook 搜尋 **CSAirTaiwan**

global.csair.com

地址：台北市民生東路三段69號1樓 電話：02-2509-9555



全世界



中国南方航空
CHINA SOUTHERN





賀! 汎佳旅行社榮獲 JAPAN Best Incentive Travel Awards 殊榮

總經理梁廷佑赴日受獎 全球69個國家地區角逐 台灣唯一獲 深耕靜岡 獎勵旅遊產品糅合世界遺產—富士山、茶道精神、鐵



日本政府觀光局理事長 松山良一

汎佳旅行社總經理 梁廷佑



▲(左起)日本政府觀光局理事長松山良一、MPI JAPAN CHAPTER名譽會長山本牧子、汎佳旅行社總經理梁廷佑、中國JTB交通公社新紀元國際旅行社營業統括本部法人營業部營業二課課長李沫、董事總經理石毛二郎、新加坡EVO Communications Mr. Jane Boey、日本觀光廳MICE推進擔當參事官井上學。

由獨立行政法人國際觀光振興機構（JNTO）創立的表揚獎項—JAPAN Best Incentive Travel Awards，今年第2次舉辦，於9/20假東京新大谷飯店展開。與全球69個國家地區比拚較勁，汎佳旅行社是台灣唯一獲獎業者，汎佳旅行社總經理梁廷佑親自赴日受獎，為促進台日觀光交流的卓越貢獻，留下完美的註腳。

為了向全球宣揚日本的魅力，JNTO針對在日本舉辦的獎勵旅遊其成功及優良案例，創立JAPAN Best Incentive Travel Awards的表揚獎項以表達感謝和肯定，同時更進一步向全世界推廣，日本是舉辦獎勵旅遊的最佳施行地。今年度針對2016/4/1~2017/3/31期間在日本國內舉行獎勵旅遊的旅行社，報名者需任職於旅行社，或世界各國舉辦獎勵旅遊的會議企劃營運者，同時符合人數總計住宿日（人數總計住宿日係以1名參加者住宿1晚之全員總和來計算，例如：20人 x 5晚=人數總計住宿日100晚）為100晚以上，並於報名時提出舉辦獎旅的相關資料與照片，進行評選。

感謝JNTO慧眼獨具肯定 團隊合作成就專業與感動

今年第2屆舉辦的JAPAN Best Incentive Travel Awards，今年度共有69個國家地區參賽，JNTO從中選出了3件獲獎案件，汎佳旅行社不僅首次參賽即獲得貢獻獎殊榮，更是台灣唯一獲得獎項的業者，在肯定了汎佳旅行社深耕日本旅遊市場多年的卓越表現，更彰顯操作獎勵旅遊產品的經驗與目光。

汎佳旅行社總經理梁廷佑表示，感謝JNTO日本觀光局慧眼獨

具，讓汎佳旅行社獲得此殊榮，靜岡擁有鮮明的茶道文化、風韻獨具的復古鐵道、可眺望象徵日本精神的世界文化遺產—富士山等特色，做為打造優質行程的亮點，讓旅客發現不一樣的日本。

同時也感謝汎佳旅行社商務部的辛勞付出，以及與各部門的密切互動展現團隊合作，才能完成此次行程。今後汎佳旅行社仍以專業、熱忱、良心的精神服務旅客，我們不能說自己是一流，但至少是一股清流。

獲獎產品行程—富士靜岡5日遊

第1天	台北桃園國際機場~富士山靜岡機場~TSUMAGOI度假村
第2天	掛川花鳥園~S-Pulse夢幻廣場~櫻桃小丸子樂園~S-Pulse夢幻渡輪~戀人岬~西伊豆Crystal View Hotel
第3天	西伊豆溫泉~修繕寺町~淨蓮瀑布~富士山本宮淺間大社~湧玉池~富士高砂酒造~日本平飯店
第4天	駿府城公園~搭乘大井川鐵道SL（家山站—新金谷站之間）~蓬萊橋~於玉露之里·茶之華亭享用午餐、於瓢月亭用茶後，漫步靜岡站前商店街
第5天	久能山東照宮~Nicoe（甜點主題樂園）~LaLaport IWATA（自由行動）~回台

促成台日觀光產業交流貢獻斐然

獎 高品質服務、派對驚喜、異國文化體驗元素拿下國際性大獎
道風情、特色溫泉飯店 致力發揚日本文化、帶動地方經濟效益

撰文／林宥蓁 圖片提供／汎佳旅行社、本刊圖庫



▲汎佳旅行社總經理梁廷佑（後排左2）是台灣唯一獲獎業者。

汎佳獲頒水晶獎盃 考察旅遊發現獎旅新魅力

獎勵旅遊（Incentive Travel）意指企業為了提升員工的工作積極性，作為獎賞而邀請員工參加的旅遊，主要以在銷售商品的公司等中，針對業績優秀者實施。JAPAN Best Incentive Travel Awards的評選標準，著力於主辦企業在實施獎勵旅遊後所獲得的業績提升、以企業根源等獨特故事性為背景所施行的別具特色企劃，以及透過與舉辦地區的合作而為地區帶來高經濟效益等。

獲獎者將獲得搭乘商務艙前往日本，在VISIT JAPAN Travel & MICE Mart前1天抵達，在日本當地舉辦的頒獎典禮中接受表揚，表揚典禮將頒發水晶獎盃，獎品則是發掘日本獎勵旅遊新魅力的考察旅遊，以及能夠活用於公關宣傳活動的LOGO標誌，並進行企劃案件的簡報介紹。

95%旅客都滿意的旅程 品味日式人文思想與美學

致詞時，梁廷佑表示，台灣緊鄰日本，從台北到東京只要3小時，是操作日本團體旅遊的絕佳優勢，尤其日本被譽為最熱情好客的國家之一。舉例來說，傳統的日本酒店源於禮貌的文化，講究待客之道，特別是對國外旅客。此外，飯店是日本文化和旅遊重要的組成部分，除了一般旅遊的住宿之外，也是獎勵旅遊中相



▲▶日本觀光局對得獎者安排的視察活動，涵蓋穿上可以特別入內參觀的背心，走訪築地漁市及青果市場，體驗製作TOKYO COOK 壽司及炸天婦羅，並換上華麗的服裝進行歌舞伎體驗。



當重要的一環。根據統計，參加汎佳旅行社的遊日旅客滿意度調查顯示，高達95%的旅客對行程“非常滿意”或“滿意”，期待回訪的比重相當高。

日本是與時俱進的文明社會無需贅述，然而，無論是工業或是生活的瑣事，還是可以感受到日本的人文精神，融入細膩的環節中鋪陳美感，創造力和藝術感受都蘊含豐富的工藝和強烈的生活美學，像是日本平飯店，完美結合新穎、現代化的設施，以及傳統日本花園的庭園景氛圍，為旅客打造舒適愜意的渡假環境。

5日遊程深度探索靜岡 豐富資源打造感動之旅

此次獲獎的獎勵旅遊產品是富士靜岡5日遊，從台北出發抵達日本靜岡縣，5天的遊程都待在靜岡。但常常有人感到納悶，靜岡需要待足5天嗎？

梁廷佑表示，靜岡擁有豐富的旅遊資源，為了深度探索靜岡，行程一舉涵蓋名列聯合國教科文組織世界遺產—富士山，代表日本文化的神社，搭乘復古的大井川鐵道列車回味舊時光，在日本茶的故鄉—玉露之里，品味獨特的日式茶道文化，並品嚐精緻美味的日式料理，享受高端的溫泉酒店盛情款待，每一個環節都是最感動的體驗。對於獲獎的殊榮，梁廷佑表示特別感謝日本靜岡旅行社TSJ、日本富士山靜岡縣台灣辦事處、各方協力單位以及公司團隊的努力。最後，也感謝JNTO，感謝美好的日本。

汎佳旅行社獲邀出席旅業盛事VJTM 融合旅日新訊打造全新體驗

除了獲頒JAPAN Best Incentive Travel Awards獎項，汎佳旅行社同時獲邀出席VISIT JAPAN Travel & MICE Mart 2017（VJTM）。VJTM 2017是海外國家銷售訪日旅遊產品的旅行社，以及日本全國的觀光相關業者的年度盛事，日本國內外業者齊聚一堂，以振興整個觀光產業與活化地方經濟為目標，創造各種招攬國外旅客相關商務的洽商會，是日本最大型的國際觀光活動之一。VJTM 2017的洽商會中，各方旅遊相關產業業者可透過事先預約的媒合系統，精準且有效的安排洽商，對於打造全新的訪日旅行商品及企劃、安排MICE，以及推動事業與商務有所助益。梁廷佑表示，將收集赴日旅行新訊融入產品中，請同業拭目以待。

◀（左起）日本政府觀光局理事長松山良一、汎佳旅行社總經理梁廷佑。



▲汎佳旅行社總經理梁廷佑參與商談會，與賣家互動。

汎佳旅行社

金紅楓情妝點東北浪漫秋意

富士靜岡勇奪JAPAN Best Incentive Travel Awards殊榮 賞楓包裝皇室愛用三陸花溫泉飯店+傳承園日式下午茶

撰文／林宥蓁 圖片提供／本刊圖庫



▲汎佳旅行社總經理梁廷佑。

汎佳旅行社深耕日本旅遊市場多年，秉持高品質、包裝獨特景點、精緻餐食、特色飯店，形塑高端旅日產品形象，不僅曾獲得心日本獎肯定，今年度更拿下JAPAN Best Incentive Travel Awards的國際性旅業大獎，在在彰顯汎佳旅行社操作日本旅遊產品的專業與目光。

4晚靜岡最高檔飯店 感受茶道精神、鐵道風情

「富士靜岡～大井川鐵道～日本平或松風閣飯店、櫻桃小丸子、靜岡全覽、華麗極品5日遊」甫獲得2017 JAPAN Best Incentive Travel Awards大獎，是台灣唯一獲獎業者，為汎佳旅行社的旅日產品再添星芒。

汎佳旅行社總經理梁廷佑表示，住宿部份領先市場嚴選靜岡最高檔飯店，像是高端優質的日本平飯店、日本天皇曾下榻過的燒津溫泉松風閣溫泉飯店等。餐食安排會席料理+長腳蟹吃到飽、定食、涮涮鍋、自助餐等，以及靜岡地區



▲入住擁有風景美術館美譽的日本平飯店。

最具特色的以茶入菜，讓旅客伴隨茶香品味靜岡。

行程安排乘坐大井川鐵道蒸氣火車，搭乘夢想渡輪橫渡駿河灣眺望富士山，走訪玉露之里品嚐玉露、抹茶甜點，前往充滿童趣的小丸子主題館，尤其受到親子旅客青睞。

嚴選日本皇室愛用飯店 採蘋果、賞楓感受秋意

隨季節更迭，秋季是前往日本賞楓的最佳時節，因應東北賞楓期間，搭配華航於10/17～11/9期間推出青森、秋田、山形、花卷等4個航點做串飛的包機，汎佳旅行社自行考察新路線，讓市場看見不一樣的東北「楓」情。

「東北紅葉之旅～華航直飛東北雙點進出5日遊」安排入住日本皇族愛用的三陸海岸溫泉～三陸花飯店濱菊，而秋保溫泉～篝火之湯綠水亭則是現任日本天皇、皇后下榻過的飯店，並規劃讓旅客晚出早歸，享受飯店內各式設施。

行程走訪遠野傳承園，河童的故鄉—河童淵，日本最美海岸線～北山崎，並安排在古農舍內品嚐黑糖糕+日式綠茶的日式下午茶，以及採蘋果體驗。淨土之濱以及十和田湖皆安排遊船，欣賞楓紅點綴的湖山光色，讓旅客流連忘返。

產品包裝優勢

- 1 富士靜岡獲JAPAN Best Incentive Travel Awards殊榮肯定。
- 2 續住大川莊溫泉飯店2晚，感受梯田式露天紅葉溫泉。
- 3 安排入住三陸花溫泉飯店面海房，盡賞浪板海岸之美。



▲蘆之牧溫泉—大川莊溫泉飯店可欣賞滿山遍野的楓紅。

獨特梯田式露天風呂 特別安排宇都宮餃子宴

「秋遊日立海濱公園·世界級夢幻紅色掃帚草·五色沼·紅葉步道·大川莊溫泉極上之宿5日」除了走訪熱門賞楓景點—袋田瀑布及五色沼感受濃烈的秋天氣息，更前往日立海濱公園欣賞圓滾滾、紅通通的掃帚草，是秋季的限定景致。

住宿安排入住頂級蘆之牧溫泉—大川莊溫泉飯店2晚，飯店所有房間皆面朝溪谷，可欣賞滿山遍野的楓紅。旅客可享受飯店規劃梯田般一階一階浴盆的四季舞台棚田，感受溪谷露天風呂的獨特風情。每天傍晚浮舞台有日本式三味線演奏，晚餐後有搗麻糬體驗。另外安排日本式庭園的抹茶和白河菓子甜點，以及宇都宮餃子宴，讓旅客品嚐道地美味。

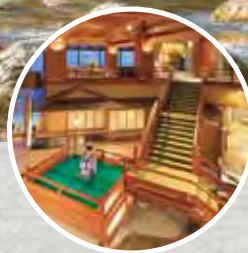


▲一階一階浴盆的四季舞台棚田，感受溪谷露天風呂的獨特風情。

日本賞楓首選汎佳



The Best Choice



日立掃帚草



十和田湖

日立海濱公園、五色沼 大川莊溫泉極上之宿五日

日立海濱公園紅色掃帚草、五色沼紅葉步道、
大川莊溫泉連住兩晚

10/21.22.24.28

東北紅葉之旅 華航直飛東北雙點進出五日遊

入住十和田湖湖區、陸中海岸溫泉、秋保綠水亭

10/17.21.25.29 11/2



**Japan Best
Incentive Travel
Awards**

富士靜岡～大井川鐵道～日本平或松風閣飯店
櫻桃小丸子、靜岡全覽、華麗極品五日遊

10/1.4.6.9.18.22.23.29 11/5.8.12.15.19.22.26

12/3.6.10.17.20.24.27.31 1/3.7.10.14

發現心日本獲首獎行程

四國高松德島～丹後半島～天之橋立五日遊

住宿～湯村溫泉佳泉鄉井筒屋或朝野家

10/13.20.27 11/3.7.10.17.24 12/1.8.15.22

崎鹿兒泡溫泉遊南九州喜來登五日

鹿兒島路面電車包車體驗+宮崎海上賞鷹船及海底探險宮崎喜凱亞騎腳踏車

10/1.2.11.20.24.27 11/2.5.16.20.25.27.30 12/10.18.21.25 1/5.7.15

舞動四國6日・廣島山陰山陽6日

11/11.15





旅遊業／郵輪產業在職進修班熱烈招生

台灣國際郵輪協會邀業界6大菁英、協會領袖親自授課 郵輪武林秘笈大公開 1次搞懂郵輪產品銷售與實務操作

台灣國際郵輪協會（ICCT）繼過去3年在交通部觀光局指導下推出大受好評的「郵輪領隊／導遊教育訓練」後，因廣大業界郵輪知識需求，針對旅遊業與郵輪從業人員規劃「在職進修班」，將於今年11／28～30和12／5～7舉辦2梯次，各自為期3晚的課程，每梯次僅招收120位學員，並由6位黃金級的專業講師教授「郵輪航線及航域目的地比較」、「郵輪產品規劃及實務操作」、「郵輪產業暨專業術語」、「郵輪業務銷售暨領團技巧」、「頂級暨特殊郵河輪行銷策略」以及「郵輪酒店娛樂餐飲簡介暨搭船須知」多元課程。「旅遊業／郵輪產業在職進修班」將於9／25開放線上報名，歡迎旅遊業與郵輪從業人員踴躍報名！

撰文／黃子芸 圖片提供／本刊圖庫

6 大 專 業 講 師 及 課 程 亮 點

中僑旅行社總經理 **林雲鶴**

郵輪航線及航域目的地比較 (全球10大郵輪海域)

現任中僑旅行社總經理，具有36年專業國際領隊及導遊經驗。自1994年接觸銀海郵輪銀雲號首航地中海起，從此愛上並與郵輪結緣，23年來搭乘fly cruise不同風格的大小郵輪，曾搭過、操作過麗星、皇家加勒比、銀海、MSC地中海、歌詩達、NCL挪威、麗晶七海、大洋、皇后、龐諾郵輪及寰宇河輪等，遊遍各大海域及國度，將以個人多年來經驗分享郵輪10大熱門海域及目的地之分析與比較。



鳳凰旅遊副總經理 **林仟真**

郵輪產品規劃及實務操作

擁有21年旅遊業實務經驗、領隊與經理人經歷，參與2010年～2018年台灣出發皇家加勒比郵輪（海洋神話號、海洋航行者號）、歌詩達郵輪（維多利亞號、大西洋號）、公主遊輪（藍寶石公主號、黃金公主號、盛世公主號及太陽公主號）包船行程規劃及銷售。因多年郵輪行程規劃及銷售實務歷練，故對郵輪產品規劃及操作實務非常熟捻，也願就此課題及領域分享同業參考學習。



台灣國際郵輪協會常務顧問 **呂江泉**

郵輪產業暨專業術語

文化大學觀光事業研究所碩士、地學研究所博士學歷，30餘載旅遊業導遊、領隊、經理人經歷暨大專院校觀光休閒系所任教資歷。長期專注於郵輪旅遊產業研究，並著有《郵輪旅遊概論》、《郵輪旅遊實務》等暢銷著作，成為遊輪產業參考聖經。甫自國立屏東大學休閒事業學系副教授退休，現任台灣國際郵輪協會常務顧問暨台灣港務公司營運委員會委員。



僑興旅行社總經理 **何顯驥**

郵輪業務銷售暨領團技巧

曾獲頒「理想旅運集團年度最佳優良領隊」、「交通部觀光局98年優良領隊」、「交通部觀光局106年優良從業人員」等殊榮。擁有17年銷售郵輪實務經驗，近3年更著墨「歐洲河輪」旅遊之推廣，並代理維京河輪、玫瑰河輪、泛歐遊輪3品牌在台銷售，具有15年郵輪領團豐富經驗，目前維持每年帶領2～3團長線郵輪。專長為中高檔次fly cruise 郵河輪品牌推廣、客製化郵河輪組團服務與主題化組團規劃。



台灣美國運通總監 **吳伯良**

頂級暨特殊郵河輪行銷策略

畢業於世新大學觀光研究所碩士，現任美國運通旅遊暨生活休閒服務部總監；曾搭過、操作過QE2、銀海郵輪銀雲號與銀風號、大洋郵輪、荷美郵輪、公主遊輪、歌詩達郵輪及塔克河輪等高端奢華郵河輪。具有30年豐富的旅遊實務經驗，專長在於頂級產品銷售及客戶服務管理。今年旅遊業／郵輪產業在職進修班課程重點，將就頂級及特殊郵河輪的行銷策略做介紹及分享。



新進旅行社總經理 **方世宗**

郵輪酒店娛樂餐飲簡介暨搭船須知

30年前開始搭乘郵輪，曾搭過QE2、銀雲號、荷美郵輪、公主遊輪、麗星郵輪、雲頂夢號、皇家加勒比海郵輪、歌詩達郵輪等團隊遊輪銷售郵輪產品已逾，20年，近10年則以銷售麗星郵輪產品為主。因個人熱愛搭船旅行，小船到大船各有不同的風格及不同的體驗，建議遊客船上的每個設施、空間、每日活動，這正是郵輪最大的魅力，動靜皆宜，郵輪即目的地的渡假真諦。





台灣國際郵輪協會 ICCT

INTERNATIONAL CRUISE COUNCIL, TAIWAN

2017年 旅遊業/郵輪產業 在職進修班

台灣國際郵輪協會2017年旅遊業/郵輪產業 在職進修班課程表

梯次	第一梯 11/28-11/30	第二梯 12/05-12/07	
日期	11/28【週二】	12/5【週二】	
起訖時間	課程內容 / 授課講師		時間
18:30 20:00	郵輪航線及航域目的地比較(全球郵輪十大海域) <u>中僑旅行社 總經理林雲鶴</u>		90分
20:00 20:15	◎ 課間休息 ◎		15分
20:15 21:45	郵輪產品規劃及操作實務 <u>鳳凰旅遊 副總經理林任真</u>		90分
日期	11/29【週三】	12/6【週三】	
起訖時間	課程內容 / 授課講師		時間
18:30 20:00	郵輪產業暨專業術語 <u>協會常務顧問/郵輪旅遊概論暢銷作者 呂江泉教授</u>		90分
20:00 20:15	◎ 課間休息 ◎		15分
20:15 21:45	郵輪業務銷售暨領團技巧(含緊急事故處理) <u>僑興旅行社 總經理何顯璽</u>		90分
日期	11/30【週四】	12/7【週四】	
起訖時間	課程內容 / 授課講師		時間
18:30 20:00	頂級暨特殊郵河輪行銷策略 <u>台灣美國運通 總監吳伯良</u>		90分
20:00 20:15	◎ 課間休息 ◎		15分
20:15 21:45	郵輪酒店娛樂餐飲簡介暨搭船須知 <u>新進旅行社 總經理方世宗</u>		90分



招生!

郵輪 武林祕笈 大公開!
六大名師 壓箱寶盡出,
一次搞懂郵輪 銷售 及 操作。

承 | 辦 | 單 | 位

- (一)指導/輔導單位:交通部觀光局
(二)主辦/承辦單位:社團法人台灣國際郵輪協會

訓 | 練 | 對 | 象

旅遊業暨郵輪產業從業人員 (完訓核發證書)

線 | 上 | 開 | 放 | 報 | 名 | 時 | 間

9/25 上午10:00 正式開放 (詳洽協會官網)

開 | 班 | 日 | 期

- (一)第一梯次:106年11月28.29.30日
(二)第二梯次:106年12月5.6.7日

訓 | 練 | 費 | 用

每人2,000元

召 | 訓 | 人 | 數

每梯次120人

授 | 課 | 場 | 地

臺北大學民生校區
台北市中山區民生東路三段67號(105特種教室)



台灣國際郵輪協會 ICCT (02)2515-5991



www.icctw.com.tw



icct@icctw.com.tw



與您創造每一個驚喜時刻

公主遊輪全球航線精選，

原來不只陸上圓夢，船上更添驚豔

換個角度，計畫下一趟旅程

探索世界的心越大，就能笑的愈加燦爛

腦袋會轉彎，視野無侷限

360度遊世界，
最喜愛的....還是
公主遊輪！

早鳥報名最高享一萬元折扣

| 美 墨 | 紅寶石公主號

美西蔚藍海岸、墨西哥10天

10/28、11/11.18、12/23.30 AGT NET 45,900元起

| 地 中 海 | 皇冠公主號

迷情愛琴海、希臘雙島戀11/15/17天

2018年 4-9月 AGT NET 169,000元起

| 東 南 亞 | 藍寶石公主號

檳城、蘭卡威、吉隆坡4/5/6/11/12天

11-3月 AGT NET 32,000元起

| 地 中 海 | 皇冠公主號

波赫聯邦、羅馬帝國、愛琴海15天

2018 5-8月 AGT NET 181,000元起

百威旅遊
02-2751-5775

鳳凰旅遊
02-2537-0011

雄獅旅遊
02-8793-5488

東南旅遊
02-2523-9199

五福旅遊
02-2547-1777



PRINCESS CRUISES®

公主遊輪

全球旅遊專家



| 北美 | 星辰公主號

阿拉斯加冰河灣、丹奈利公園11/12/14天

2018 5-8月

AGT NET 84,900元起

| 東北亞 | 鑽石公主號

悠遊北海道、東北夏日祭10/13天

2018年 7-9月

AGT NET 120,000元起

| 北歐 | 藍寶石公主號

冰島、挪威峽灣巡禮10/15天

2018 6-8月

AGT NET 170,000元起

| 北歐 | 帝王公主號

波羅的海、聖彼得堡15天

2018 4-8月

AGT NET 222,000元起

易遊網

412-8001 (手機+02)

燦星旅遊

02-2796-6115

行家旅遊

02-2515-9002

尊榮假期

02-2581-3581

世邦旅遊

02-2511-1158

2018年度盛事 公主遊輪最新旗艦

耗資美金7億5千萬打造 專為亞洲市場量身訂製並沿
4／8～7／7共23個航次 行程包含4～5天短天數自主

今年3月才剛從義大利出廠下水的「盛世公主號」是公主遊輪旗下最新、最奢華的船隻，更是公主遊輪首度為亞洲市場打造的旗艦船。除了東方特色之外，也融合公主遊輪的獨家旗艦設施：打卡熱點的海上天空步道、海上最大免稅精品空間、華麗奪目的聲光水舞秀、睡眠博士獨家打造的奢享床墊與米其林3星主廚設計佳餚的雷諾法式餐廳。「盛世公主號」創新獨家的設施、高質感的奢華享受、專業貼心的服務，一啟航就備受各界矚目，並獲得2017年濟州遊輪論壇「亞洲最佳遊輪」大獎肯定。



盛世公主號Majestic Princess小檔案

噸位：143,700噸
船員數：1,346人

載客數：3,560人
甲板層：19層

長度：330公尺
首航日期：2017／4／4

百威旅遊表示，「盛世公主號」是締造了許多公主船隊的獨家和首創，包含2大獨家：1.融合科技與唯美舞動的「奇妙旅程」海上歌舞秀。2.專為亞洲貴賓打造的「亞洲限定遊樂設施」。以及3大首創：1.能360度俯瞰無敵海景的「海上天空步道」。2.亞洲唯一雙米其林星級主廚設計專屬晚宴菜單餐廳。3.超過1100平方公尺的全天候免稅購物大道。

基隆啟航23個經典航次 早鳥優惠最高省6,000元

百威旅遊更進一步表示，「盛世公主號」奢華的船上設施是旅客體驗的重點，因此特地規畫4／8～7／7啟程共23個經典航次，其中包含4～5天航程、沖繩及石垣島的短天數自主遊，以及6～8天航程、遍覽高知、廣

盛世公主號4大風格玩法

奢華優雅

- ★旅客可穿著正式服裝，參加各國賓客雲集的船長之夜，體驗高達13層，30幾瓶法國香檳倒入500多個香檳杯堆疊而成的絢麗香檳塔。
- ★每個航次限額24名的夜光主廚餐桌，以閃亮水晶簾圍起華麗包廂，旅客可在此享用主廚精心設計菜單，享受畢生難忘的體驗。
- ★海上最大免稅購物大道，讓旅客享受全天候的優雅購物時光。
- ★所有艙房配備由美國醫藥委員會專業認證的睡眠博士邁克爾·布魯斯量身訂製的「全新公主奢享床墊」。其中奢華棉麻織物床品則由加拿大設計師坎迪絲·奧爾精心打造。



旅行美學

- ★凌空39公尺、長18公尺的「海上天空步道」。全透明的玻璃幕牆能飽覽360度全景，而步道中間是透明玻璃，白天和晚上具有不一樣的風情。
- ★「公主劇院」為亞洲賓客集結好萊塢頂尖娛樂團隊，耗資超過6百萬美元，由世界級演出人員結合多媒體舞台技術，更首次使用16台無人機加入表演，打造全新「奇妙旅程」海上歌舞秀。
- ★亞洲遊輪市場，唯一同時擁有兩位米其林星級主廚，法式迷人與中式濃郁的晚餐菜單設計，統統囊括在內，還有《今日美國》報紙評為「海上最佳風味披薩」。



放空選擇

- ★白天可以在健身房盡情揮灑汗水，迎著海風在運動甲板跑步，或在海上果嶺享受推桿樂趣。運動完前往重金打造的「蓮花水療」，體驗熱石療法及舒壓療程。
- ★旅客也可以在海上圖書館靜靜閱讀或到海上學院，參加針灸講堂、珠寶講座、烏克蘭麗麗、手工藝等課程充實自我。
- ★旅客可以悠閒躺在泳池畔躺椅，邊享受剛出爐的爆米花及飲料，邊欣賞300平方呎以上巨型螢幕，搭配超過6萬9千瓦杜比環繞音效的設備下，播放的好萊塢熱門大片，感受戶外觀影的美好時光及震撼的視覺體驗。



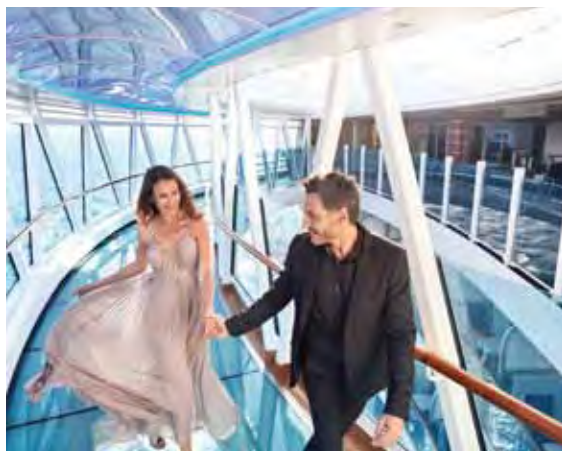


船盛世公主號 基隆出發華麗啟航

襲高品質國際水準 霸氣締造公主船隊獨創和首創 遊 6~8天長天數團體遊 同業銷售選擇豐富多樣



▲公主劇院由世界級的歌舞演員呈獻精心編排的節目、配以精美服飾和先進的海上多媒體舞台技術。



▲「盛世公主號」獨創凌空39公尺、長18公尺的海上天空步道，全透明的玻璃幕牆能飽覽360度全景。

撰文／林涵詩 圖片提供／公主遊輪

場，唯一擁有2位米其林星級主廚，精心設計法式迷人與中式濃郁的晚餐菜單，包含「雷諾法式餐廳La Mer」及「觀瀾軒粵式餐廳」。從中庭廣場、精品大道，到甲板上科技感十足的星空電影院巨型螢幕，都是公主船隊中最高規格，讓旅客坐擁海上最大寵愛空間。

全新「奇妙旅程」海上歌舞秀，集結好萊塢頂尖娛樂團隊，耗資600萬美元，由世界級演員結合多媒體技術，首次使用無人機加入表演，搭配音樂、光影合奏，令人沉醉於如入異星的奇幻世界。而專為亞洲貴賓打造的遊輪，當然少不了亞洲最喜愛的專屬設施。

獨具風味的「海上貢茶」、16台自動洗牌麻將桌敘舊話當年、超大觸控式螢幕點唱不用人擠人，豪華遊輪也有滿滿台灣味。船上精彩萬分、絕無冷場的極致設備，讓旅客自由選擇「奢華優雅」、「旅行美學」、「放空選擇」、「放縱玩樂」的4大風格玩法。

島、宮崎與鹿兒島的長天數團體遊行程，提供同業更多銷售選擇。

航程中也特地安排完整1天的奢華海上巡航，讓旅客能盡情享受「盛世公主號」各項尊寵設施。其中幾個航程更搭配4月賞櫻團，以及熱門的高知稻荷祭，還提供2017年限定的早鳥優惠價，最高可省6,000元，並推出「公主回娘家」活動，贈送限量3重禮遇，回饋搭過公主遊輪的老客戶，大大

加深旅客參團意願。

2大獨家3大首創 4大經典風格玩法

「盛世公主號」設有凌空39公尺、長18公尺的「海上天空步道」。公主遊輪獨創、全透明的玻璃幕牆能飽覽360度全景，而步道中間是透明玻璃，白天和晚上具有不一樣的風情。同時也是亞洲遊輪市

放縱玩樂

- ★公主系列「聖殿成人休憩區」，在盛世公主號華麗升級「好萊塢泳池俱樂部」與「星光花園」，沒有年齡和費用的限制，讓每個人都能享受這片悠閒靜謐。
- ★貼心考量華人不愛長曬太陽，特地打造有空調設備的室內泳池，同時保有大片採光玻璃，旅客可在泳池酒吧點杯雞尾酒小酌聊天、沙灘椅上歇息看書，兩側還有大片窗戶的包廂，能同時享有私密的休憩空間，又能欣賞一望無際的海景。
- ★亞洲限定遊藝設施，包含海上貢茶手搖飲品、16台自動洗牌麻將桌，還有6間海景視野私人KTV包廂。



出團情報

盛世公主號沖繩自主遊4天

出發日期：2018/4/8、21、28 5/5、19 6/16、30

直售價：7,900元起

盛世公主號石垣島自主遊4天

出發日期：2018/5/12、6/9

直售價：7,900元起

盛世公主號沖繩、石垣島自主遊5天

出發日期：2018/4/17、24 5/1、8、15、22、26 6/5、12、19 7/3

直售價：9,900元起

盛世公主號鹿兒島、高知6天

出發日期：2018/7/7

直售價：11,900元起

盛世公主號高知、廣島、鹿兒島7天（可加購岸上觀光）

出發日期：2018/4/11

直售價：13,900元起

盛世公主號鹿兒島、廣島、宮崎7天（可加購岸上觀光）

出發日期：2018/5/30

直售價：13,900元起

盛世公主號高知、宮崎、鹿兒島8天（可加購岸上觀光）

出發日期：2018/6/23

直售價：15,900元起

五福旅遊02-2547-1777
易遊網412-8001(手機+02)
鳳凰旅遊02-2537-0011

百威旅遊02-2751-5775
東南旅遊02-2523-9199
燦星旅遊02-2796-6115

世邦旅遊02-2511-1158
雄獅旅遊02-8793-5488

行家旅遊02-2515-9002
喜鴻假期02-2542-2288

可樂旅遊 分享世界的美好 Cola Family Day

千人齊聚台中歡慶集團36周年 趣味運動會 兵分8隊大PK
品牌歌曲可樂Let's Go首登場 千人大會舞 唱唱跳跳展活力



▲（左起）可樂旅遊集團副董事長姚大光、副董事長王柯逸民、董事長黃明峰、副董事長吳守謙，領軍1,200位同仁在台灣體育大學舉辦運動會。



▲運動會選手入場：所有運動員個個精神奕奕，展現年輕熱情的活力。



▲一人一力拼可樂，每塊小積木才能成就今天的可樂旅遊。

籌備一年，耗資千萬的可樂旅遊家族日終於在所有員工的期待聲中隆重登場。在上千位可樂人集氣之下，泰利颱風神奇北轉。9／16晴空萬里，艷陽高照！可樂旅遊夥伴從四方向中台灣匯集，所有員工身穿老闆送的成套運動休閒服，還包括毛巾以及運動帽，整體更顯朝氣蓬勃，也使家族日更加意義非凡。在台灣體育大學運動場上，可樂菁英們齊聚一堂以活力四射的運動嘉年華的形式，慶祝可樂旅遊邁入第36週年。以Color your life為名的可樂家族日在色彩繽紛的會旗前導之下，由聲勢浩大、充滿活力的運動員創意進場儀式揭開序幕。

創意空拍大合照 1,200位員工拼出cola tour字樣

大會比照奧林匹克運動會規格，聖火傳遞、運動員宣誓，一樣不少，為了千人大會舞的表演，還特別委請專業音樂製作人譜曲，寫了專屬於可樂人的歌曲「可樂

Let's go」，旋律優美、歌詞朗朗上口，請編舞老師搭配上簡單動感的舞步，就為了這一刻舞出可樂人的熱情與活力。

雖然說是運動嘉年華，但仍不是輕鬆的小菜，主辦單位設計了精采有趣的運動競技節目：可樂狠角色（10人11腳）、同舟共濟、團結力量大（拔河）、努力向前衝（大隊接力）。同時也準備了豐富的獎項及大會的精神總錦標獎。1千多名員工分為8大隊，以品牌企業色：活力黃、關懷紅、專業藍、幸福桃、熱情橘、大地綠、穩健藍、分享紫，各自發揮創意的命名，令人拍案！有狗腿的「老闆說的隊」、就是狂的「魔力紅」、驕傲的「Blue one」、戰鬥的「七桃狼」、不遜又復古的「安娜」、「可樂綠奇蹟」、「北藍穩贏對不隊」、來自南台灣的「紫耀可樂」。

為了爭取精神總錦標大獎，各隊從隊名、隊呼、旗幟道具到裝扮，各出奇招，充滿創意，尤其是高亢的口號、整齊的步伐，隊伍士氣也隨之激昂澎湃。各大隊為

了這次的比賽，半個月來紛紛利用休息時間，練舞的練舞，練拔河的練拔河、培養默契，凝聚了彼此間的情誼也展現了同仁的認同與團結的力量！

運動會在激昂的加油聲與得勝的歡呼聲中進入尾聲，最後由台北批售部、入境部、網路事業部、國際訂房以及康福財務（二）組成的「七桃郎」拔得頭籌，另外由桃園、南崁、中壢、新竹、竹科、苗栗分公司所組成的「北藍穩贏對不隊」獲得精神總錦標的殊榮。



▲可樂運動會共分成4個項目競賽，所有選手卯足全力，爭取第一。

凝士氣

撰文／張偉浩 圖片提供／可樂旅遊



可樂之夜 精彩尖叫聲不絕於耳 8D舞力對決 看到新生代的精彩

夜幕低垂，30部遊覽車浩大進駐台中威格國際會議中心的宴會廳，30分鐘內進場完畢讓酒店主管直呼專業。可樂之夜緊接著登場，開場影片將大家拉回16年前的運動會，有如坐時光機，可樂旅遊董事長黃明峰感性表示，可樂旅遊從草創期的5人小組到如今的到千人集團，都是每位員工努力付出的結果，2001年舉辦了第1場運動會，事隔16年可樂旅遊越來越茁壯，也期許可樂家族能繼續傳承，讓更多人能在這裡成長茁壯、創造更多的奇蹟。致詞最後，4位老闆更是感性的同聲大喊：「我愛你們！」，讓現場同仁們更是歡聲雷動。

►1,200名可樂員工齊心拚出「cola tour」字樣，締造可樂傳奇。

◀最後由「七桃郎」拔得頭籌，選手們開心地歡心鼓舞。



▲可樂甜心跳出「可樂Let's go!(舞台甜心版)」，讓現場男士們驚呼：我戀愛了！

接著是8D舞力對決的競演時間，由8大隊推出代表倆倆PK，表演者個個有備而來，「紫耀可樂」將世界各國舞曲編制成3分鐘的組曲舞蹈，換裝、走位絲毫不輸專業Dancer；「魔力紅」以二胡、洋琴、小提琴、Keyboard即興彈奏可樂Let's go（國樂版），18般武藝樣樣精通，不禁令人讚嘆可樂真是人才濟濟呀！

耗資千萬打造可樂家族日 擦亮可樂 小螺絲釘也有大價值

可樂旅遊國內部向來以操辦企業大型獎



旅團、家族日聞名，此次偕同整合行銷部操辦自家的家族日更是繃緊神經，全員投入，打造屬於可樂人獨一無二的家族日。2天1夜的活動，除了以運動賽事為主的跳躍可樂、以美食晚宴為主的品味可樂、後還設計了一人一力擦亮可樂，活動除了喚起可樂人的競技魂之外也讓大家充分展現愛可樂的心意與熱情，相信大家都感受到公司的用心與同事間滿滿的愛，而以身為可樂人為榮！



▲4位老闆與系統單位主管一同體驗台中麗寶樂園的國際卡丁賽車樂趣。

可樂旅遊用北歐、杜拜犒賞主管 落實旅行學習、落實分享文化

近年來，國航直飛航點陸續增加、外籍航空增班不斷，長程旅行方便而不再遙不可及，可樂旅遊每年都會挑選重點行程來舉辦員工獎勵團，尤其以杜拜與北歐最令人期待。董事長黃明峰表示，世界在變，我們也要跟著變，身為旅遊業先鋒，我們要身體力行、親身感受，不斷提升自我，要會玩、懂玩才能分享世界的美好。



▲參訪綠洲沙漠渡假村，感受四輪傳動車衝沙快感。

暑假，可樂旅遊董事長黃明峰、副董事長吳守謙再次分別領軍前進北歐與杜拜，這次成員匯集了直售、批售、商務，管理、網路、資訊以及財務等單位主管外，更開放眷屬一同參與，對員工而言，是犒賞更是激勵！

8/14董事長黃明峰率領22位主管搭乘國泰航空出發，經香港轉往杜拜，展開為期7日的學習之旅。行程含括3大酋長國：杜拜、阿布達比、沙迦，走訪莊嚴華美的謝赫扎伊清真寺，搭乘水上計程車前往舊城區的黃金市集與香料市集，體驗「老杜拜」的風韻，

並且前往法拉利樂園感受風馳電掣的極速快感，此外，還特別安排今年全新開幕，號稱全球最大的室內主題樂園「IMG冒險世界」（IMG Worlds of Adventure），以及杜拜第一個長駐表演「水上明珠」La Perle by Dragone的排演現場。

8/30由吳守謙副董事長率領的北歐團一行30人出發。13天的北歐四國，行程包括瑞典、丹麥斯德哥爾摩、哥本哈根、地廣人稀，冰火交融的冰島

以及山水纏綿，峽灣處處的挪威。行程中安排了許多特別的體驗，例如：冰島著名的泥漿溫泉blue lagoon；在朗格冰川上騎冰上摩托車；在傑克沙隆冰河湖遊船與冰川近距離接觸；在獲有人文與自然雙世遺景點「國會斷層」，感受跨足歐、美大陸板塊交界的震撼；搭乘景觀火車在福斯與麥道爾間，飽覽號稱世界最美的鐵道之旅見識挪威縮影而驚嘆不已；在遊輪上欣賞壯闊峽灣的閒適；在卑爾根魚市場大口吃海鮮。北歐美景多不勝數，同仁們更是俏皮的學起網美外拍一樣，將美景與人物融其中，為自己留下最美的倩影。



▲可樂旅遊董事長黃明峰及副董事長王柯逸民帶領公司主管眷屬前進杜拜參訪。



▲可樂旅遊副董事長吳守謙及姚大光帶領同仁們前進北歐參訪。

賀！蕭博仁榮任旅行公會總會理事長 啟動

投入公協會服務20多年 打破16年重北輕南局勢 帶領總 擔任居中角色攜手全台各大公協會 期許恢復大陸赴台榮

成立於2000年的旅行公會總會，16年來扮演著旅行產業重要舵手的角色，不但擔任起觀光產業與旅行社之間的溝通平台，也成為全台3,000多家旅行社的最佳後盾，其代表性與重要性不可言喻。



▲旅行公會總會第6屆理監事團隊將戮力為產業架構起最佳的平台與後盾。

而隨著9/18登場的第6屆第1次會員大會進行理監事改選，首次由中南部公協會出身的大馨旅行社董事長蕭博仁擔任理事長一職，打破了以往旅行公會總會理事長皆由台北出身的常規，儼然象徵著產業由以往重北輕南的不平衡局勢，逐漸轉為各縣市齊頭並重的和諧格局，讓格局能由以往的台北觀天下，改成中南部縱覽市場需求，為產業開啟全新紀元。

投身公協會服務長達20多年的蕭博仁，曾任嘉義市旅行公會理事長、台灣省旅行公會聯合會理事長、旅行公會總會副理事長等多項要職，不但累積豐富的公協會經歷，更在多次旅遊產業遭逢重大事故時身兼重要指揮協助角色，舉凡國道火燒車、觀光產業大遊行等，都能看見蕭博仁的身影，戮力為旅遊產業付出。

而得以擔任旅行產業最為重要的第6屆總

會理事長一職，蕭博仁除了再三感謝台北、新北、桃園、台中、台南、高雄等各縣市的全力支持，以及第5屆理事長許禔哲與其理監事及各委員會召集人等團隊幹部的辛苦，未來會更加努力完成公會的使命，致力帶領總會擔任旅行產業與各個公協會之間的溝通橋樑，協助市場走向全新紀元。

發揮平台功效 攜手各大公協會

蕭博仁表示，旅行公會總會是個龐大的組織，是能協助產業縱向與橫向溝通的重要角色，隨著任職理事長一職後，將攜手理監事們戮力在各個旅遊相關區塊服務。

此外，總會也持續維持著與各界溝通平台的角色，舉凡台灣觀光協會、品保協會、中華兩岸旅行協會、各縣市旅行公會，以及與產業相關的各個觀光協會夥伴，都將持續

旅行公會總會第6屆理事長 蕭博仁



▲旅行公會總會創會代表合影。



▲高雄市觀光局局長曾姿雯（前排左5）特別蒞臨並與會員合影。

►（左起）海旅會高雄辦事處主任助理張祖城、旅行公會總會副理事長吳盈良、海旅會高雄辦事處主任陳成忠、旅行公會總會理事長蕭博仁、品保協會副理事長黃文卿。



◀（左起）旅行公會總會創會理事長曾盛海、內政部長吳素貞。

六都一省合議制分工合作 共創產業新榮景

會用中南部視野看天下 戮力引領觀光產業走向新春 景 配合新南向政策吸引旅客來台 開啟產業新面貌



▲交通部觀光局執行秘書蔡明玲（左）代表觀光局局長周永暉頒贈獎牌感謝旅行公會總會第5屆理事長許禡哲的辛勞。

保持密切合作，擔負起居中協調的角色。雖面對大環境的不好，但相信在大家的攜手下，仍能為產業開啟不同的格局。

導入六都一省合議制 促使南北均衡發展

面對來自全台3,000多家的會員，為讓總會能更加公正的處理各個問題，蕭博仁表示，未來總會將導入「六都一省合議制」，透過台北市、新北市、桃園市、台中市、台南市、高雄市、省聯合會等7個公會的力量協助，讓總會能從以往由理事長單獨決議的模式，改為更加全面的綜觀市場與會員需求，達到南北平衡的模式。

蕭博仁強調，總會服務的是來自全台的會員，許多時候因為會務繁雜，以往多少會讓中南部市場的會員聲音被忽略。舉凡先前發生的復興航空倒閉事件，不僅僅只有台北地區的業者受苦，許多中南部的會員也深受其害，卻未能獲得解決的管道。

而透過六都一省合議制的模式，能更全面的兼顧到每個縣市的聲音，當面對所有

旅行公會總會第5屆理事長許禡哲感謝理監事團隊竭誠服務



▲旅行公會總會榮譽理事長姚大光。



▲副理事長代表沈本立。



▲常務理事代表丁萊。



▲理事代表林慶仁。



▲常務監事代表黃文傑。



▲大陸來台委員會召集人徐志鈴。



▲總顧問高永榮。



▲名譽副理事長代表吳盈良。



▲監事會代表蔡承鴻。

對產業不公、傷害的事情時，總會能迅速跳出來爭取、解決，讓服務觸角普及到每個縣市、每個鄉鎮、每位會員。

加強與大陸的對接 加強新南向推廣

從更普及服務會員的基礎上，總會未來也將加強2個市場的著力度，包括需持續耕耘的大陸團體赴台的市場，以及新興市場—新南向。蕭博仁表示，總會將擔負起溝通的中

間角色，持續與大陸有關當局、業界溝通，並加強前往推廣，讓更多大陸朋友能



▲名譽監事代表陳台振。

夠安心來台灣旅遊，為產業帶來生機。而政府不斷推廣的新南向政策，總會也將積極輔助，協助政府吸引更多東南亞的旅客來台。



◀各縣市旅行公會代表熱情參與。

旅行公會總會第6屆理監事名單

理事長：蕭博仁。

副理事長：沈本立、張永成、丁萊、張東周、蘇榮堯、吳盈良、呂中豪。

監事召集人：黃耀德。

常務理事：張進丁、張桂銓、李隆豐。

常務監事：楊士漢、楊淑惠。

理事：駱炫宏、王啟漢、樓麗萍、吳志賢、陳秀美、賴俊杰、陳仁和、徐志鈴、黃文傑、蔡淑卿、李春霖、林誠、柯牧洲、陳乃瑜、林文弘、李佳彥、郭鴻洋、徐常僑、曾昭嵩、吳茂宗、吳紹周、侯忠宗。

監事：翁鴻仁、余清福、張莉梅、梁國光、施炫承、羅國華、仲偉芝、張韶茹。



與加拿大航空一起瘋玩美國

經溫哥華飛往美國加州與西岸航點 走在前衛時代尖端城市
業者採用加拿大航空便捷直飛與中轉優勢 獨家包裝美加雙

加拿大航空自6/9以全新787-9客機開航台北直飛溫哥華航班，旋即以便利的航班、靈活的行銷活動、提供最多北美地區往來機位和綿密航網，吸引業者紛紛包裝多元產品。除了在加拿大擁有溫哥華、多倫多、蒙特婁、卡加利等樞紐城市多達64個航點之外，加航還可經由加拿大轉機至美國多達57個城市，遍及美國大小城市，溫哥華每日皆有多班航班飛往加州，班次選擇多且更具行程安排彈性。

加拿大航空網絡版圖跨越6大洲、擁有約400架飛機的機隊，在全球排名第8。從台灣飛往溫哥華僅需10.5小時，與舊金山、洛杉磯等西岸門戶城市相比，飛行時間少了30分到1小時以上，為台灣前往北美地區飛行距離最短的機場。

每日皆有航班 飛往美國加州與西岸

加拿大航空台灣區總經理陳美至表示，加拿大航空欲打造溫哥華成為亞洲前往北美的樞紐城市。目前加拿大包括溫哥華、多倫多、卡加利、蒙特婁等樞紐城市在內的9個機

加拿大航空美國西岸航點與城市亮點介紹



亮點1：西雅圖（Seattle）

位於美國西岸華盛頓州的沿岸，本身即是1座海港城。西雅圖是全美發展電子科技、軟體、生物技術、以及網際網路產業最興盛的城市，例如：微軟、亞馬遜、波音都設立於此，同時也為西雅圖帶來很大的經濟發展。在西雅圖絕對不能錯過的旅遊景點有：充滿現代風玻璃牆的中央公共圖書館、派克市場以及全世界第1間星巴克，或是可安排前往太空針塔，欣賞普吉特海灣360度美景。



亮點2：波特蘭（Portland）

奧勒岡州波特蘭是1座慢活的都市，其街區有3多：巷弄多、坡多、車多，有著各式特色與好玩有趣的社區，每個街角都設有文青最愛的咖啡館，以及提供當地釀造啤酒的酒吧。波特蘭具備大都市的優點及設施，卻依然展現出友善的小鎮風情。而波特蘭也被稱為「全球啤酒之都」，每年會舉辦超過12場啤酒節。在波特蘭的旅遊行程可安排參觀波特蘭美術館、鮑威爾書城或是親近生態的奧勒岡動物園等。



亮點3：舊金山（San Francisco）

舊金山是美西僅次於洛杉磯的第2大城。早期的舊金山流行嬉皮文化，現在是許多藝術家、演員和作家的聚集之地，而知名的網際網路公司如：Yelp、Uber、Twitter、Pinterest也座落在此。著名景點有舊金山地標—金門大橋、曾為監獄的惡魔島或是漁人碼頭，品嚐海鮮、追尋海獅的蹤跡；若是當代藝術的愛好者，千萬不可錯過舊金山現代藝術博物館，另外也可搭乘有軌電車往返海濱和聯合廣場之間。



亮點4：洛杉磯（Los Angeles）

洛杉磯意指「天使的城（Angels）」，位於山脈、海洋早年陸續有不同的國家的人有多達上百種不同文化及語日多元化的城市，洛杉磯擁商店及社區，四通八達的公磯城市的特色。在洛杉磯旅著名海灘、也是美國66號公妮卡海灘，或是刺激好玩的環球影城，甚至走訪好萊塢



透過便捷轉機 大大加分！

各有特色 欣賞驚嘆世界自然美景的壯闊
國遊 安排溫哥華市區與賭城拉斯維加斯

撰文／黃子芸
圖片提供／加拿大航空・本刊圖庫

場均設有美國海關，旅客可在加拿大預先辦理入境美國，行李還可直掛美國目的地，為旅客省下不少時間。

台北直飛溫哥華 快速中轉、通關便利

業者也紛紛表示，透過台北直飛溫哥華航班，加上快速中轉的優勢，對於包裝美加產品極具便利性與吸引力。像是溫哥華機場全面啟用最先進的電子自助通關系統，同時也是少數設有美國境外海關的機場，經溫哥華機場入境美國海關比從美國入境還要快速。

加拿大航空連同旗下的子品牌胭脂航空（Rogue）為加拿大與美國之間往來航班機位供應量最大的航空公司。近年來，連美國人都興起搭乘加航至加拿大後轉往全世界旅行的熱潮。

坐擁美國一線大城 與多個延伸航點

加拿大航空在溫哥華與西岸之間的綿密航班也讓台灣同業發現新的商機，尤其是有別於其他航空布局1線城市的航線，加拿大航空在西岸的航點不僅有1線的洛杉磯、舊金山、西雅圖等門戶大

城，也有波特蘭、聖荷西、拉斯維加斯到達拉斯等更多航點選擇，無論是單點進出更便利、或是安排雙點組合都有更多的發展空間。

挾帶著溫哥華機場的自動化與美國境外海關優勢，搭配上布局綿密且完整的北美航空網絡，加拿大航空接下來也將與更多相關單位合作，發展美加雙國遊的全新產品，無論是商務、旅遊或是大型團體旅遊，都歡迎有興趣的同業與加航主動接洽。

加拿大航空6大優勢

- 優勢1：**北美最佳航空公司，也是北美唯一6度榮獲Skytrax4星服務的航空公司。
- 優勢2：**台北直飛溫哥華採用使用全新波音787-9機型執飛，高科技設備讓飛行更舒適。
- 優勢3：**全台唯一直飛溫哥華的日間航班時段，北中南旅客交通銜接都便利。
- 優勢4：**魚骨式國際商務艙可180度平躺，享用溫哥華最佳主廚佳餚及加拿大精選美酒。
- 優勢5：**北美地區往來機位最大供應商，可經溫哥華直轉美國、中南美、古巴及加勒比海等。
- 優勢6：**溫哥華機場提供中文自助電子通關系統與美國海關，搭配電子簽證入境轉機都方便。



Angeles）市」（City of Angeles）及沙漠之間。移民至此，現言，造就成今有異國餐廳、路、也是洛杉遊可安排前往路終點的聖莫迪士尼樂園、星光大道。



亮點5：拉斯維加斯（Las Vegas）

拉斯維加斯在1931年從沙漠中的綠洲搖身一變為世界知名的賭城，耀眼霓虹燈與豪華賭場是世人對賭城的印象。拉斯維加斯不只有賭博與精采絕倫的娛樂表演，它也是購物天堂與結婚的熱門地點。來到拉斯維加斯，不妨入境隨俗帶著輕鬆的氣氛看場精采的表演秀或是小賭一下試試手氣。著名景點有仿造自由女神像與巴黎鐵塔的酒店、百樂宮酒店外的噴水秀，或是造訪大峽谷及胡佛水壩等。

台北一溫哥華夏季班表（即日起至10／28期間）

航班號碼	啟程地	目的地	起飛時間	抵達時間	每週班次
AC12	台北	溫哥華	15：55	11：25	天天直飛
AC11	溫哥華	台北	11：10	14：15+1	天天直飛

台北一溫哥華冬季班表（10／29起至2018／3／25期間）

航班號碼	啟程地	目的地	起飛時間	抵達時間	每週班次
AC12	台北	溫哥華	17：55	12：10	12.45.7
AC11	溫哥華	台北	11：50	16：15+1	1.34.67

溫哥華一拉斯維加斯

航班號碼	啟程地	目的地	起飛時間	抵達時間	每週班次
AC1832	溫哥華	拉斯維加斯	08：10	10：51	天天直飛
AC1898	溫哥華	拉斯維加斯	11：20	13：59	天天直飛

拉斯維加斯一溫哥華

航班號碼	啟程地	目的地	起飛時間	抵達時間	每週班次
AC1899	拉斯維加斯	溫哥華	07：20	10：00	天天直飛
AC1833	拉斯維加斯	溫哥華	11：05	13：44	天天直飛



AIR CANADA

六度榮獲 **Skytrax** 評等北美最佳航空公司

轉機最便利 通關最省時

當日輕鬆銜接加拿大、美國各大城

aircanada.com | 全新波音787夢幻客機



加拿大航空公司

加 | 拿 | 大 | 航 | 空 | 航 | 班 | 時 | 刻 | 表

台北—溫哥華 (即日起至2017年10月28日期間適用)

航班號碼	啟程地	目的地	起飛時間	抵達時間	每週班次
AC12	TPE	YVR	15:55	11:25	天天直飛
AC11	YVR	TPE	11:10	14:15+1	天天直飛

溫哥華—台北 (2017年10月29日起至2018年3月25日期間適用)

航班號碼	啟程地	目的地	起飛時間	抵達時間	每週班次
AC12	TPE	YVR	17:55	12:10	1.2.4.5.7
AC11	YVR	TPE	11:50	16:15+1	1.3.4.6.7

全台唯一提供日間直飛加拿大航班，每航班皆安排有三位中文空服員。



美 | 洲 | 延 | 伸 | 航 | 點 亞洲飛航北美首選・美加間往來機位數最多

台 北 — 加 拿 大

黃刀鎮 / 卡加利 / 多倫多 / 渥太華 / 蒙特婁 / 魁北克

台 北 — 美 國

洛杉磯 / 聖荷西 / 西雅圖 / 達拉斯 / 丹佛

台 北 — 中 南 美 洲

哈瓦納 / 墨西哥 / 布宜諾斯艾利斯 / 聖地牙哥 / 聖保羅

20
YEARS
2007-2027



台灣虎航 3週年暨新夥伴發表記者會

公布5大展望 包括12／18開航高雄—福岡 新夥伴Kuroro 2017年上半年獲利額達1.74億 首次連續8個月正成長

撰文・攝影／張偉浩



▲（左起）太空貓Kuroro、陶樂有限公司總經理李心綸、台灣虎航董事長張鴻鐘、迷母國際股份有限公司總經理高景星，與台灣虎航空服員合影。

台灣虎航自2014／9／26開航至今將屆滿3週年，目前機隊規模為10架A320航機，並在12月中引進第11架飛機A320。現已拓展至14個航點、19條國際航線，待12月開航高雄—福岡之後，即有20條國際航線可服務台灣北、中、高三地的旅客。台灣虎航持續加強與業者合作，並藉由包機合作共同開發潛力航點，並帶動市場新需求。台灣虎航隨著由華航集團買回全部股份後，營運模式也配合台灣旅客旅遊型態，團體旅遊與個人自由行並進調整銷售通路，這諸多原因均為台虎逐漸獲利的重要關鍵之一。

此外，累積至今年上半年為止，台灣虎航在與其它飛航至台灣的22家低成本航空公司中，市佔率已達23%，台灣虎航董事長張鴻鐘也誓言要持續拉開並穩固市佔率，獨佔台灣平價航空之首。



▲台灣虎航商務長黃世惠展示台灣虎航全新商品與14個航點。

台灣虎航在9／19舉辦「3週年暨新夥伴發表記者會」，開場先以3週年的回顧短片作為開場，見證台灣虎航3年來的點點滴滴。台灣虎航董事長張鴻鐘在現場除了細數許多重要的時刻外，也公布台灣虎航於2017年上半年的獲利金額達1.74億，並連續8個月都是正成長，期盼在4年內將虧損彌平的願景。此外，台灣虎航亦公布了5大展望，並介紹新夥伴太空貓Kuroro的登場，帶給台灣虎航新生命力。



▲台灣虎航太空貓Kuroro週邊商品。



▲台灣虎航全新機上餐點。

台灣虎航5大展望

第1展望：tigerclub會員系統將於9／26及11月分2階段上線，第1階段開放加入註冊成為會員，凡是於台灣虎航官網上購買的行程，待搭乘完畢24小時後，即至會員系統中登錄並累積回饋金，凡是今年9／26（含）後出發的行程有效，回饋金為購買機票金額的1%；旅客可於11月上線的第2階段開始使用回饋金額折抵機票金額，或折抵託運行李、機上餐點等。

第2展望：多元支付管道將在2018年第1季登場，屆時旅客可藉由行動裝置利用信用卡，又或是到台日二地的便利商店中利用現金完成付款動作，讓未來的結帳方式能更多元。

第3展望：將於12／18開航由高雄出發的第5條航線：高雄—福岡，以造福南部的旅客，待年底開航高雄—福岡後，可望帶動另一波九州觀光風潮。

第4展望：1+2=3動物園認養，台灣虎航自2015／9認養第1隻老虎後，在3週年加碼認養雲豹與石虎，喚起對於其他瀕危貓科動物的保育及生存問題，善盡企業社會責任。

第5展望：公布全新標語My travel my way—旅行主張，並推出全新夥伴宇宙探險家太空貓Kuroro，邀請所有虎迷們和太空貓Kuroro一起帶著探險家的精神，搭乘台灣虎航體驗全新的旅行哲學。

關於太空貓Kuroro

太空貓Kuroro喜歡自由自在的旅行，也喜歡探險，在地球上旅行時，遇到讓它備感親切的台灣虎航，因此希望能搭乘台灣虎航在地球上旅行。台灣虎航董事長張鴻鐘表示，考量到Kuroro的旅行哲學和台灣虎航的客群相近，容易產生共鳴，再加上台灣的文創軟實力極具發展潛力，作為本土第一且唯一的平價航空，期待能藉由與台灣原創的Kuroro合作，未來能在旅客心中建立更活潑、更有活力的形象。



WORLD'S NO.1 世界第一大球會

MISSION HILLS

觀瀾湖



海南航空
HAINAN AIRLINES

海南航空&觀瀾湖高球聯誼賽

海口觀瀾湖高爾夫4天3場(5+1+2)

日期 | 2017年10月19日~10月22日

【海南航空】波音737 - 800 型客機

◎ 台北 / 海口 HU-7948 1850 / 2110

◎ 海口 / 台北 HU-7947 1530 / 1750



Mission Hills Haikou

費 | 用 | 包 | 含

- 1 海南航空 桃園/海口來回團體經濟艙機票（團去團回不得改期及退票）。
- 2 三晚二人一室酒店住宿、每天酒店內中西式自助早餐。
- 3 全程機場、飯店、球場、用餐旅遊巴士服務。
- 4 含三場18洞高爾夫球場（果嶺費、桿弟費、保險、球場服務費、球車二人一部）
- 5 含兩地機場稅、燃料稅、雜支。
- 6 含300萬旅遊契約責任險，20萬意外醫療險，讓您全程有保障。
- 7 含2晚餐：愛晚亭剁椒魚頭風味¥100、觀瀾湖享用晚餐¥150
- 8 當地導遊司機之小費。

特 | 別 | 安 | 排

海口觀瀾湖渡假酒店(3晚) 單人房+NT5000/人

五號VIP場

LAVA FIELDS COURSE
球場7,457碼 / 標準桿72

一號PGA場

BLACKSTONE COURSE
球場7,808碼 / 標準桿73

二號場

SANDBELT TRAILS COURSE
球場7,297碼 / 標準桿72



大安國際旅行社 太平洋島國際旅行社 世群旅行社 星亞旅行社 信安旅行社 嘟嘟旅行社 慶豐旅行社

交觀甲6528 品保中0219

交觀甲5563 品保北0929

交觀甲941 品保北549

交觀甲0127 品保北0468

交觀綜2058 品保北0020

交觀甲816 品保407

交觀甲3855 品保桃0129

0800-888-932

02-2571-2348

02-2506-3137

02-2731-0541

4499-669 手機+02

02-2541-3610

03-287-0999

www.ettravel.com.tw

www.pic-travel.com.tw

www.scholiday.com.tw

www.shinertour.com

www.peacetour.com.tw

www.dudutour.com.tw

www.wholeworld.com.tw

MONDAY 一	TUESDAY 二	WEDNESDAY 三	THURSDAY 四	FRIDAY 五	SATURDAY 六
25 旅館公會總會第7屆第1次會員大會 時間：15：00報到 地點：住都大飯店 桃園市桃園區桃鶯路398號 2017年旅遊業／ 郵輪產業在職進修班 時間：10：00開放報名	26 群英會例會 時間：12：00開始 地點：台北市中山北路2段39巷3號4樓 酷航說明會台北場 時間：13：30～17：30活動為報名制 地點：台北市松山區八德路四段123號3樓	27	28 甲聯會9月份例會 時間：11：30 地點：晶宴會館 台北市中山區民權東 路三段2號 酷航說明會高雄場 時間：14：00～16：00 地點：高雄觀光局 旅遊服務中心 高雄市前金區中正四路 235號	29	30 領隊協會第11屆第2次 會員大會暨成立31周年大會 時間：13：30～14：00報到 地點：圓山大飯店 台北市中山區中山北路四段1號 SUNDAY 日 31

CONTENTS

VOL 459

出刊日期：2017/09/25 本期封面設計：曾繁淵

- 6 COVER STORY | 封面故事
賀！汎佳旅行社榮獲JAPAN Best Incentive Travel Awards殊榮
促成台日觀光產業交流貢獻斐然
- 10 CRUISES | 郵輪即時通
旅遊業／郵輪產業在職進修班 熱烈招生中！
- 16 FOCUS | 特別企劃
可樂旅遊 分享世界的美好 Cola Family Day凝士氣
- 18 AIRLINES | 特別企劃
賀！蕭博仁榮任旅行公會總會理事長
啟動六都一省合議制分工合作 共創產業新榮景
- 20 FEATURE | 航空飛訊
與加拿大航空一起瘋玩美國 透過便捷轉機 大大「加」分！
- 28 STRATEGY ROOM | 觀光戰略室
台中觀光行銷的佈道家－陳盛山
以「中進中出」4個字翻轉中台灣觀光市場新面貌
- 32 FEATURE | 金質獎專題
旅行業奧斯卡登場 金質旅遊獎行程大公開
頒發47個獎項再度超越歷年紀錄
- 66 CRUISES TREND | 郵輪趨勢報
郵輪大聯盟CMV哥倫布號 航向神秘波羅的海 暢遊7國7城市



2018
臺中世界
花卉博覽會
新麗花廊開幕

2018 TAICHUNG
WORLD FLORA
EXPOSITION

2018世界花卉博覽會
在台中
2018/11/3~
2019/4/24



中華航空
CHINA AIRLINES

2018搶先
預購 中華航空
紐西蘭9天
即日起至2017.10.31前
付訂即享有優惠價



出發日期：
4/ 9.16.23.30
5/ 1. 8 .15.22
僅此8團，預購從速

官稅官小費
NET.59800

專榮國際(綜合)旅行社
總機：02-2720-8888
台北：02-2720-8888
高雄：07-2220-8888
台北：02-2720-8888
台北：02-2720-8888

一生一世
浪漫山東

驕陽之畔·轉動夢想·向夢啟航
記憶再無贅言，為你灑下一生的浪漫
在幸福摩天輪裡貼近心靈·靠近愛情

曼浪山東·幸福摩天輪 六日



銀色嘉年華
悅群《綜合》旅行社

星夢郵輪世界夢號 打造圓夢啟程之旅

雲頂夢號全新豪華姊妹船 將於11月啟動香港南沙雙母港 攜手樂高打造世界最大 獨一無二郵輪模型 刷新世界紀錄

撰文／黃子芸 圖片提供／星夢郵輪、歐彥君



▲星夢郵輪「世界夢號」將於今年11月首航。
◀（左起）樂道創意總監洪子健、樂高香港及台灣區總經理Troy Taylor、香港旅遊發展局會議展覽及郵輪業務總經理黃卓雄、雲頂郵輪集團總裁朱福明、星夢郵輪總裁Thatcher Brown、藝人陳凱琳、香港旅遊發展局副總幹事葉貞德、雲頂郵輪集團市場部高級副總裁李鳳霞，共同主持啟動儀式，為「世界夢號」倒數活動揭開序幕。

為了迎接「雲頂夢號」全新姊妹船、亞洲最新豪華郵輪「世界夢號」的到來，星夢郵輪於9／15在香港舉行盛大啟動儀式，首次展現「世界夢號」的嶄新設施與創新的船上體驗。自今年11月起，無論是親子同遊、情侶蜜月或是朋友同行，都能在「世界夢號」享受到耳目一新的船上體驗，並駛向亞洲多個風情目的地，帶領旅客「Expand Your World郵歷更大的世界」。此外，旅客在每個航程中可享盡國際級娛樂表演及設施，包括高科技的VR遊戲區、全新歌舞劇及獨家的海上煙火匯演、創新的餐飲理念與全面升級的免稅海上購物體驗等。星夢郵輪更是與樂高合作，攜手民眾一同見證全球最大的樂高郵輪模型，刷新世界紀錄。

專注打造精彩海上之旅 給予旅客無與倫比的體驗

星夢郵輪「世界夢號」擁有1,686間客房，超過7成房間配有專屬露台，可搭載3,400名旅客，全新設施與亮點：**1.**全船共有35種餐飲概念，包含與澳洲國寶級酒莊Penfolds合作的Vintage Room主廚餐廳以及2間全新的高檔海鮮餐廳、牛排屋。**2.**「世界夢號」配備時下最熱門Vesaro賽車模擬器的海上最大室內VR遊戲區與各式精采絕倫的激光表演秀。**3.**船上也推出全新水療服務，結合東西方理療，讓旅客享受美妙的海上養生之旅。**4.**星夢皇宮全方位私享郵輪體驗概念將為入住套房及帝庭總統套房的旅客提供無可挑剔的尊尚體驗。**5.**「世界夢號」除了提供旅客免稅購物新體驗，更是引進私人美妝師

的試妝臺、互動產品牆等。

11月啟動香港南沙雙母港 鞏固珠三角郵輪市場領先地位

雲頂郵輪集團總裁朱福明表示，繼星夢郵輪「雲頂夢號」於2016年成功進入亞洲市場後，「世界夢號」將進一步拓展「星夢郵輪」的接載能力，進而鞏固集團於區內的市場領先地位。期待「世界夢號」於11月正式進駐香港與廣州南沙雙母港，助力推動珠三角地區的郵輪旅遊業及亞洲空海聯航市場發展。

「世界夢號」將在今年11／17、11／19於香港及廣州南沙雙母港盛大啟航，並提供2條航線，旅客可選擇6天5夜的菲律賓馬尼拉與長灘島之旅，或是6天5夜的越南胡志明市及芽莊之旅；另有自香港出發的3天2晚週末航次。

星夢郵輪世界夢號航程圖

3天2夜 週末海島漫「郵」：
香港／廣州>海上巡遊>香港／廣州

6天5夜 郵「長」假期：
香港／廣州>海上巡遊>馬尼拉>長灘島>海上巡遊>香港／廣州

6天5夜 越南·越美：
香港／廣州>海上巡遊>胡志明市>芽莊>海上巡遊>香港／廣州

星夢皇宮7大尊榮禮遇

1. 免費享用「星夢皇宮」內所有餐廳的特選套餐。
2. 免費專享船上特色餐廳特選晚餐，於航程期間每晚到訪不同餐廳，包括馬克·貝斯特星廚、海馬日本料理、滋味鐵板燒、海馬日本料理、壽司吧、絲路花舞、戶外火鍋。
3. 船上所有的酒吧、酒廊特選酒水套餐皆免費，包括JOHNNIE WALKER尊邸、PENFOLDS酒窖、蜜思雞尾酒廊等。
4. 欣賞逢週四舉辦的「星夢之夜」煙火秀及免費享用「星夢皇宮」海鮮燒烤晚餐。
5. 優先預訂Vintage Room私人品酒晚宴。
6. 免費享用客房內飲料及瓶裝水。
7. 免費使用無線上網服務。

星夢郵輪X樂高聯合締造孩子的夢想

「世界夢號」艱辛而宏大的建造過程值得紀念，為了慶祝「世界夢號」首航，星夢郵輪與大中華區首位「樂高®專業認證大師」樂道創意總監洪子健合作，共同打造全球最大的樂高郵輪模型。以「世界夢號」為藍本、長達8.44公尺的巨輪模型將於「世界夢號」抵達香港之際隆重揭幕，並由金氏世界紀錄認證官現場驗證。洪子健表示非常高興能與星夢郵輪共同銘記「世界夢號」的首航，同時見證香港再度成為亞洲最新豪華郵輪母港。非常歡迎亞洲的樂高迷加入這一創舉、共同參與世界紀錄的誕生，創造屬於你我的世界夢。



▲樂道創意總監洪子健攜手星夢郵輪，打造全世界最大的郵輪模型。

台中觀光行銷的佈道家——陳盛山 以「中

短短3年旋風式拜會各大上市公司 攜手打造專屬台中的 從連接各產業到中台灣觀光聯盟 由海陸空開拓到引導海



台中市不動產開發商業同業公會 理事長 邱崇岳

觀察台中市觀光旅遊局局長陳盛山，能看見他用「中進中出」4個字做為城市行銷的思維主軸，就如同觀光行銷的佈道家，用唐吉訶德般勇往直前的勇氣與時間賽跑，短短3年走遍中台灣各個產業，以拜會、講座宣傳、溝通，將這個核心價值傳達給聽眾。同時，他也將宣傳觸角延伸到海外，為台中的觀光行銷打下基礎，成為建造國際觀光城市的利基。

分享即將登場的第2屆台中國際踩舞祭簡報，藉此呼籲企業大力支持，便可看出陳盛山對於城市行銷的觀念，在中進中出的核心下，從大型活動出發作誘因，建構友善環境的同時，搭配著交通的渠道拓增、改變國際旅遊商品的設定，逐步的擴散來層層堆疊出行銷的力道。

打造讓在地人驕傲 國際客感同身受的國際慶典

對於陳盛山而言，踩舞祭是台中與國際接軌的最佳連結點，為此去年他特別親赴日本北海道札幌，轉交3封台中市長林佳龍的信件給北海道索朗祭3大主委，邀請對方參與首屆台中國際踩舞祭。

當晚參加索朗祭25週年慶時，在頒獎典禮中他看見這25年來對該祭典奉獻的受獎嘉賓眼神流露出的驕傲時，當下深感無比震撼，因為這傳遞出在地人對活動的歸屬感，讓他更加堅定用踩舞祭作為台中指標性的活動，建立起一個會令在地人驕傲、國際客感同身受的國際盛事，讓台中走向國際，也讓世界看見台中。

初期因經費有限，為催生這個大型嘉年華誕生，他特別走訪台中各個上市公司，期盼透過簡報來募款，攤開2016年所舉辦

的踩舞祭贊助廠商名單，能看見在其大力遊說下，包括台中空廚、台中銀行、全聯福利中心、維格餅家、味丹，乃至於富宇建設、喬山健康科技、麗寶樂園等不同產業代表對於踩舞祭的支持。

延續著首屆的成功，陳盛山馬不停蹄的尋求更多企業贊助，就如同拜會不動產開發公會，他向11位負責台中七期豪宅區的企業負責人闡述踩舞祭所帶來的感動，期許更多企業長期贊助這個台中標誌性的慶典。

從友善城市出發 中台灣觀光聯盟落實中進中出

具代表性的大型慶典建立後，下一步便是友善環境的建構，「要讓一個城市能吸引旅客，便需要架構出友善的環境，透過如踩舞祭等大型的活動吸引旅客，搭配接待能力的提升，讓吃喝玩樂與人、文、地、產、景等各個面向都能抓住目光。」

陳盛山再三強調，便利且友善的城市能吸引到觀光客、促進消費能力，並帶來外來人口的移居、地產提升，吸引投資客進駐，讓更多產業看見商機願意投入觀光行銷，如一個同心圓，一步步向外擴散，彼此之間的環節卻仍環環相扣、相互牽引。

延續著友善城市的利基，除了串接起各個產業鏈的交流外，陳盛山也將城市行銷的

如同台中市觀光旅遊局局長陳盛山所說，「一個城市的行銷，不能僅侷限於觀光活動或產業，因城市的行銷是連動的，觀光產業鏈所牽動的觸角來自各方產業。要行銷台中，需先確認市場的目標對象，找到與這群目標族群需求和行為的連結點，中進中出，就是最大核心主軸！」

9/19親赴台中市不動產開發商業同業公會所舉辦的餐會，他向11位建商代表們

2015

- 1/15~1/16 香港：「大玩中台灣」中彰投觀光聯合行銷活動
- 4/8~4/11 韓國：首爾行銷推廣行銷
- 4/24~4/26 香港、澳門：香港專業旅運台中主題館暨澳門推介會
- 8/11~8/13 香港：「台中好禮好玩記者會」暨「六大導覽專車推介會」
- 8/25~8/29 日本：大分縣暨名古屋觀光推廣案
- 12/27~12/31 中國：2015年赴上海拜訪郵輪航商行銷



▲2015/1/15香港「大玩中台灣」中彰投觀光聯合行銷活動。 ▲2015/8/25日本大分縣由布院業者推介台中觀光資源。

2016



- 3/2~3/5 香港：〈優遊台中〉觀光推廣
- 3/27~4/1 日本：台中市暨中台灣觀光推動委員會赴日本中部地區行銷推廣活動
- 4/9~4/13 星馬：年赴新加坡馬來西亞推廣與12家旅行社締約結盟
- 8/18~8/20 泰國：中台灣好玩卡與免簽政策
- 9/21~9/22 香港：大玩中台灣~香港觀光推廣活動

▲2016/4/9赴新加坡馬來西亞推廣與12家旅行社締約結盟。

2017

- 1/16~1/17 香港：香港「春遊台中作味作福」推介會
- 2/13~2/16 越南：台中市赴越南推廣觀光計畫
- 5/31~6/4 日本：四國愛媛縣出席台日觀光高峰論壇宣傳2018台中花博
- 7/16~7/20 泰國：觀光推廣行銷2018世界花博與旅遊協會締約結盟
- 8/22~8/25 韓國：推廣拜會航空與觀光業者



▲2017/8/24赴韓國推廣中台灣觀光資源。

進中出」4個字翻轉中台灣觀光市場新面貌

國際嘉年華 架構起對接國際市場的最佳舞台 外業者改變遊程 奠定城市觀光行銷穩健基礎

撰文／王政
圖片提供／台中市觀光旅遊局

台中市觀光旅遊局局長陳盛山積極拜會上市公司 奠定城市行銷利基



▲台中市觀光旅遊局局長陳盛山於9/19前往台中市不動產開發商業同業公會進行2017台中國際踩舞祭的宣傳與募款。



▲（左起）巨大創辦人劉金標、台中市觀光旅遊局局長陳盛山、日本自行車新文化基金會會長（前巨大執行長）羅祥安。

國際篇～拜會航空公司開拓航線



▲2017/8/24拜訪韓國德威航空共商台中航線直飛。

國際篇～攜手郵輪航商看見台中



▲台中市觀光旅遊局局長陳盛山於2015/12/28拜訪上海天海郵輪簡報台灣納入亞洲郵輪經濟圈。

範疇延伸到整個中台灣，透過積極拜會各個縣市政府，攜手中彰投苗雲嘉南7縣市共同籌組中台灣觀光聯盟，打造出更為龐大的觀光市場，讓「中進中出」更加落實。

架構3～5小時亞洲航線 中進中出開啟國際接軌橋樑

完善了整個中台灣的接待能力，陳盛山將目標瞄準海陸空的開通與國際接軌，用「中進中出」的模式導入人潮。

「中進中出是城市行銷的核心理念，透過這個模式能導入人流到中台灣，達到真正的城市國際化。」在這個想法下，陳盛山率先由航線開拓始發，透過與各國航空公司CEO的密切溝通，架構起北至日、韓，南至越、泰，以及鄰近的中國、港、澳等亞洲地區輻射至台中3～5小時的航線網絡。

同時，他特別前往上海拜會8大航商代

國際篇～引導海外旅行社改變遊程



▲2016/8/18前往泰國簡報中台灣最新亮點—台中國家歌劇院。

表，透過6場說明會，向其闡述了亞洲郵輪經濟圈的觀念，了解到台中郵輪城市觀光、國際航線與貿易趨勢，吸引各大航商派遣郵輪彎靠台灣。透過海陸的连接，架構起國際與台中的最佳交通橋樑。

促使海外業者改變遊程 用戰略聯盟開啟多元面貌

交通問題陸續解決的期間，陳盛山亦同步接洽港、泰、越、韓等地的大型旅行業者，大力宣傳台中與中台灣的旅遊魅力及操作利基，透過溝通促使他們願意改變以往的遊程規劃，將更多的重心與目光放置到中台灣地區。

充滿巧思的陳盛山同樣將創意揮灑在宣傳上，舉凡前往香港辦理火鍋行銷，或是開啟橫跨3國的溫泉聯盟，都成功掀起話題。而與台中息息相關的自行車產業，也



▲2017/2/14組團至越南拜訪Viettravel旅行社。

在他拜會了巨大創辦人劉金標後，雙方從台中市自行車道建置一路延伸到日本的宣傳，攜手讓台中成功推向國際。近期更寫下台中花博宣傳自行車隊首次遠赴瀨戶內海騎乘的壯舉，用自行車從大分縣、愛媛縣、廣島縣一步步的推進，讓這些姊妹城市的居民看見台中花博的亮點。

連橫的概念同樣顯現在台中與日本各個姊妹城市的串聯，從九州、四國直至本州，由縣市與台中的締結，到中台灣觀光聯盟與昇龍道的簽約，都能看出陳盛山運用溫泉、自行車當作母球，串接起台日的緣分。

透過跨產業的行銷，陳盛山讓海內外的各行各業看見台中觀光的潛能與魅力，架構起各產業鏈後，再重新導回觀光產業，讓城市行銷的力道能層層堆疊，為台中邁向國際化城市鋪上最絢麗的紅毯。

陳盛山跨產業前進各產業宣傳台中之美

- 2015/6/16 國際順風社台中社
- 2015/7/23 台北甲聯會中台灣行銷
- 2015/10/30 台中市建築經營協會



▲2015/10/30台中市建築經營協會局長推展城市觀光。



▲2016/4/6台中教育大學永續觀光暨遊憩管理碩士學位學程演講。

- 2016/4/6 台中教育大學永續觀光暨遊憩管理碩士學位學程演講
- 2016/5/27 工商建設研究會中區聯誼會、論壇活動
- 2016/8/11 大同扶輪社
- 2016/10/18 僑光科大台中國際觀光目標工作坊演講

- 2016/12/27 北區扶輪社
- 2017/1/24 台中港東區扶輪社
- 2017/7/28 王品演講台中城市觀光行銷
- 2017/8/31 西北扶輪社
- 2017/9/19 台中市不動產開發商業同業公會
- 2017/9/20 豐原扶輪社演講台中國際觀光行銷



▲2016/5/27工商建設研究會中區聯誼會論壇。



▲2016/8/11大同扶輪社英語演講。



▲靜岡的茶道文化、復古鐵道、富士山等特色讓人神往。

Photo / Shutterstock

掌聲響起

80，這個數字近來挺火的。加拿大航空於今年歡慶80歲生日！80週年，無論是對人或企業來說，都不容易。如何活出自己，活出價值和創意，更是競爭力的靈魂所在。我們看到，加拿大航空為了品牌知名度發想出的種種創意活動，比如首次冠名贊助五月天巡迴演唱會，天團五月天將在11月於溫哥華和多倫多舉辦「五月天－人生無限公司加拿大巡迴演唱會」，加航強打追極光和追星光，這光實在耀眼！

屆時，五月天也將一起上傳為何選擇加航的影片於Youtube上，透過時下最夯的網路社群平台，讓台灣跨世代樂迷更加了解加航！進一步跟隨天團，一起搖擺自由的靈魂，一起搭乘加航！

加拿大航空自6／9以全新787-9客機開航台北直飛溫哥華航班，旋即以便利的航班、靈活的行銷活動、提供最多北美地區往來機位和綿密航網，吸引業者紛紛包裝多元產品。除了在加拿大擁有溫哥華、多倫多、蒙特婁、卡加利等樞紐城市多達64個航點之外，加航還可經由加拿大轉機至美國多達57個城市，遍及美國大小城市，溫哥華每日皆有多班航班飛往加州，班次選擇多且更具行程安排彈性。

加拿大航空台灣區總經理陳美至表示，加拿大航空欲打造溫哥華成為亞洲前往北美的樞紐城市。目前加拿大包括溫哥華、多倫多、卡加利、蒙特婁等樞紐城市在內的9個機場均設有美國海關，旅客可在加拿大預先辦理入境美國，行李還可直掛美國目的地，為旅客省下不少時間。光是這點，已讓我們狂呼So Sweet，太親民！

而另1個跟數字很有關係也超吸睛的，正是甫於8月榮獲2017年濟州郵輪論壇「亞洲最佳遊輪」大獎肯定的「盛世公主號」。眾所周知，公主遊輪是國際遊輪品牌中非常重視亞洲市場，並對台灣青眼有加的豪華遊輪品牌。當然，台灣遊客們可以不用感恩Seafood讚嘆Seafood，卻一定要感恩我們勤奮敢拚有眼光的旅遊業者，沒有他們高瞻遠矚斥重金包下這艘公主遊輪船隊裡旗艦中的旗艦，最新最大最豪華的「盛世公主號」，這位今年3月才剛從義大利出廠下水的超級霸氣公主又怎會在2018年

以台灣為母港推出多個航程和航次呢，請勿吝惜您的讚嘆吧！

光是想像隨著霸氣公主前往咱台灣人最愛的日本，春天賞櫻，夏追祭典，別提岸上遊，光是旗艦高大上遊輪本身就是最酷炫的旅遊目的地！除了為亞洲市場量身訂做的東方特色，也融合公主遊輪獨家旗艦設施，像是被視為打卡熱點的海上天空步道、海上最大的免稅精品空間、華麗奪目的聲光水舞秀、睡眠博士獨家打造的奢享床墊與米其林3星主廚設計佳餚的雷諾的法式餐廳.....，加上揪感心ㄟ早鳥價，您還不春心蠢動嗎？

秋天是收穫的季節，黃金稻浪麥波狂舞森巴、廣場舞！旅行業奧斯卡也熱鬧登場。至今舉辦5年的「金質旅遊獎」已經成為消費者選購時的最佳保障，也因此激勵業者不斷提升商品品質，積極角逐期許讓商品金榜題名。今年「2017金質旅遊獎」頒獎典禮於9／20盛大舉辦，共計超過100件行程投入競選行列，共選出47個獲獎行程，包含3個國民旅遊、9個入境旅遊，以及35個出境旅遊行程。

說到咱們最熱愛的旅遊目的地日本，本期《旅奇週刊》封面故事很榮幸報導了汎佳旅行社榮獲JAPAN Best Incentive Travel Awards殊榮的消息，由獨立行政法人國際觀光振興機構（JNTO）創立的表揚獎項－JAPAN Best Incentive Travel Awards，今年第2次舉辦，於9／20假東京新大谷飯店展開。

在全球69個國家地區激烈的競爭角逐下，汎佳旅行社以黑馬之姿一躍而出，成為台灣唯一獲獎的業者。汎佳旅行社總經理梁廷佑親自赴日受獎，為促進台日觀光交流的卓越貢獻，留下完美的註腳。梁廷佑表示，感謝JNTO日本觀光局慧眼獨具，讓汎佳旅行社獲得此殊榮，靜岡擁有鮮明的茶道文化、風韻獨具的復古鐵道、可眺望象徵日本精神的世界文化遺產－富士山等特色，做為打造優質行程的亮點，讓旅客發現不一樣的日本。

好商品不寂寞！想要知道哪些優質商品在國內外舞台上發光發熱？請速速翻至內頁吧！

總編輯

曾靜芬

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu

USA
GoUSA.tw

旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物，旬刊發行新聞 Collaboration with JAPAN
週刊旅行新聞

美國國家旅遊局 ★ 台灣旅行同業指定合作夥伴

編輯部 Editorial

總編輯／曾滌葳
主編／王政
主編／劉彥廷
採訪編輯／張偉浩
採訪編輯／林宥蓁
採訪編輯／林涵詩
設計／曾繁淵
設計／石佩玉
文案部 Copy Writer
經理／謝筱華
文案／林書妤
文案／溫邦廷
文案／李昭頤
設計部 Art
設計主任／林洋正
資深設計／李蔚群
設計／蕭筱臻
設計／張曉元
設計／吳露瑪

Jing Tseng
John Wang
Max Liu
Kevin Chang
Nigel Lin
Evelyn Lin
Joe Tseng
Zoe Shih
Anne Hsien
Rita Lin
Harry Wen
Zahar Lee
James Lin
Lee
Dolly Hsiao
Neo Chang
Wendy Wu

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit
資深專案經理／周威廷
Process Control
經理／李曉倩
業務部
協理／王相涵
經理／王相淳
經理／王政介
國際市場部
經理／蔡雅雯
企劃副理／黃千珮
企劃主任／徐意雯
資深企劃／陳元瑩
企劃編輯／何昕穎
企劃編輯／林靜瑩
企劃編輯／蔡語夏
整合行銷部
協理／曾滌葳
企劃／黃子芸
企劃／張堯君
企劃／姚宣羽
Wayne Chou
Judy Lee
Abby Wang
Sammi Wang
Randy Wang
Yawen Tsai
Pat Huang
Dance Hsu
Yuanying Chen
Singing Ho
Cathy Lin
Tsai Yushia
Jing Tseng
Ellen Huang
Wendy Chang
Sherry Yao

Establishment
雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.
Publishing
發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



中國南方航空



2017下半年新增6條新航線

新增廣州出發至蘭卡威／科倫坡／凱恩斯／永珍航線
加大深圳樞紐戰略布局 開通深圳至莫斯科&墨爾本

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲（左起）中國南方航空公司台灣分公司客運部陳正訓、座控副主任許雅婷、客運部經理蘭虹、票務主任吳靜貞、銷售部主任邱天賜。



機隊規模與旅客運輸量均居亞洲第1的中國南方航空，為了進一步提供旅客更便捷的服務，將在今年下半年新增6條國際航線，包括深圳—墨爾本、廣州—蘭卡威、廣州—科倫坡、廣州—永珍、深圳—莫斯科，以及廣州—凱恩斯，透過強大的國際航線網絡，進一步提升全球航空市場競爭力。

加速推展國際化戰略 新增航線、加密航班

南航是大陸樞紐數量最多、航線網絡覆蓋最廣的航空公司，機隊規模超過700架，近千條航線，每天有2,000多個航班飛往全球世界40多個國家與地區和200多個目的地，機隊規模和年旅客運輸量居世界第4、亞洲第1。

為加速推展國際化戰略，南航不僅在機隊規模上進行提升，引進新機型、投入全球最大雙層寬體客機A380及夢幻客機波音777，為旅客帶來全新服務和娛樂系統，打造最為舒適的空中體驗，並且持續增開新的國際航線、加密現有航班，加大布局全球航網。

進一步強化深圳樞紐 開通莫斯科、墨爾本航線

南航近年來增強廣州、深圳雙樞紐戰

略布局，深圳出發除了原有的雪梨、杜拜、河內、金邊、雅加達等國際航線，在今年6月也新開航深圳—墨爾本（每週3班），以及9／28開航深圳—莫斯科（每週2班），航線遍布大洋洲、東南亞和中東等地，是目前深圳機場開通最多國際航線的航空公司。

另外，從廣州出發的新航線中，今年7月已開通廣州—蘭卡威（每週3班），以及即將在9／26開通廣州—科倫坡（每週3班）、9／27開通廣州—永珍（每週3班），未來前往馬來西亞、斯里蘭卡、寮國等地旅遊更加方便。

12／4開航廣州—凱恩斯 每週85班飛往紐澳地區

南航也將於12／4開航廣州—凱恩斯，是大陸首條從廣州飛往昆士蘭地區的航線，南航現有澳洲地區布里斯本、雪梨、墨爾本、阿德雷德、伯斯，以及紐西蘭的奧克蘭和基督城，新增凱恩斯航點後，紐澳地區共8個航點，每週多達85班。

廣州—凱恩斯航線，每週3班（週一、三、五），晚間22：10起飛，隔日上午07：40抵達，回程凱恩斯09：40起飛，下午15：15抵達廣州，透過凱恩斯航線，旅客可輕鬆前往世界著名大堡礁，

▶ 南航將於12／4開航廣州—凱恩斯，前往大堡礁旅遊更加便利。

▼ 南航在今年下半年開通廣州—蘭卡威、廣州—永珍等多條航線，輕鬆感受神秘的佛國聖地。



或前往阿瑟頓高地、帕羅尼拉公園、庫蘭達等地，探訪不一樣的澳洲之美。

此外，透過廣州或深圳出發，南航直飛雪梨、墨爾本，每週都達到24班，航班相當綿密，另外，廣州—布里斯本每天1班、廣州—伯斯每週5班、廣州—阿德雷德每週3班、廣州—奧克蘭每週14班、廣州—基督城每週5班，綿密的航班網絡，展現南航在紐澳地區龍頭地位。



旅行業奧斯卡登場 金質旅遊獎行程大

首創！旅遊品質全民共享時代來臨 邀請500名民眾入場觀禮 讓得
觀光局副局長張錫聰：金質獎性質契合「2020永續觀光發展策略」



▲「2017金質旅遊獎」共計47件優質商品獲得肯定，顯示出業者更願意投入心力來提升商品品質，讓消費者更加信賴，達到多贏的格局。

消費者出遊不用再擔心踩雷了，已舉辦5年的「金質旅遊獎」成為消費者在選購時的最佳保障，也因此激勵業者不斷提升商品品質，積極角逐期許讓商品金榜題名。今年「2017金質旅遊獎」頒獎典禮於9／20盛大舉辦，共計超過100件行程投入競選行列，經過由產學組成的評審團把關後，共選出47個獲獎行程，包含3個國民旅遊、9個入境旅遊，以及35個出境旅遊行程。

為了讓消費者能更加瞭解金質獎的選拔重點，並讓獲獎業者的商品能更快在市場呈現，旅行業品質保障協會特別做了2大創舉，包括移師中油大樓讓更多人能與會觀賞；同時首次開放500位消費者代表進入頒獎典禮共同參與，品保貼心的在頒獎過程穿插抽獎活動，讓獲獎業者能提供最引以為傲的金質獎商品以供抽取，既達到現場的火熱氣氛，讓消費者更了解獲獎商品的內容，也再度曝光業者的商品，達到多贏的格局。現場參與民眾紛紛表示收穫滿滿，增廣見識，上了寶貴的一課。肯定品保協會與業者為提升與維護旅遊品質的努力，更認同唯有全民一起努力，才能確保高品質旅遊時代的全面來臨。

契合永續觀光發展策略 金質獎成為業界最佳背書

交通部觀光局副局長張錫聰致詞時表示，除了致力吸引更多國際旅客到訪台灣外，觀光局也戮力在旅遊行程的品質提升上，也因此對於品保協會所舉辦的金質獎格外肯定。

張錫聰特別表示，政府於去年發布「2020年永續觀光發展策略」的目標，期望能讓觀光產業不斷向上提升，達到永續經營之勢，而其中對於品質的堅持與金質獎十分契合，因為唯有讓業者能自發性的追求商品品質的提升，才能讓旅客更加信賴，進而創造雙方互信的基礎，不但能為業者帶來應有的獲利，也能讓產業永續的經營。

殺價競爭是各行各業都會出現的現象，旅遊產業自然也不能避免，但相信隨著消費者對於商品選擇越來越客觀、理性，不再以低價作為首要條件；而業者在操作上，不斷殺價也會造成客源流失，需花費更多宣傳成本來招攬旅客，並非長久之計，因此唯有品質的提升，才能達到最佳的格局。

公平、公正、公開 讓消費者安心、業者賺取商機

2017金質獎名單的公布，代表著品保協會與業者責任加重的起點，因為這些經「2017金質旅遊獎」認證的優質行程，藉由品保公平、公正、公開的評選公信力，促成旅遊業界彼此良性競爭，將旅遊品質全面提升，讓全民共享高品質的旅遊商品。而品保為了獎勵得獎業者，未來將全力為得獎行程宣傳，讓業者的用心能被社會大眾看見。

旅行業品質保障協會理事長許晉睿表示，今年品保首次別開生面的開放消費者代表參與，是為了顯示業者產品的高透明度，讓消費者更具信心。旅行社是個可以令人感動的行業，無怨無尤的付



▲「2017金質旅遊獎」特別邀請民眾入場，讓現場更加熱鬧之餘，也讓業者得獎商品第一時間呈現給市場。



▲為提升消費者意願，品保協會特別在會場中舉辦抽獎，將業者獲獎商品做為誘因，既達到行銷目的，也讓現場氣氛不斷炒熱。

公開 頒發47個獎項再度超越歷年紀錄

獎商品第一時間立刻被市場看見 品保為市場把關打造永續產業

撰文・攝影／王政



▲交通部觀光局副局長張錫聰。

▲旅行業品質保障協會理事長許晉睿。

出，只為求旅客享受到最舒適的旅程，而金質獎就是讓消費者能相信在公正的第三方嚴格審核下，選購到最安心的旅遊商品，也能將業者的商品推向更大的舞台，藉此賺取到應有的利潤。

隨著金質獎年年在投稿、評選的商品件數都不斷提升，顯示出市場越來越肯定金質獎的獲獎商品後，業者願意投入更大的成本、專業度來提升商品，這就是品保舉辦金質獎的初衷。每件商品都是優質業者用心規劃的代表作，因為用心，自然能引起評審的共鳴，但更冀望能獲得消費者的肯定；這樣業者用心維護旅遊品質的理念才更有動力延續，旅遊品質才能獲致全面提升，業者與消費者互蒙其利，共創雙贏。在品保的背書下，能向市場展現每個獲獎商品都能經得起考驗，能符合旅客不同的需求，能為同業創造獲利，就如品保不斷堅持的「提升旅遊品質、保障旅遊消費者權益」的堅持。

同時，品保更將肩負起教育消費者的重責大任，讓消費者充分了解「旅遊品質是一分錢一分貨」的概念；金質獎認證的優質商品絕對是旅遊消費者規劃旅遊的最佳參考依據，當然旅客的品質意識抬頭的時代已經來臨，品保也會持續替消費者嚴格把關，保障消費者權益，這也是今年特別把金質獎頒獎典禮開放給消費者參加的最大用意，真正落實旅遊品質全民共享。



旅行業品質保障協會 2017金質旅遊行程選拔獲獎行程名單

國民旅遊類	
【本島旅遊】	
秒飛夢幻國度、美到讓你想定居	放肆旅行社
【藝彩台灣】玻璃教堂・故宮南院深度行旅	皇朝國際旅行社
台灣鐵路環島山海戀幸福之旅3天	鴻鷹國際旅行社
入境旅遊類	
【大陸來台】	
【寸土寸金-神農獎交流團8日】	昇漢旅行社
Miperper Taiwan！珊迪的移動半島	麗緻國際旅行社
『看見台灣的美好』建築及人文走讀巡禮6日	寶獅旅行社
【港澳來台】	
美學輕奢文藝研修營	昇漢旅行社
【東南亞來台】	
【帶著童書去旅行】	豪全旅行社
台灣西線山水連線7日	瑞品國際旅行社
【東北亞來台】	
懷舊南台灣・漫步阿里山	國慶旅行社
【歐美紐澳來台】	
發現台灣哥倫布・台九線一帶三路 文化行腳趣	威信旅行社
【媽祖駕到】遠境參香、民俗文化體驗	豪全旅行社
出境旅遊類	
【大陸華北地區】	
內蒙古探索成吉思汗奔放民族沙漠草原8日遊	珍愛飛得利旅行社
山東煙臺威海4日	志洋旅行社
尊爵山西 5 臺山.雁門關恆山.聖窟古城.關帝廟8日	雙獅聯合國國際旅行社
【大陸華中地區】	
張家界鳳凰古城、大峽谷玻璃棧道、黃龍洞、天門洞 6 日	品冠國際旅行社
雄霸滄鄂～黃金三峽三大世界遺產（下水）8天	雄峰旅行社
金艷 5 星江西漫賞婺源三大名山 8 日	洋明旅行社
【大陸華南地區】	
尊爵典藏★晶鑽江南美食（個人耳機）5 天	東南旅行社
江南建築走讀：水鄉經典建築6日	雄獅旅行社
福氣中國～至尊江南美食頂級5日遊	五福旅行社
【大陸西南地區】	
金鳳凰～廣西精華全覽8天	鳳凰國際旅行社
皇品神州～昆大麗香格里拉拉單飛8日	東南旅行社
【品味】桂林龍勝梯田・陽朔灕江黃金水道・無購物 6 日	寶獅旅行社
東北亞地區	
花花世界～浪漫紫藤、藍色粉蝶花海 5 日	理想旅運社
靜岡茶鄉賞富士 鐵道江之島 5 日	名生旅行社
嚴選名宿-悠湯里庵，日光秘境，星野界川治 5 日	太平洋旅行社
東南亞地區	
神秘吳哥窟・柔情下龍灣古國仙境豪華 7 日遊	品冠國際旅行社
【珍愛越南】經典傳奇・天堂雅儼～移動VILLA北越 5 日	盈達旅行社
旗艦夏豔泰國～全程 5 星酒店・嘟嘟車遊老曼谷・四面佛x暹羅百貨商圈・雙按摩5日	雙獅聯合國國際旅行社
紐澳、大洋洲地區	
澳洲12天經典版	皇家國際運通旅行社
日出大地～紐西蘭島嶼灣南北島隱士冰河船・峽谷鐵道紀行12天	尊榮國際旅行社
紐西蘭慢遊典藏-南島精華11天	上順旅行社
中西歐地區	
【驚艷德瑞】少女峰・馬特洪峰 絕美秘境國王湖13天	誠翔運通旅行社
德國、瑞士一雙山城連泊・雙峰雙景觀列車・秘境國王湖・慢遊13天	太一國際旅行社
風車・花香・布魯日一荷比盧深度12日	晴天國際旅行社
南歐地區	
義大利精緻・深度13日	雋品旅行社
【西遊記】西班牙・樂遊・記趣13天	誠翔運通旅行社
義大利一阿瑪菲・托斯卡尼・威尼斯色遇・甜蜜14天	太一國際旅行社
北歐地區	
北歐 5 國冰島17天（含北角）	歐雅旅行社
北歐 5 國旅行：冰島瓦特那大冰原.挪威峽灣豪華15天	旗艦國際旅行社
芬蘭極光・破冰之旅10日	行健旅行社
東歐、俄羅斯地區	
俄羅斯10天經典版-雙四季飯店	皇家國際運通旅行社
巴爾幹半島 5 國13日	行健旅行社
璀璨火鳳凰塞拉耶佛一克羅埃西亞、斯、黑、波完整之旅15日	晴天國際旅行社
非洲地區	
皇城、古都、撒哈拉一神奇迷幻摩洛哥11日	晴天國際旅行社
中東、西亞地區	
金獎土耳其萬象伊堡齊拉岡11日	金展旅行社



理想旅遊

得獎產品

花花世界~

浪漫紫藤藍色粉蝶花海5日

◀ (左起) 交通部觀光局副局長張錫聰、理想旅遊企劃經理謝杙棠。



6連霸！日本第2座金質獎肯定

創造產品經典不敗神話地位 樹立精品般的高規格水準
展望未來 日本MINI提高規劃門檻 主打中高端家族旅客



▲理想旅遊團隊合影。

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫

走過43個年頭的老字號—理想旅遊，秉持著「開創、完美、標準」的理念，致力成為旅遊同業的先驅角色，勇於創新內容、顧及旅客感受、在乎每一個細節，自金質旅遊獎創辦以來，便是連年以來的常勝軍。

2017年完成6連霸，再以東北亞的「花花世界~浪漫紫藤藍色粉蝶花海5日」獲金質青睞，是自2013年獲獎的「精選和風旅館·伊豆四季之旅5日」後第2座日本獎項，累積至今已經有12座獎項，橫跨歐洲、美洲、非洲、亞洲，成為金質獎的大滿貫。

**好東西不怕比較
突破眾多產品仍秒殺完售**

理想旅遊在日本有經典款與名旅館2條系列產品路線，這次得獎的是經典款

系列產品。不論2013年或是2017年的日本得獎產品，皆來自理想旅遊企劃經理謝杙棠之手，她表示，經典款的產品的理念就是要塑造產品的品牌性，就

像是每個國際精品都有經典款，不但是個楷模更是受人愛戴的主因。

產品「花花世界~浪漫紫藤藍色粉蝶花海5日」的主軸就是花，讓旅客每天都能欣賞到不同的花種，像是國營日立海濱公園春有水仙、鬱金香競艷，初夏嬌豔玫瑰與小巧可愛的粉蝶花繽紛綻放，還有25萬株多彩芝櫻的市貝町芝櫻公園、足利公園紫藤花、根津神社杜鵑花季。

甫一推出就熱賣成為同業觀摩的典範，縱使市面上有多樣花系列產品，理想旅遊的花系列產品仍舊秒殺售罄，證明好東西不怕比較。

**走訪FIT難以到達景點
規劃名旅館、高人氣餐廳**

未來理想旅遊也會將產品門檻提高，

跟隨季節做產品規劃，像是一般旅客看過春秋東北的櫻花與楓葉，卻鮮少有機會走訪翠綠的奧入瀨溪，理想旅遊也將帶領旅客慢遊周邊的白山山等景點，開創截然不同的感受。

此外，為了順應旅遊市場的潮流，跟著時代巨輪不斷的前進，理想旅遊也將納入年輕人才，像是理想旅遊團控主任蘇裕翔未來將針對日本MINI，瞄準中高端的旅客與家族，走訪一般自由行旅客難以安排的特殊景點，或是熱門的名旅館、人氣餐廳，讓產品有其特殊性與創意，不易取代的高品味。

客群拓展的部份也將針對中高收入族群的子女做推廣，藉由父母懂得品味旅遊真諦的條件下，子女耳濡目染也能感受產品的獨特性，進而將這些年輕族群拉攏為死忠客戶，讓好的產品一直都有相同層次的旅客懂得欣賞。



▲浪漫的紫藤花隧道。

東南旅遊

得 獎 產 品

**尊爵典藏★晶鑽江南美食5天
皇品神州～昆大麗香格里拉單飛8日**



◀（左起）交通部觀光局副局長張錫聰、東南旅遊副總經理劉家禎。

56年的功力勇奪神州雙料冠軍

用5心的堅持打造尊爵典藏 讓江南玩得更精緻、創新
5個貼心帶領旅客走進昆大麗 物超所值造就高回頭率

撰文・攝影／王政



▲（左起）東南旅遊大陸旅行事業本部彭佳玲、副總經理李樹軍、副總經理劉家禎。



▲（左起）交通部觀光局副局長張錫聰、東南旅遊大陸旅行事業本部彭佳玲。

走過56年歷史的東南旅遊，憑藉著豐富的操作經驗、充足的資源，加上總是站在消費者角度思考與規劃的貼心，讓所推出的商品總能契合市場的需求，成為同業銷售的最佳夥伴。今年，東南的用心再度被市場看見，憑藉著「尊爵典藏★晶鑽江南美食（個人耳機）5天」、「皇品神州～昆大麗香格里拉單飛8日」雙雙獲得金質旅遊獎的肯定，顯見出其對於商品高品質的堅持與肯定。

5心設定堅持高規格 不惜成本只為打造完美回憶

東南旅遊大陸旅行事業本部彭佳玲表示，江南5天的商品源自於東南大陸線最高規格的尊爵典藏系列，行程經由嚴格的把關，戮力提供旅客最完美的旅程。值得一提的是，商品特別打出5心保證，包括安心（3年內遊覽車，全

程商務三排座椅）、省心（10人精緻成團，每團旅客保證不超過25人）、隨心（全程無購物、無自費，車上免費Wifi）、銘心（全程入住國際5星酒店，提升高餐標人民幣80～250元）、貼心（全程個人耳機導覽）。

行程也跳脫坊間的常規設定，除了選擇雙秀來豐富旅程外，東南更不惜高昂的門票成本來推出主題式的遊程吸引目光，包括視覺上將遍覽水鄉、西湖與拙政園等世遺、走進西柵與山塘街及靈隱寺等千年建築。味覺方面則是品嘗如小南國餐廳的滬菜、鮮牆房餐廳的傳菜、花馬天堂雲南菜餐廳的雲南風味，用非團客使用的餐廳，讓旅客享受到最道地的美食。

值得一提的是，為求旅客行程更加順暢，東南貼心安排滬杭高鐵，讓旅客捨棄原先需3.5小時的拉車，短短1小時便能從上海至杭州，讓旅程更便利。

5大不可錯過的理由 貼心規劃避免高原反應

東南旅遊前金分公司課長蔡旻熾表示，為讓旅客享受到更高品質的旅程，東南不斷調整皇品神州系列產品的內容，更整理出5大亮點，包括1.單飛由中甸返回昆明，減少旅客高原反應；2.嚴選香格里拉石卡雪山與麗江玉龍雪山2大雪山；3.精選麗江大研古鎮與束河古鎮＋大理古城、中甸獨克宗古城等3大古城；4.經典4大名秀《雲南映象》、《印象麗江》、《麗水金沙》、《詩畫香格里拉》全囊括；5.全程入住品牌5星酒店。

此外，行程更堅持每團絕對不超過25人，並使用3年內新車，讓整體品質更有保障。同時，更貼心贈送每房1張4G網卡，不用翻牆就可以上FB、Line。

值得一提的是，為讓旅客減少高原反應，東南在單飛的選擇上不同於坊間直接由昆明到中甸的低海拔直接到高海拔飛法，而是選擇成本更高的中甸飛回昆明，讓旅客能一路從昆明、大理、麗江、中甸逐步往高海拔前進，慢慢習慣海拔來減少瞬間的高原反應；回程再用單飛航班減少拉車，此模式推出至今，廣獲旅客好評，更鮮少有高山症反應的案例出現。

也因為商品亮點眾多，因此即便售價較高，但仍舊受到無數旅客好評，更持續有回流客購買。



尊榮假期（享趣旅行社）

得獎產品

日出大地～紐西蘭島嶼灣
南北島隱士冰河船、峽谷鐵道紀行12天



◀（左起）交通部觀光局副局長張錫聰、尊榮假期（享趣旅行社）董事長劉正輝。

3度勇奪紐澳金質獎肯定領先業界

持續優化商品的腳步 南北島12天走進島嶼灣跳脫坊間設定
保證入住庫克山隱士廬 景觀火車、冰河船通通囊括最精采

撰文／王政 攝影／王政、劉彥廷

看見南島東海岸之美
但尼丁感受百年風華



◀尊榮假期（享趣旅行社）團隊用最高品質、最具商機的行程來滿足市場所需。

分別於2013、2015年以「新一品紐西蘭南北島冰河火車峽灣9+1天」，「尊榮紐西蘭南北島5大國家公園冰河船12天」榮獲金質旅遊獎殊榮的尊榮假期（享趣旅行社），透過不斷優化商品的堅持，今年再度以「日出大地～紐西蘭島嶼灣南北島隱士冰河船、峽谷鐵道紀行12天」奪得金質獎，成功寫下紐澳線3冠王的殊榮。

尊榮假期（享趣旅行社）經理張志瑛表示，為了滿足旅客不斷變化的口味，尊榮假期（享趣旅行社）持續在商品的細節作提升，並從2次獲獎的商品中汲取成功因素，於2015年底成功打造出「日出大地12天」的雛型。

張志瑛特別強調，該商品原先屬於小眾的特殊團，經過不斷優化，以及尊榮假期（享趣旅行社）董事長劉正輝親自修正後，才孕育出此商品，而商品上架至今也廣受市場好評，顯示出堅持高品質之餘也能吸引到消費者的目光。

捨棄常規路線 北島走進島嶼灣優美風光

為了區隔坊間的常規商品，尊榮假期（享趣旅行社）在商品的路線也大幅調整，包括北島時將造訪以往16天以上行程才會出現的島嶼灣；南島部分則是撇除市場大宗的西海岸，用國內段直接飛進東海岸領略但尼丁的風光，大幅省下5～7小時的車程，為旅客打造截然不同的旅程回憶。

張志瑛表示，位於北島的北部地區是個擁有歷史傳說與海洋、綠野的地方，可說是紐西蘭的文化發源地，但坊間因為天數的限制，讓旅客較少有機會能前往一睹為快，尊榮假期（享趣旅行社）特別將該地區囊括在行程中，讓旅客能暢遊著名的九十哩海灘，搭配景緻優美的島嶼灣，以及經典的羅吐魯阿，為旅程精彩度大幅提升。

走進但尼丁也是尊榮假期（享趣旅行社）精心安排的特點之一，不走訪以往坊間安排的西海岸，而是將旅客的視線帶往東海岸，走進但尼丁感受當地的百年風華。在這，尊榮假期（享趣旅行社）特別規劃旅客體驗但尼丁百年古董蒸汽火車，不同於以往的景觀列車，這種火車用慢速帶領旅客遊覽沿途風光，特定景點還可以停駛讓旅客拍照。此外，行程特別保證入住庫克山隱士廬飯店1晚，以及皇后鎮，搭配塔斯曼冰河遊船，同樣精采度破表。

除了行程安排充滿特色外，餐食部分亦是尊榮假期（享趣旅行社）的亮點之一，包括安排但尼丁百年旅店品嚐海灣海鮮餐、在全球TOP 20的酒庄品嚐精緻料理，以及皇后號遊湖早餐、紅燒鮑魚、BBQ自助餐、毛利風味餐等，用老饕的角度全面滿足旅客的味蕾。



▲尊榮假期（享趣旅行社）將帶領旅客深入北島島嶼灣的優美風光。

賀

慶祝勇奪
金旅獎

即日起~10/31報名
2017金旅獎日出大地行程
第二人優惠

\$8800

尊榮假期

紐西蘭金質旅遊3冠王

2017/2015/2013三次榮獲金質旅遊獎



2017 金旅獎



日出大地紐西蘭島嶼灣南北島隱士冰河船、峽谷鐵道紀行12天 全程3年新車

精采行程：

全球第一道曙光~島嶼灣、塔斯曼冰河湖遊船、米佛峽灣、第阿納螢火蟲洞、泰伊里峽谷鐵道、皇后鎮古董蒸汽船、保證入住庫克山隱士飯店

美食饗宴：

全球TOP20得獎酒莊餐廳、但尼丁百年旅店餐廳、SKY CITY天空之城自助餐、羅吐魯阿毛利風味餐+毛利歌舞秀、皇后鎮山頂纜車+KIWI式自助餐、100% KIWIFOOD紐式碳烤豬肋排餐



尊榮紐西蘭南北島國家公園冰河船12天 保3新車

精采行程：

五大國家公園巡禮、塔斯曼冰河船之旅、皇后鎮遊湖&農莊之旅、高山觀景火車、毛利歌舞秀

美食饗宴：

雲頂峰餐廳、米佛峽灣遊船海鮮拼盤、皇后鎮山頂纜車+KIWI式自助餐



新一品紐西蘭南北島冰河峽灣9+1天 保3新車.早鳥

精采行程：

五大國家公園巡禮、高山觀景火車、米佛峽灣、第阿納螢火蟲洞、皇后鎮山頂纜車、冰河健行

美食饗宴：

米佛峽灣遊船自助餐、皇后鎮遊湖早餐、毛利風味餐





行健旅遊

得獎產品

巴爾幹半島13日

芬蘭極光·破冰之旅10日



◀(左起)行健旅遊線控張宇、行健旅遊線控陳怡恩。

長程旅遊掛帥 2017再度雙料得獎

巴爾幹半島13日 雙點進出走訪5國 升等6晚5星飯店
芬蘭極光之旅10日 規劃6晚極光 首創3晚追極光活動



◀行健旅遊團隊合影。

行健旅遊自2014、2016年各別獲得雙項長程線金質獎肯定之後，奠定了長程產品掛帥的優良形象，成為同業銷售的保證，2017年不負眾望再度以「巴爾幹半島13日」、「芬蘭極光·破冰之旅10日」雙料得獎，再次證明行健旅遊的實力。

走訪南斯拉夫首府塞爾維亞 欣賞東正教最美聖薩瓦大教堂

行健旅遊規劃巴爾幹地區的旅遊約有4~5年的歷史，由於並非歐洲旅遊的主力，在起步階段也是一步一腳印慢慢開拓重遊客市場，隨著每一年的行程微調，變換餐食，甚至是將5星飯店，或是當地最好的飯店納入產品之中。去蕪存菁之下，在旺季每個月有3~4團的穩定出團，也讓同業銷售無後顧之憂。

在行程的規劃上走訪阿爾巴尼亞、馬其頓、保加利亞、羅馬尼亞、塞爾維亞5個國家，其中塞爾維亞是昔日南斯拉夫首府，無論是文化歷史都是巴爾幹的精華所在。

獲航空與地接社的支持協助 安排多樣異國經典美食

行健旅遊陳怡恩指出，產品也並非一次就到位，每年做調整，不會為了名氣大，或是增加走訪的國家數量安排不必要的景點。餐食部分也不斷作變化，集結了異國經典美食與當地最具特色餐廳，包括布加勒斯特百年啤酒屋、多瑙河畔船餐廳、德古拉公爵之家、大塔爾諾沃老旅館地窖餐廳，讓餐食更加豐富多元。

景點部分則走訪奧赫里德湖區、保加利亞帝王古都大塔爾諾沃、德古拉公爵神祕古堡探奇、保加利亞山頂里拉修道院等UNESCO自然文化雙遺產，堆疊旅客旅遊的不同視野。

高成本運用兩段內陸航班 北進南出不走回頭路

欣賞極光成為旅人一生中必蒐集的旅遊里程碑之一，走訪一趟敗興而歸必

撰文／張偉浩 圖片提供／行健旅遊
定讓心情大打折扣。行健旅遊在2016年更改為6晚欣賞極光的機會，讓觀賞到極光的機率突破9成，除了入住玻璃極光屋之外，並首創規劃3晚追尋極光活動，包括希爾克內斯—搭車前往邊境尋找極光、羅凡聶米—馴鹿雪橇極光之旅、凱米—活動玻璃屋／冰海健行賞極光，大大提升旅客參加的意願，也成為產品獨占鰲頭的主因。

行健旅遊張宇表示，「芬蘭極光·破冰之旅10日」高成本運用兩段內陸段班機上下北極圈，整整省下2千公里的路程，北進南出不走回頭路，讓走法更加輕巧愜意。也不偷工減料安排夜臥火車，免去列車噪音與搖晃帶來的不適感。

精選北歐4大特色美食 品嚐來自北歐的限定美味

北歐的旅遊資源豐富，在冬天更是一時首選，像是極光玻璃屋、破冰船巡洋、捕帝王蟹之旅、聖誕老人村、拉努亞動物園，還有許多雪上活動，包括冰雪城堡、極地三溫暖、雪上摩托車、哈士奇雪橇。

餐食部分也是精選北歐4大特色美食，體驗當地飲食文化，像是挪威的奧斯陸百年餐廳、希爾克內斯現捕極地帝王蟹大餐、芬蘭凱米冰雪城堡餐廳、赫爾辛基百年人文餐廳，讓旅客盡情品嚐來自北歐的限定美味。

戀上 夢幻歐洲



榮獲 2017 金質旅遊獎 雙項大獎

最美歐洲之旅 行健與您同行

北
歐
地
區

芬蘭極光・破冰之旅10日

極光玻璃屋・破冰船巡洋・捕帝王蟹之旅・聖誕老人村

10月底前報名不限名額，早鳥每人省\$9,000！再送全程小費、行李搬運費、網路分享器兩人一台

- ▶ 貼心規劃-高成本安排兩段班機，省下近2,000公里路程，北進南出不走回頭路；絕不安排夜臥火車，免去列車噪音與搖晃的不適感。
- ▶ 精選行程-極光玻璃屋、破冰船巡洋、捕帝王蟹之旅、冰雪城堡、極地三溫暖、雪上摩托車、哈士奇雪橇、聖誕老人村、拉努亞動物園。
- ▶ 追逐幸福 三晚追尋極光活動-希爾克內斯一搭車前往邊境尋找極光、羅凡島米一馴鹿雪橇極光之旅、凱米一活動玻璃屋/冰海健行賞極光。
- ▶ 四大北歐特色美食-挪威一奧斯陸百年餐廳、希爾克內斯一現捕極地帝王蟹大餐、芬蘭一凱米冰雪城堡餐廳、赫爾辛基一百年人文餐廳。



169,900起

東
歐
、
俄
羅
斯
地
區

巴爾幹半島五國13日

阿爾巴尼亞・馬其頓・保加利亞・羅馬尼亞・塞爾維亞

報名享早鳥90天前省5,000，45天前省3,000!!再送全程小費!!

- ▶ 經典巴爾幹五國-阿爾巴尼亞、馬其頓、保加利亞、羅馬尼亞，以及巴爾幹之鑰、昔日南斯拉夫首府塞爾維亞。
- ▶ 自然人文巡禮-奧赫里德湖區UNESCO自然文化雙遺產、保加利亞帝王古都大塔爾諾沃、德古拉公爵神祕古堡探奇、保加利亞山頂里拉修道院。
- ▶ 精選美饌-集結了四周帝國經典美食，同時精選當地最具特色的餐廳，讓您有個難忘的回憶：布加勒斯特百年啤酒屋、多瑙河畔船餐廳、德古拉公爵之家、大塔爾諾沃老旅館地窖餐廳。
- ▶ 升等六晚五星飯店-全程選用最高等級國際連鎖五星飯店，給您最優質的品質和服務。
- ▶ 雙點進出-搭配土耳其航空航點優勢，安排雙點進出，早進晚出的時間安排和路線規劃。



96,900起



雄獅集團

得獎產品

旗艦夏豔泰國5日

桂林龍勝梯田·陽朔灕江黃金水道·無購物6日

山西五臺山·雁門關恆山·聖窟古城·關帝廟8日

看見台灣的美好建築及人文走讀巡禮6日

江南建築走讀：王澍經典～水鄉建築6日



◀（左起）交通部觀光局副局長張錫聰、雄獅集團寶獅旅行社入境事業處協理李廣才。

一舉奪5金！金質獎最大贏家

中國大陸華北、華南、西南以及泰國、大陸來台遊產品成功獲獎
以高品質為訴求 展現產品創新與企劃實力 打造多樣化行程玩法



▲雄獅旅遊大陸港澳部產品企劃葉曉（右）。



▲雄獅旅遊大陸港澳部產品企劃徐詩晴（右）。



▲雄獅旅遊主題旅遊部產品企劃楊馨綾（右）。



▲雄獅旅遊東南亞部產品企劃李佩蓉（右）。

撰文・攝影／劉彥廷

規劃：入住太原凱賓斯基、五臺山萬豪酒店，並提供12樣風味餐、安排市場上鮮少包裝的大陸第一情境體驗劇《又見平遙》、平遙剪紙體

驗等，既融入當地獨有文化特色，又結合吃好住好的尊爵享受，打造令人耳目一新的山西旅程。

大陸、泰國產品均獲獎 展現驚人產品企劃實力

除了產品內容的創新，雄獅旅遊更從旅客的反饋中，不斷修改調整行程，進一步滿足台灣旅客的需求。例如獲獎的大陸桂林產品，行程遊訪桂林、陽朔、龍脊梯田、灕江國際長線水道遊船，安排3秀、3鐘乳石洞尋奇，並且全程入住國際品牌5星酒店，包括陽朔悅榕庄酒店2晚，給予旅客最高品質的旅程享受。

而首次獲獎的泰國產品，雄獅旅遊不以低價與市場競價，反以高檔度假為訴求，無購物、規劃全程入住5星級酒店，包括香格里拉酒店、半島酒店，並且結合泰國最具代表性的嘟嘟車，以充裕的半天時間，帶旅客乘車深度漫遊曼谷市區，探索新舊文化的繽紛魅力。

正因為雄獅旅遊對產品的用心與創新，今年金質獎拿下5項大獎，可說是實至名歸！

雄獅旅遊在今年金質獎上大獲全勝，一舉奪下5項獎牌，從大陸、泰國到入境遊產品都成功拿下獎項，成為2017金質獎的最大贏家。

雄獅集團寶獅旅行社入境事業處協理李廣才表示，入境產品是第一次報名金質獎，就獲得肯定，相當開心。此支行程針對建築設計相關領域客群所推出的產品，帶旅客走訪伊東豐雄設計的台中國家歌劇院、貝聿銘設計的東海大學路思義教堂、曾獲普立茲克建築獎的南投紙教堂等著名景點，並安排專業領隊解說，打造一趟從古至今的深度台灣人文巡禮。

從高雄進、桃園出，不走環島拉車路線，行程順暢，並精心規劃入住特色設

計酒店：台南老爺行旅、涵碧樓、誠品行旅等，以及安排無菜單料理：春餘園子、食養山房等，帶給大陸旅客最道地的台灣味。李廣才強調，除了陸客來台市場，未來針對新南向政策，也加強推廣推出更多特色行程產品。

以建築為主題 跟著王澍作品遊江南

同樣以建築為主題，雄獅旅遊以「江南建築走讀」獲得金質獎大陸華南地區獎項，以榮獲普立茲克建築獎大陸建築師王澍作品為主軸，一次網羅其他普立茲克建築獎國際大師，如貝聿銘、安藤忠雄與Zaha Hadid等10多人在江南地的作品。目前台灣市場上沒有以大陸建築巡禮的行程產品，雄獅旅遊是首度推出，同時安排有建築背景的領隊帶團，能滿足建築師、室內設計師等專業客群的需求。

另外，在大陸山西產品中，除了無購物無自費，一次走訪當地著名景點之外，並以國際5星級飯店來



▲雄獅旅遊團隊開心合影。



品味精彩時光
創意藝術人文之旅

2017金質旅遊獎 榮獲五項殊榮與肯定

亞洲江南建築設計旅行

四方當代藝術園區、安藤忠雄良渚圖書館、
富春山居、烏鎮、王澐中國美院、Zaha青年
國際文化中心6日

37,900起

本行程不打江南匆匆走過，要帶您領略水鄉建築的合奏。參訪安藤忠雄、貝聿銘、王澐及Zaha Hadid大師們獨特的建築作品，在古今建築對照之下，更加豐富了江南建築作品的深度與廣度，在旅行中走讀建築，見建築替旅行所鋪出的藝術新航路。

行程包括領隊司機導遊小費、不走購物站、無車上購物，讓您無憂欣賞江南建築之美！

神秘山西人文之旅

山西五臺山、雁門關恒山、聖窟古城、關帝廟8日

凱賓斯基、應秀、無購物

29,900起

- ◆安排全程五星住宿、無購物無自費再贈平遙剪紙DIY，體驗山西特色活動
- ◆必遊景點：1.中國三大聖窟「雲岡石窟」2.嵌在懸崖上的古剎「懸空寺」3.世界文化遺產「平遙古城」4.黃河一壺收「壺口瀑布」5.北方三大民居「喬家大院」
- ◆安排中國和海外三大關廟之一「運城關帝廟」
- ◆贈送山西經典大戲「又見平遙—中國首個「情境體驗劇」」

品味旅遊JUST LION

桂林龍勝梯田·陽朔灕江黃金水道6日

無購物

34,900起

- ◆旅遊無壓力—全程無購物站、無自費，遊覽時間最充足，輕鬆玩全程
- ◆賞首道美景—龍脊梯田、探《壯、瑤》2民族古樸文化、嚐地道村寨傳統佳餚
- ◆優質風味餐—全程晚餐(人民幣100-250/人)
- ◆安排賞3秀—張藝謀「印象·劉三姐」、桂林「山水間」、遇龍河漂流「魚鷹捕魚秀」
- ◆欣賞3鐘乳石洞—「國寶洞、蘆笛岩」、「荔浦、銀子岩」、「金鐘山、永福岩」
- ◆全程安排國際5星品牌酒店、保證入住等—2014年全新開幕、奢華典雅之【陽朔悅榕莊·BANYAN TREE, YANGSHUO】2晚

旗艦夏豔泰國

全程五星酒店、嘟嘟車遊老曼谷、四面佛x
暹羅百貨商圈、雙按摩5日

31,000起

- ◆探索泰特色：搭嘟嘟車遊老曼谷(文創設計x新舊衝突)
- ◆真是泰奇景：冰雪世界三部曲(雪雕奇景+零下冰宮體驗)
- ◆來玩泰國森：芭達雅「巖遙灣海灣俱樂部」、海上八項活動+陸上六項活動+貼心服務，讓您透沁涼
- ◆就是泰好買：四方水上市場&體驗搭乘手搖船「FLOATING 4 PARK MARKET」
- ◆來逛泰尋寶：設計創意品牌x暹羅商圈共9大百貨一次逛足

看見台灣的美好

建築及人文走讀巡禮6日

45,000起

- ◆從擁有數百年歷史的老街老建築，到最新創意體現的文創園區，從古到今的深度人文巡禮帶您感受台灣之美。
- ◆與大師對話—安排與台灣設計師以專業的角度交流，激發團員對建築的看法，提昇欣賞的意境及層次！
- ◆建築走讀—由專業導遊帶領，帶您一一導覽台灣著名建築，不只觀賞建築的特色外觀，更深入解說設計巧思及緣由



LION TRAVEL www.liontravel.com 交聯總2018 品旅北20941

台北02-8793-5488 台中04-2415-9877 高雄07-213-7758





晴天旅遊

得獎產品

克羅埃西亞、斯、黑、波完整15日
摩洛哥 神奇迷幻摩洛哥全覽之旅11日
荷比盧深度之旅12日



◀（左起）交通部觀光局副局長張錫聰、晴天旅遊董事長陳依福。

賀！十全十美 榮獲3項大獎

2017年邁入10周年 喜迎第10座金質旅遊行程獎 廣受市場肯定
董事長陳依福親自駕車深入當地鄉村小鎮 探索新玩法貼近旅客需求



▲晴天旅遊團隊合影。

金質獎常勝軍—晴天旅遊，今年再度以克羅埃西亞、摩洛哥和荷比盧行程拿下3項大獎，不僅是金質旅遊獎的大贏家之一，晴天旅遊共累積多達10座獎項，證明無人能出其右的堅強操作實力。

今年正逢10周年慶 10座金質獎擦亮招牌

晴天旅遊董事長陳依福表示，晴天旅遊自2007年8月營運以來，今年正式邁入第10年，剛開始起步遇到眾多挑戰，尤其晴天旅遊以特殊路線起家，從巴爾幹半島、北非等行程做起，市場接受度低，然而經過多年的努力，在2012年克羅埃西亞行程獲得金質獎肯定，也獲得旅客的愛戴，成功打開品牌知名度。

為了貼近旅客需求，每條行程線路陳依福都親自駕車走一遍，每次均花半個月至一個月時間，去當地餐廳試菜、尋

找特色優質飯店，行程也每1到2年做一次調整，讓產品更新鮮且多樣化，有效吸引回流客，也期盼打開台灣旅客不同視野。

克羅埃西亞產品3度獲獎 結合當季特色 行程創新

晴天旅遊深耕克羅埃西亞市場多年，不但行程創新變化、領先市場，每年更出團達到90團以上，建立起金字招牌。陳依福強調，行程可以複製，但服務無法複製，晴天旅遊跟當地遊覽車公司合作許久，專為台灣團提供新車和最優秀的駕駛，在服務上深受旅客好評信賴，這正是晴天旅遊所追求的目標。

克羅埃西亞產品今年已是第3度獲得金質獎肯定，晴天旅遊在行程上特別安排秋季採松露、冬季現採牡蠣，讓旅客能體驗在地生活、品嚐當季最美味的食材。

另外，摩洛哥行程則是第2次獲獎，打造出獨一無二的皇城、古都、撒哈拉全覽之旅，陳依福也曾當地自駕遊踩線長達1個月，了解當地旅遊資源和特色玩法。值得一提的是，晴天旅遊與長居摩洛哥多年的台灣導遊獨家合作，從台灣人

撰文・攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫

的角度帶旅客去感受摩洛哥浪漫風情，不同於市場運用當地導遊，相較下解說更為深度精闢，也不浪費時間做翻譯。

與市場行程做出區隔 荷比盧深入鄉村與當代藝術

晴天旅遊致力推廣歐洲旅遊，在獲獎的荷比盧行程中，刻意與市場上行程做出區隔，不走法國，而是走入各地鄉村，探索當地獨有風情魅力。陳依福認為，歐洲很多行程都是看教堂，晴天旅遊則精心安排前進純樸小鎮、探訪大自然美景及藝術文化，例如今年4到5月份推出鬱金香花季賞花團，規劃10多團都秒殺銷售一空。

歐洲許多行程安排米其林餐廳做為賣點，晴天旅遊則反其道而行，挑選在地人吃的美食餐廳，盡量避免觀光餐廳或團餐，讓旅客能享用到真正美食滋味。

陳依福強調，晴天旅遊以「專業、品質、服務」為核心，用心去規劃行程每一個細節，貼近旅客需求，讓旅客感受到物超所值，打造晴天旅遊品牌價值。



▲晴天旅遊深耕克羅埃西亞多年，行程創新多變。

2017獲得 三座金質旅遊獎



克羅埃西亞行程 三度鍍金

璀璨火鳳凰塞拉耶佛 克羅埃西亞、斯、黑 波完整之旅15日

- ★搭乘土耳其航空，不走回頭路
- ★最完整的亞得里亞海跳島之旅
- ★精彩完整札達爾三部曲
- ★舒適豪華的住宿安排
- ★四國首都全都覽
- ★多樣化交通體驗，門票包含最多



非洲摩洛哥 業界唯一 二次鍍金

皇城、古都、撒哈拉 神奇迷幻摩洛哥11日

- ★中文導遊隨團解說，讓您能快速熟悉摩洛哥的所有人事物
- ★遊覽四大皇城，歷史循跡不容錯過
- ★藍色山城蕭安完整半天參觀，細細品味這小鎮的美好
- ★最完整深度的撒哈拉之旅，真正感受沙漠的心跳
- ★馬拉喀什5星市中心時尚飯店，讓您有時空交錯的錯覺
- ★盡嚐在地特色美食及小吃，玩得最道地



歐洲荷比盧 二次風采奪金

風車、花香、布魯日 荷比盧深度12日

- ★荷蘭航空早去晚回不中停，參觀時間最充裕
- ★多處專業導遊講解，深度了解在地文化及知識
- ★歐洲後花園～全日庫肯霍夫花園參觀，置身美麗花海
- ★小孩堤防遊船賞風車，盡賞低地國水鄉美景
- ★慢活羊角村，悠閒漫步運河小徑
- ★入住布魯日、布魯塞爾市中心飯店，不錯過最美夜影





名生旅遊

得獎產品

靜岡茶香賞富士・漫遊鐵道江之島・
溫泉美食5日之旅



◀（左起）交通部觀光局副局長張錫聰、名生旅遊行政行銷副總經理李安國。

日本產品連續5年獲金質肯定

內容扎實、用心豐富、價錢優惠 給予旅客承諾與保障
產品1年內累積超過3千名旅客參團 好評率高達99%



▲名生旅遊團隊合影。

名生旅遊在2012至2016年間，精心策劃的日本產品連續贏得「金質旅遊獎」的肯定，今年再度以「靜岡茶香賞富士・漫遊鐵道江之島・溫泉美食5日之旅」獲得殊榮。名生旅遊行政行銷副總經理李安國表示，產品內容扎實、用心豐富，給予旅客承諾與保障，不用其他同級飯店取代，成為產品鶴立雞群的關鍵。

安排靜岡新鳩屋面海房 享受日本唯一海底溫泉

「靜岡茶香賞富士・漫遊鐵道江之島・溫泉美食5日之旅」產品1年內累積超過3千名旅客參團，好評率高達99%，幾乎所有旅客都給予高度贊同，造就旅客每年持續詢問相關系列產品，成為名生旅遊的招牌產品。李安國指出，多年來從名古屋一

路前往東京的行程變化性不大，名生旅遊為了打造產品獨特性，增加許多貼心贈送當地小禮品，或是安排一般團體較難以操控的行程，或是入住特殊飯店，為產品注入嶄新的生命力。

像是位在靜岡伊東溫泉一新鳩屋飯店，坐落在伊東最美的海岸線，也是全日本唯一擁有海底溫泉的飯店，浴場以巨大的水族箱環繞，可以邊泡溫泉邊欣賞海底世界。李安國指出，因為靜岡住宿較為昂貴，一般旅行團通常走訪1天後便拉車前往其他地區住宿。名生旅遊顧及旅客旅遊舒適度，不惜成本特別安排新鳩屋飯店面海房，晚餐加贈跳舞鮮鮑魚，讓旅客吃好住好。

名古屋進／東京出不拉車 體驗傳說中船長室見學

產品運用日本航空名古屋進／東京出，讓旅客從登機就開始享受旅程，椅距更寬、餐點美味，更能享受日式的熱情款待服務。也由於雙點進出的優勢不拉車，旅遊時間更加充裕。行程包括親子最愛的小丸子樂園，名生特別安排小丸子在門口迎接來訪的旅客，還有駿河灣遊船眺望富士山，並進入傳說中的船長室見

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫

學，以及德川家康浜松城上天守閣、江之島瞭望台，上塔眺望湘南海岸海灣美景，並用心安排東洋邁阿密江之島3段式電梯，減少步行疲憊，讓旅程更加愜意。

贈送小物貼心旅客感受 鰻魚派、靜岡茶、除厄糰子

除了多樣繽紛的景點之外，名生旅遊還獨具匠心規劃體驗活動見學與貼心贈送，像是鰻魚派是浜松濱名湖的超人氣點心，在此旅客能參觀鰻魚派的製作流程，還能品嚐香鬆脆的鰻魚派餅。而來到靜岡則不能錯過靜岡茶，其中日本唯一探知製茶工藝的牧之原茶工房見學，旅客可以在茶園專區拍照，還能啜飲靜岡茗品。

貼心贈送的部分也是每天都有新花樣，包括飯店宵夜炸什錦烏龍麵餐、鰻魚派小點心、法多山尊永寺人氣必吃除厄糰子、靜岡隨身茶包，以及新鳩屋晚餐加贈跳舞鮮鮑魚，期間限定表演秀，讓旅客邊品嚐美食邊欣賞表演，視覺與味覺同時滿足。



▲櫻桃小丸子樂園。



漫遊鐵道江之島

靜岡 富士

茶鄉賞

溫泉美食五日之旅



日本航空
名古屋進／東京出

- ◆深度暢遊：櫻桃小丸子樂園、駿河灣遊船（進入船長室見學）、百年歷史德川家康浜松城（上天守閣）、江之電車體艷（鎌倉高校前）。
- ◆特別用心：東洋邁阿密江之島，貼心三段式電梯，減少步行疲憊。
- ◆品味住宿：新鳩屋飯店唯一海底溫泉，入住面海房，晚餐加贈跳舞鮮鮑魚、卡拉OK、期間限定SHOW。
- ◆貼心贈送：鰻魚派小點心、法多山尊永寺除厄糰子



名生旅遊 連續榮獲金質旅遊獎 旅遊界最高殊榮

歷年得獎商品

輕井澤玩很大
擁抱星空森呼吸五日

◆深度走訪：度假勝地輕井澤、草津溫泉、杜莎夫人蠟像館
◆體驗DIY：彩繪達摩翁、採果樂

◆嚴選溫泉：鬼怒川溫泉、星空露天風呂萬座溫泉

泰戀暹邏 悠遊曼谷
星鑽芭達雅水上樂活度假五日

◆保證無採購、無自費，餐食全面升級
◆暢遊四方水上市場、恰圖恰創意市集、河濱夜市、古城76府
◆絕對體驗：泰式按摩、蒂芬妮人妖秀、格蘭島水上活動

來去鄉下住一晚
一期一會的感動邀請您一同感受五日

◆入住農家民宿體驗 ◆藏王纜車，四季絕景一生必訪。
◆嚴選飯店：百選溫泉天童溫泉、千年歷史溫海溫泉。



名生旅遊 (02)2502-0388

www.msttour.com.tw

MING-SHENG TOUR 本公司榮獲旅遊界最高雙大獎 發現心日本獎・金質旅遊獎等多項殊榮



官方網站



Facebook



品冠國際旅行社

得獎產品

神秘吳哥窟·柔情下龍灣7日遊~
『雙奇觀』古國仙境之旅

張家界鳳凰古城、大峽谷玻璃棧道、黃龍洞、
天門洞6日(三排車+雙秀)



◀(左起)交通部觀光局副局長張錫聰、品冠國際旅行社董事長關宏文。

連續4年獲金質獎擦亮招牌

7座金質獎盃象徵完美服務
越航支持讓中南半島更深度

多元化線路經營展現卓越實力
張家界穩定出團打造堅強後盾



▲品冠國際旅行社董事長關宏文(左7)、總經理賴崇瑜(左8)。

金 多年來，品冠國際旅行社以「深度旅遊」的方式包裝商品，以及賦予旅客最優質旅遊行程的信念，成功在市場寫下無數好評，更成為每年金質獎獲獎的常客。而今年，品冠再度憑藉著「神秘吳哥窟·柔情下龍灣7日遊」、「張家界鳳凰古城、大峽谷玻璃棧道、黃龍洞、天門洞6日」成功走上頒獎舞台拿下雙料冠軍，連續4年用不同線路獲獎的佳績，締造出難以複製的「品冠障礙」。

攤開連4年獲獎的紀錄中不難發現，7座獎座分別來自日本、大陸、東南亞、

中南半島等線路，顯示出品冠在品質的堅持之餘，亦能提供市場多元選擇的堅強實力。品冠國際旅行社總經理賴崇瑜表示，

感謝評審青睞讓品冠能再度榮獲金質獎的殊榮，而連續4年的獲獎，也是對於品冠多元化線路經營的一大肯定。

感謝VN全力支持 展現年度風雲旅行社實力

賴崇瑜表示，中南半島所匯聚的豐富人文風情與景致是值得旅客仿效遊歷歐洲般玩得深度，在越航機位全力支持下，品冠包裝出長天數、深度的中南半島商品來區隔市場常規選擇。以此次獲獎的吳哥窟+北越行程為例，便將坊間短天數的行程拉長，旅客能由北高出

發，吳哥至北越的雙點順暢模式，在吳哥窟停留3.5天，並暢遊北越下龍灣2天，成功串聯起2大世界遺產。

行程維持品冠一貫的無購物、無自費原則，搭配其所擅長呈現的優質住宿、精美餐食，以及強大的導遊領隊，加上品冠連續榮獲越航台灣地區代理年度風雲旅行社大賞的殊榮，讓機位取得毫無後顧之憂，得以將當地最精華的一面呈現給旅客。值得一提的是，該商品自推出以來便廣受好評，平均每個月都能送4~5團，旺季甚至有平均7團的佳績，消除掉一般對於高品質行程會曲高和寡的疑慮。

進軍大陸即獲肯定 精選商品將陸續登場

大陸線雖說是品冠的新興線路，但延續對於品質一貫堅持，所規劃出的商品仍獲得市場大力肯定。品冠國際旅行社大陸線協理林素秋表示，品冠跳脫出市場窠臼，用VIP三排座椅旅遊車、5星酒店與當地最佳酒店設定，搭配餐食升級至包廂用餐、酒店自助餐等，讓旅客感受到截然不同的張家界之旅，也成為每個月能穩定送團的主因。

而隨著張家界直飛航班將於10/28結束後，品冠也將運用各家航空的長沙航點結合張家界，推出冬遊張家界的新選，搭配其他線路的陸續拓展，為同業帶來更多銷售空間。



▲品冠國際旅行社運用越南航空成功串連起吳哥與北越下龍灣的2大世界遺產。



品冠旅遊 用心堅持 再獲 2017金質獎 雙獎榮耀 連續獲獎四年 累計7座金質獎

2017金質獎行程 大陸華中地區

張家界鳳凰古城、大峽谷玻璃棧道、黃龍洞、天門洞 6日(三排車+雙秀)

10/12, 15, 19, 24, 26

獨享折扣：9/30前完成報名10月出發之行程，兩人同行~第二人立享現金折扣NT2,000元

- ◆ 桃園機場直飛張家界荷花機場，省去拉車辛苦。
- ◆ 特別安排尊榮VIP三排座椅旅遊車。
- ◆ 餐食升級採包廂用餐及酒店內用自助餐。
- ◆ 嚴選住宿：採五星酒店與各旅遊地區等級最高飯店入住。
- ◆ 加值安排：天門狐仙秀及「魅力湘西秀」VIP席次。
- ◆ 全程無購物、無自費，旅遊時間不浪費。



2017金質獎行程 東南亞地區

神秘吳哥窟·柔情下龍灣七日遊~「雙奇觀」古國仙境之旅

越航-皇宮美食豪華版11/2, 16, 20, 23, 27, 12/7, 11, 14, 18

獨享折扣：9/30前完成報名11月出發之行程，兩人同行，第二人享現金折扣NT4,000元

- ◆ 想感受這地球上震撼人心的絕景，不用大老遠跑到歐洲美洲，只要幾個小時的直飛航程到東南亞，就能置身跨越時空、亙古流傳千百年的世界遺跡！
- ◆ 全程NO SHOPPING，不進特定土產店與購物站。
- ◆ 全程嚴選五星住宿，讓美好的住宿體驗也成為您重要的旅遊回憶。
- ◆ 搭乘越南航空，吳哥窟/河內兩點進出，輕鬆串聯中南半島兩大世界遺產，也是一生中必遊的經典路線。
- ◆ 嚴選異國美食大體驗，讓您告別千篇一律，索然無味的團體合菜餐食。
- ◆ 本產品保證住宿、餐飲及參觀有料地，均採為最高規格企劃。(非一般便宜團可比較)
- ◆ 本公司連續榮獲越南航空(台灣地區代理)年度風雲旅行社大賞TOP，訂位有保障！



品冠旅遊

交觀綜2112
品保北1281

WWW.PKTRAVEL.COM.TW

台北(02)2502-2999 台中(04)2322-3333 高雄(07)222-2277





鳳凰旅遊

得獎產品

金鳳凰～廣西精華全覽8日
(桂林·德天·龍脊·三江)



◀ (左起) 觀光局副局長張錫聰、鳳凰旅遊大陸線副總經理林光耀。

金鳳凰品牌肯定 大陸線金質獎百發百中

延續2016金質獎好口碑 全新包裝桂林+德天瀑布一次滿足
規劃南寧、桂林雙點進出 南寧—三江動車銜接縮短車程

撰文／林宥蓁 攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫

鳳凰旅遊成立至今已一甲子，自1998年通過ISO9001認證後，於2001年成為業界第1家上櫃的旅行社，並在2011年櫃轉市成功成為台灣首家上市旅行社。以「同業標竿自許，品牌信譽服人」的品牌精神包裝產品，提供旅客完善的服務及卓越的品質，同時大陸線更以「金鳳凰」的品牌推出高端優質產品，提供市場更精緻的旅遊體驗。

「金鳳凰」品牌金獎票房保證 雙點進出遍覽廣西精華

擁有10多年操作大陸市場經驗的鳳凰旅遊大陸線副總經理林光耀指出，金鳳凰系列產品已抱回4座金質獎，回顧自2012年的「金鳳凰張家界8天」，2014年的「金鳳凰麗江·香格里拉深度6天」，2015年的「金鳳凰江南Style5

天」，2016年的「金鳳凰桂林·龍脊·三江深度遊6天」，舉凡冠上金鳳凰品牌的大陸線旅遊產品，幾乎可說是金質獎的票房保證。

延續去年度的好口碑，今年推出「金鳳凰廣西精華全覽8天(桂林·德天·龍脊·三江)」，為了免除旅客遊廣西只能選擇桂林或德天瀑布的煩惱，特別將行程從6天行程擴充至8天，搭配南航機位規劃南寧進、桂林出，行程中透過動車的一等座銜接南寧到三江，讓3小時的辛苦山路拉車，縮短為35分鐘車程，以最充裕的時間遍覽最多的廣西景點精華。

嚴選當地最好酒店吃好住好 特別安排船遊二江四湖

金鳳凰品牌是優質食宿的保證，住宿嚴選當地最好飯店，例：桂林喜來登、桂

林香格里拉、南寧萬豪大酒店等國際5星品牌。餐標設定人民幣60～100元／人，讓旅客吃好住好，團費再含小費。

行程重點走訪亞洲第1跨境瀑布—德天瀑布，通靈大峽谷，有小桂林美名的明仕田園，探索廣西少數民族風情的三江，乘纜車上下欣賞龍脊梯田美景，漓江則安排最豪華的盛景號遊船，指定2層區船艙，從絕佳的視野角度和最寬敞的空間，飽覽桂林兩岸秀麗的山水風光。此外，還特別安排船遊二江四湖，欣賞斥資億元人民幣所打造的頂級夜景，而《印象·劉三姐》則安排有椅背的貴賓座，讓旅客舒適地觀賞具國際水準的經典大秀。

此外，林光耀副總也預告，明年度將把重心放在江南、黃山等華東地區，以及西南區的麗江，透過餐食、住宿的優化，籌備明年再度問鼎金質獎。



▲漫遊漓江，盡賞桂林山水風光。



▲德天瀑布是亞洲第1跨境瀑布。



金質獎得獎王 鳳凰旅遊



獲獎行程

(桂林、德天、龍脊、三江)
金鳳凰・廣西精華全覽8天

★每團旅客人數保證不超過21人；全程無購物站、無自費活動

★動車高鐵(一等座)十不同進出點航班、行程包含門票最多。

★漓江遊船、桂林「船遊二江四湖」、國際大秀：坐夜、印象・劉三姐。

★安排「金坑龍脊梯田」(纜車上下)、德天大瀑布(電瓶車來回)。

★訪通靈大峽谷、明仕田園、三江程陽風雨橋景區。



2017再創佳績 榮獲第十六座金質旅遊獎牌

鳳凰旅遊 | 歷年得獎行程

2012年度

- ◆金鳳凰張家界8天
- ◆黃金海岸、海豚島、凡賽斯7天
- ◆美西三部曲正宗大峽谷9天
- ◆濃情蜜義卡不里彩色島雙高鐵12天

2013年度

- ◆泰Villa、綠山野生動物、湄南河畔饗宴5天
- ◆神話鳥取、宮島出雲、鬼太郎柯南、名湯6天
- ◆東歐絢麗風華12天
- ◆奢華亞曼尼、悅榕莊、帆船飯店8天

2014年度

- ◆金鳳凰麗江香格里拉深度6天

2015年度

- ◆金鳳凰江南STYLE 5天(雍利企業)
- ◆【華儂越南】頂級海上天堂Villa 5天
- ◆義大利天空之城彩色島雙米其林三高鐵9天



2016年度

- ◆加拿大・洛磯山露易斯湖(兩晚)慢遊10天
- ◆漫遊斯里蘭卡自然之旅10天
- ◆金鳳凰~桂林、龍脊、三江深度遊6天(高鐵升級版)



鳳凰旅遊
PHOENIX TOURS

台北 02-2537-0011

agt.travel.com.tw

桃園(03)302-6636 | 新竹(03)533-9119 | 台中(04)2321-0705
嘉義(05)232-3557 | 台南(06)295-7257 | 高雄(07)335-0017

全台首家上市旅行社 | 1億8000萬履約責任險 | 交觀綜2006 | 品保北0393





雄峰旅行社

得獎產品

雄霸渝鄂~

黃金三峽三大世界遺產(下水)8天



◀(左起)交通部觀光局副局長張錫聰、雄峰旅行社董事長施懿。

雄霸渝鄂摘下金質旅遊獎

大陸長江三峽旅遊第一專家 堅持品質、用心安排 獲市場肯定
全台唯一雙點進出 黃金郵輪天天出發 走訪世界自然遺產景區

撰文・攝影／劉彥廷

入仙女山森林公園、芙蓉洞、天生三橋等地，不走馬看花，而是深入景區、細細感受壯觀美麗的風光。

船上升等頂樓VIP區用餐 入住5星重慶萬豪酒店

此行程特色除了無購物、無自費，在住宿和餐食上也進行調整，包括升等到黃金郵輪頂樓VIP區用餐，旅客無需在船艙樓下人擠人，陸上餐標同時提升，午餐餐標RMB60元／人、晚餐餐標RMB80~150／人，其中在重慶特別安排最道地的美人美小火鍋，一人一鍋吃到飽，最受到旅客歡迎；另外，船上入住3晚之外，陸上部分則規劃重慶國際5星級萬豪酒店，給予最豪華的住宿體驗。

黃恕民強調，未來雄峰旅行社也將進一步推廣大三峽世界遺產旅遊，包含整個湖北和重慶地區，例如湖北的6、8、11天、重慶5天、重慶武隆加恩施8天等，都可以包裝操作，並且結合當地高鐵，有效縮短拉車距離，讓旅程更精彩豐富，雄峰旅行社持續作為同業銷售最佳夥伴。



▲雄峰旅行社代理黃金郵輪長達5年，最大優勢為天天出發，利於旅客彈性安排。



▲雄峰旅行社團隊合影。

雄峰旅行社深耕大陸市場多年，以專業能力、高品質服務，在市場上叫好又叫座，享有極佳口碑，今年更首次榮獲品保協會金質旅遊獎肯定，以「雄霸渝鄂~黃金三峽三大世界遺產(下水)8天」獲獎，再度證明團隊操作實力。

精益求精、堅持品質 餐食住宿高規格安排

雄峰旅行社經理黃恕民表示，感謝評審團肯定，雄峰旅行社秉持精益求精、堅持品質，行程內容用心設計，打造永續經營，餐食方面，更是高要求，推出多樣化道地美食，又適合台灣民眾口味的餐，住宿部分也是用高規格來安排，包裝5星級酒店，提供旅客優質頂級的旅程。

黃恕民強調，雄峰旅行社代理黃金郵輪長達5年，無論是資源取得或是配合度都

相當高，黃金郵輪最大優勢為天天出發，對於旅客而言行程安排更為彈性，保證每艘船上都相同高規格，並且操作多年來，黃金郵輪熟知台灣旅客需求，能提供最優質的遊輪服務。

長江三峽結合世界遺產 走訪武隆、金佛山等地

此次獲獎「雄霸渝鄂~黃金三峽三大世界遺產(下水)8天」，使用國泰港龍航班，重慶進、武漢出，市場唯一雙點進出，不走回頭路，行程最為順暢，在暢遊長江三峽的過程中，也更安排精彩的陸上觀光，帶旅客走訪金佛山等世界自然遺產，感受充滿靈氣的山林秘境。

為了提供市場上更優質行程，雄峰旅行社特別設計不一樣的路線，例如近年來最火熱的武隆景區，奇特的地貌景觀、優美的自然風光，讓人心嚮往之，帶旅客走



大中華



世界遺產52處

大三峽世界遺產之旅



雄霸渝鄂

黃金三峽三大世界遺產(下水)8天 34,800 含税起



遊
輪

1. 全程升等至VIP餐廳用餐，不再人擠人的度過用餐時光
2. 安排三樓或三樓以上的房間
(皆為陽台房，不同於別家旅行社所使用的內艙房)

陸
地

1. 安排兩晚國際品牌五星級酒店：萬豪酒店、光谷凱悅酒店
2. 全程午餐每人餐標人民幣60、晚餐每人餐標人民幣80至150間
(享用重慶最道地火鍋-小天鵝美人美火鍋一人一鍋150RMB/人)
3. 全程無購物、無自費(除船上定點自費)
4. 重慶三大世界遺產:武隆、大足、金佛山

雄霸渝鄂

世遺武隆+恩施大峽谷8天

28,800 含税起

1. 全程無購物、無自費 2. 升等國際品牌五星級酒店：萬豪或凱賓斯基

神武大帝
湖北神農架探索6天
18,800 含税起

神武大帝
湖北神農架鐘祥8天
25,800 含税起

神武大帝
神農武當恩施深度尋覓11天
38,800 含税起

以上行程10月底前報名送小費



雄峰旅行社
GOLDEN TEAM.COM.TW

台北

02-2517-2696

台中

04-2226-8168

乾隆假期 雄峰旅行社

大陸 亞洲 歐洲

以上報價均含各地機場稅、燃油附加稅、安檢費、出境稅、含500萬旅遊險+20萬意外醫療險費





洋明旅行社

得獎產品

麻吉假期~

金盞5星江西漫賞婺源3大名山8日遊



◀（左起）交通部觀光局副局長張錫聰、洋明旅行社總經理劉純隆。

破天荒！江西產品首度鑲金

東航、南昌市旅發委、龜峰、三清山支持 打造高CP值優選
保證全程無購物、包裝3晚5星酒店 8日行程囊括江西精華



▲（左6起）洋明旅行社總經理劉純隆、東航台灣分公司客運銷售部經理江謝麗紅，與洋明旅行社團隊合照。

耕耘大陸江西旅遊市場多年，洋明旅行社亮眼的送客表現屢獲江西省旅發委肯定，曾獲得「贛台旅遊合作突出貢獻旅行社」等獎項，並受到龜峰、三清山景區全力支持。同時更以送客近5,000人的成績，拿下中國東方航空「2016年度國際貢獻及特殊貢獻獎」，獲得東航一手機位及優勢票價力挺，在多方協力單位的支持下，洋明旅行社以「麻吉假期~金盞5星江西漫賞婺源3大名山8日遊」，勇奪金質獎殊榮，同時也是金質獎創立以來，首支入圍獲獎的江西旅遊產品，有助提高江西旅遊市場的能見度。

**超高CP引起搶購熱潮
強調無購物、包裝3晚5星**

洋明旅行社總經理劉純隆指出，感謝

東航一手機位、南昌市旅發委、地接社遠達國旅，以及龜峰、三清山景區的資源支持，得以包裝超高CP值的江西全覽產品，限時銷售期間13,800元／人，2人同行第2人半價只要6,900元，甚至比台灣旅遊還便宜，加上包裝3晚5星酒店，更勝市場常規包裝的2晚5星。產品超值與優質兼具，造成搶購熱潮，吸引旅客回訪，10／31前已銷售一空，累積粉絲、建立口碑，金質獎殊榮實至名歸。

行程搭配東航機位，規劃南昌進出，每週一、四、五、六出發，劉純隆強調全程不進購物站，把關旅遊品質。住宿部份特安排入住南昌凱萊大酒店或南昌



▲有著江南第1仙峰美名的三清山。

撰文／林有蓁 攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫

萬達鉅爾曼酒店等5星級酒店3晚，相較於江西產品僅包裝2晚5星酒店，是市場少見的規劃，提升產品質感。

**江西經典名勝一網打盡
多元路線玩賞江西風情**

行程一舉涵蓋擁有中國最美麗鄉村的婺源，走訪粉牆黛瓦、小橋流水人家，感受宛如世外桃源般的純民風。名列江南第1仙峰，同時亦是道家的洞天福地、大陸5A級景區的三清山，世界地質公園、有天下第1峰美名的龜峰，瓷器之都—景德鎮，江南3大名樓之一的滕王閣，名列世界遺產的三清山，並涵蓋鳳凰溝風景區的電瓶車，讓旅客以輕鬆愜意的步調玩賞黃馬的優美景致。

除了獲得金質獎肯定的8日行程之外，目前還有「麻吉假期~直航江西避暑雙山5星文華無購物8日」，以及「麻吉假期~古韻江西雙山無購物8日」等商品現正銷售中，歡迎同業逕洽。



▲江南3大名樓之一的滕王閣。

麻吉假期

榮獲2017年金質旅遊獎



金豔五星江西 漫賞婺源三大名山八日

三清山



行程特色

- ★世界文化遺產-新廬山(5A)
- ★中國最美鄉村-婺源(5A)
- ★中國四大名鎮-景德鎮(5A)
- ★世界自然遺產-三清山(5A)、龜峰(5A)
- ★江南第一大樓-滕王閣(入內參觀)

售價 **18,300** 元

舞動極光見證永恆 加拿大黃刀鎮十日

101,880 元(不含稅)

保證出團 2017/11/22.28 2018/01/21.03/05

行程特色:

- ★連續住三晚黃刀鎮
- ★全世界首座會唱歌的蒸氣鐘-蓋式鎮
- ★加拿大最著名的城市花園:伊莉莎白.史丹利公園
- ★特別安排入住:森林祕境處的傳奇~班夫城堡飯店

典藏山西五臺山 平遙古城無購物八日

17,800 元

出團日期 2017/10/17.24.31.11/7.14.21.28.12/5.12.26

行程特色:

- ★與義大利比薩斜塔、巴黎艾菲爾鐵塔並稱「世界三大奇塔」:應縣木塔。
- ★世界文化遺產、中國四大佛教聖地之首:五臺山。
- ★世界文化遺產四大石窟之一:雲岡石窟。
- ★美國《時代》評為世界「最奇險」的十大建築之一:懸空寺。
- ★美國《紐約時報》評選出全球最值得旅遊的41個地方之一:平遙古城。
- ★儒商第一家,白銀帝國也在此拍攝:常家莊園。

金鑽杜拜

凡賽斯皇宮玻璃船7+1日 **59,700** 元(不含稅)

出團日期 2017/10/18.27.11/01.10.12/6.13 2018/01/17

行程特色:

- ★全球最大的自然花園-杜拜奇蹟花園
- ★世界上最奢華的清真寺-謝赫扎伊清真寺安
- ★世界最高塔-杜拜哈里發塔
- ★入住被譽為《16世紀的義大利皇宮》重現的五星凡賽斯宮殿酒店

秘境布萊德十六湖 五星克羅埃西亞十天

60,400 元

出團日期 2017/11/9.16.23.30.12/7.14.28 2018/1/25.3/8.22

行程特色:

- ★全歐洲最浪漫的湖泊_布萊德湖
- ★歐洲最大最美的鐘乳石洞_波斯托伊娜鐘乳石洞
- ★歐洲最美的海岸線_克羅埃西亞
- ★最漂亮的夕陽就在克羅埃西亞的_札達爾
- ★亞得里亞海的一顆明珠_杜布羅尼克

玩翻韓國五星樂天世界塗鴉秀五日 **10,900** 元

出團日期

2017/11/8.14.22.28.12/6.12.19

行程特色:

- ★玩樂天世界住樂天世界
- ★感受到融合現代與傳統的美-北村韓屋村
- ★最具韓國特色料理文化體驗-韓國傳統石鍋拌飯體驗館
- ★享受購物樂趣-東大門、明洞
- ★遊韓必到的景點-N首爾塔外觀+愛情鎖牆
- ★贈送HERO塗鴉秀



洋明旅行社 (綜合業者)

台北市中山區松江路185號9樓902室

www.match-tour.com

Tel (02)2506-6766

Fax (02)2506-4966

交觀綜2155
品保北1560





太平洋旅行社

得獎產品

嚴選名宿~

悠湯里庵·日光秘境·星野界川治5日



◀(左起)交通部觀光局副局長張錫聰、太平洋旅行社日本部部長柯佳雯。

職人用心再獲金質獎加持

不做第一、只做唯一！ 嚴格把關各環節打造旅客的夢想旅程
市場獨家代理看見悠湯里庵百年風華 嚴選餐廳讓行程更精彩

撰文·攝影／王政

感受味蕾的饗宴 秘境之旅領略視覺的萬千變化

除了飯店安排極具特色外，太平洋旅行社也細心的囊括最精華的景致來呈現給旅客，包括列入世界文化遺產的日光東照宮，便不同於以往的遊歷，而是深度周遭的精華，讓旅客搭乘明智平纜車，從素稱日光第一的瞭望台飽覽一望無際之寬廣絕景。

當抵達知名的中禪寺時，太平洋旅行社除了安排體驗中禪寺湖遊船，感受沿途的湖光山色外；也精心安排旅客走進鄰近的秘境，前往獨家安排的「義大利公邸」，該建築以當地盛產的杉木皮覆蓋外觀而建造，至今仍完整的保留歷代義大利大使與家族們生活的一景一物，旅客能用最佳角度來欣賞中禪寺湖的美景。

美食部分，太平洋旅行社則是精心規劃旅客品嚐定價高昂的UKAI亭~鐵板燒料理，身為日本股票上市的餐飲集團，在這將能品嚐到世界第一頂級黑毛和種—UKAI特選牛肉與當季嚴選的鮮魚，享受米其林一星所帶來的味蕾震撼。



▲從專業的角度出發，即便是常規的日光東照宮，太平洋旅行社仍能變化出極具深度的行程。



◀太平洋旅行社用職人的專業角度，為市場帶來最具商機與口碑的精選商品。

日本線旅遊專家—太平洋旅行社成立於2000年，一直以來都以「不做第一·只做唯一」的經營理念自許，用職人的角度，提供旅客與市場最優質、獨特的旅遊行程。也因為對於產品的堅持，讓太平洋旅行社總是獲得各個獎項的殊榮，今年也以精選的「嚴選名宿~悠湯里庵、日光秘境、星野界川治5日」的新穎商品，再度迎來金質獎的肯定。

太平洋旅行社至今服務過數萬名旅客，透過台北、台中、高雄與日本分公司的相互搭配，得以掌握最新穎的資訊，加上商品總能契合旅客所需，成為同業開拓日本市場的最佳後盾。

太平洋旅行社日本部部長柯佳雯表示，此次獲獎商品是將焦點鎖定在悠湯里庵，在太平洋旅行社的獨家安排下，旅客將能在超過百年歷史的古家茅葺建築中放鬆心靈，將心思沉溺在映入眼簾的浪漫景致中，挑高建築氣勢宏偉搭配悠久歷史風味的古物交織，以及迷人的溫

泉，讓旅程的豐富度與幸福感層層堆疊。

市場獨家代理 全館18間成亮點

悠湯里庵是由山形縣移築過來120年以上有著日本悠久文化的建築，坐落於「群馬川場溫泉」的園野間，全館僅18間客房，每個客房更設有專屬的露天風呂，因而深獲專業玩家的喜愛。為讓同業能夠安心銷售，太平洋旅行社特別洽談到獨家代理權，讓同業能夠安心送客。

柯佳雯表示，在這個充滿古色古香的飯店中，旅客接觸到的都是擁有百年歷史的風華，由於太平洋旅行社貼心保留充裕的時間，旅客除了能體驗舒適的泡湯外，也能乘坐飯店的自動式球車，輕鬆前往飯店周遭的景點，順道遍覽沿途的田野風光，體驗迷人的氛圍。

值得一提的是，當旅客用餐時，飯店主人也會特別蒞臨現場與旅客近距離互動，並送上詳細記載飯店點滴的書刊，獨特的體驗有別於坊間常規的設定。



金質獎特別企劃

五福旅遊

◀ (左起) 交通部觀光局
副局長張錫聰、五福旅遊
大陸線副總經理蔡孟宗。

得獎產品

福氣中國~ 至尊江南美食頂級5日遊



福氣中國3度獲獎 嚴選百年老字號餐廳 美食饗宴之旅 上海/杭州不同點進出 早去晚回 獨家保證VIP 3排座椅巴士

五福旅遊向來以創新及高品質的旅遊行程，廣受市場歡迎，更以「福氣中國」品牌連續3年榮獲品質保障協會金質旅遊獎項，展現行程操作上的高度用心及獨創精神，成為市場上的第一品牌。

五福旅遊副總蔡孟宗表示，2015年曾以「福氣中國~張家界、天門聖境頂級8日」、2016年以「福氣中國~徽州之美黃山江西精華7日遊」榮獲品質保障協會所頒發金質旅遊行程獎，而今年再以「福氣中國~至尊江南美食頂級5日遊」

獲獎，感謝協會肯定，也再度證明五福旅遊福氣中國系列優質品牌。

蔡孟宗強調，五福旅遊深耕大陸市場多年，精心設計行程路線，帶給旅客最精彩豐富的景點和玩法，並且嚴選高餐標道地美食、入住當地高檔酒店，給予旅客賓至如歸的享受，不同於市場制式行程，致力打造出物超所值的產品。

行程中以美食為主題，特別安排帶旅客品嚐百年老字號名店，並且前往東方明珠塔旋轉自助餐廳，讓旅客邊享用美

撰文·攝影/劉彥廷 圖片提供/本刊圖庫
味大餐同時，還能欣賞迷人浪漫的上海景色。

市場上江南行程多以上海、杭州、蘇州3地景點做安排，或以低價購物團來吸引消費者，然而五福旅遊運用上海、杭州雙點進出，早去晚回的航班安排，行程順暢，尤其獨家保證安排尊榮VIP 3排座椅遊覽車，座位更為寬敞舒適，車上更提供免費Wi-Fi，旅客能第一時間將旅遊照片分享給親朋好友。



即日起至12月31日前
出發加碼送小費

2015 福氣中國 張家界.天門聖境頂級8日

同業價 **26,800** 元起

尊榮VIP三排座椅旅遊車+車載WIFI

精采行程規劃：天門洞、鬼谷棧道、黃龍洞、土家風情園、天下第一橋
必看精采雙秀：天門狐仙秀、魅力湘西歌舞秀
頂級住宿安排：全程國際品牌五星級酒店
安心旅遊保證：無購物、無自費、無車購

2016 福氣中國 徽州之美黃山江西精華7日遊

同業價 **29,800** 元起

前山後山2晚.尊爵三排椅+車載WIFI

精采行程規劃：黃山風景區+纜車上下+觀日出
屯溪經典秀：徽韻秀
優質住宿安排：入住當地最優質酒店
安心旅遊保證：無購物、無自費、無車購

2017 福氣中國 至尊江南美食頂級5日遊

同業價 **24,800** 元起

尊榮VIP三排座椅旅遊車+車載WIFI

精采行程規劃：同里古鎮、烏鎮景區、西湖景區、西溪濕地、東方明珠塔
精采雙秀：最憶是杭州、上海ERA時空之旅
頂級食宿安排：全程高餐標安排、各地風味餐+五星級酒店
安心旅遊保證：無購物、無自費

Life Tour 五福旅遊
www.lifetour.com.tw

台北同業部代表號

02-2175-0134

同業網址

b2b.lifetour.com.tw

桃園 03-332-1178
彰化 04-729-8112

中壢 03-422-3777
嘉義 05-228-7666

新竹 03-531-5668
台南 06-236-5522

台中 04-2326-6222
高雄 07-315-8899

豐原 04-2523-6222
屏東 08-733-5222



太一國際旅行社

得獎產品

德瑞慢遊13天
義大利甜蜜14天



◀(左起)交通部觀光局副局長張錫聰、太一國際旅行社董事長姚富彬。

2017年一舉拉開德義雙響炮

「生活即旅行」開創旅遊心世界 讓感動與心動化為實際的行動
旅程有如音樂般 在快與慢的協奏中 品味深度旅遊的真諦

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲太一國際旅行社總經理張坤陽(右)。



▲太一國際旅行社團隊大合照。

一個產品從無到有到得獎，需要多少的努力與堅持，甚至是從沒有航空公司的支持，到運用零星的散位到有固定成團需要多少時間的醞釀？太一國際旅行社用了8年的歷程證明了自己的品味與創意，從2010年6位員工服務約160位旅客到2016年服務約5,600位旅客，到2017年首次雙項金質獎肯定，太一國際旅行社總經理張坤陽用「生活即旅行」概念，用心世界觀點，讓感動化作心動，進而行動，把品味旅遊的方式傳遞到每位旅客的心中。

精準規畫景點停留時間 產學合作向下扎根

用音樂做為能量，藝術作為養分，太一國際特別將藝術與音樂融入每一位員工的血液裡，藉由音樂表演的欣賞薰陶，進而帶給每一位旅客最到位的歐洲旅遊之旅。張坤陽指出，一趟完美的旅程就像一

首動人的歌曲，有快有慢，因此在每一支產品之中，太一國際都會精準的規畫每個景點的停留時間，讓旅客跟著節奏走，就能深深體會到當地的傳統與文化，將其內化成自己的品味。

不只將旅遊精粹私藏給自己的客戶，擁有30年領隊及導遊經驗的張坤陽，也致力於產學合作，與許多大專院校的學生分享，教導青年學子，旅遊不是走過看過，而是要了解背後的故事，昇華成未來生活的型態，讓旅行的意義向下扎根。

義大利鎖定蜜月旅客 德瑞慢遊山城古堡

太一國際自2014年、2016年獲得金質獎後，2017年是首度用「德瑞慢遊13天」與「義大利甜蜜14天」一舉拉開「德義」雙響炮。義大利14天產品鎖定蜜月旅客，對旅客來說是一生的回憶，產品好壞自然影響公司未來的聲譽，太

一國際堅持用最好的規劃符合旅客的期待，產品安排羅馬、佛羅倫斯、威尼斯連泊，讓旅客有充足的時間細細品味老城情懷。其中在威尼斯住宿3晚，特別安排原本為威尼斯總督皇宮改建的色遇酒店，不僅獲得歐洲10大傳奇酒店，更是電影明星安潔莉娜·裘莉和強尼·戴普拍攝場景。因此，參團的旅客無不正裝或是婚紗，藉由拍攝場景重溫浪漫時刻。

德瑞慢遊13天則是安排少女峰與策馬特山城連泊，在瑞士最美的2大山城停留最久時間，能欣賞策馬特黃金日出，並享受2段火車之旅，包括黃金列車與冰河列車，沿途欣賞絕美景致。

德國與德法邊境部分則有海德堡、史特拉斯堡、喜克維、柯瑪、新天鵝堡與國王湖、慕尼黑，張坤陽表示在海德堡認識學生王子的歷史、喜克維吸飲葡萄酒、新天鵝堡路德維希二世國王悲情唯美的故事，都是旅程中不可或缺的獨特元素。此外，精闢的導遊解說與顧客的口耳相傳，也成為2支產品得獎的幕後推手。



▲色遇酒店緊鄰威尼斯壯麗的大運河。



金質獎特別企劃

上順旅遊

◀ (左起) 交通部觀光局副局長張錫聰、上順旅遊產品部經理李宜璇。



得獎產品

紐西蘭慢遊典藏～
南島精華11天

慢出格調 紐西蘭南島11天鍍金

皇后鎮中心飯店、瓦納卡湖濱度假村、隱士飯店 缺一不可
強調住宿順暢 寬敞乘車空間 紐航中段串聯 打造完美旅程

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲上順旅遊產品部經理李宜璇（左3）與團隊合影。

上順旅遊深耕紐西蘭、澳洲旅遊已經有26年經驗，產品主打差異化，以高享受、吃美食、入住最高規格飯店、慢遊精華景點為精神，讓旅客深度探索紐澳之美，素有「最優質紐澳慢遊」的稱號。也因為堅持品質的理念，不隨著市場的波動，更改產品初衷，上順旅遊在2017年以「紐西蘭慢遊典藏～南島精華11天」喜獲金質獎肯定。

住宿面庫克山景房 直飛皇后鎮深遊南島

由於紐西蘭市場持續暢旺，房價不斷飆漲，多年來房間供不應求，取得優質飯店的房間更是難上加難。為了給予旅客高品質的旅遊經驗，上順旅遊早在1年前預訂飯店，特別是澳洲與紐西蘭皇

后鎮中心飯店、瓦納卡水岸湖濱度假村，以及國寶級庫克山隱士飯店（面庫克山景房），並堅持3大住宿飯店缺一不可，沒有訂到絕不出團，也是因為這樣的

堅持，獲得金質評審的一致青睞。

上順旅遊產品部經理李宜璇表示，除了強調入住優質飯店的優勢之外，入住的順暢度亦相當重要，不能為了保證入住而打亂了順暢的走法。而且並保證15名旅客乘坐40人座的巴士，在長途旅遊也能保有自己的空間不會過於擁擠。中段也採用紐西蘭航空奧克蘭直飛皇后鎮，節省過多的拉車時間，讓旅程更加順暢舒適。

停留皇后鎮業界最長 致力推南北島澳洲問鼎金質

產品是以南島為主的慢遊行程，讓旅客深度探訪南島最重要的經典地區。上順旅遊路線以中段的走法帶領旅客從皇后鎮出發，沿途走訪瓦卡蒂普湖、米佛

峽灣、箭鎮、瓦納卡湖、普卡基湖、庫克山國家公園、基督城，用最節省車程的時間讓旅客探訪最精華的景點。

其中，產品讓旅客夜宿皇后鎮2晚，第3天下午抵達，第5天早上離開，用最長的時間安排，讓旅客自由前往小酒吧、精品店，或漫步沙灘、湖畔欣賞美麗的夜空，甚至在早上集合前租借自行車、安排噴射快艇、熱氣球，愜意飽覽皇后鎮的美景。

李宜璇指出，紐西蘭南島的產品在上順旅遊的規劃下穩定成長，1年送客數已達千人，其中不乏蜜月、夫妻、情侶，運用難得的長天數假期參加旅團。相對來說，也是對於上順旅遊的高度支持，評價亦相當良好。未來也希望南北島的行程以及純澳洲的產品，累積夠多的口碑獲得金質獎的關注，真正達到「最優質紐澳慢遊」的稱號。



▲皇后鎮。



盈達(綜合)旅行社

得獎產品

【珍愛越南】經典傳奇·天堂雅儷～
移動VILLA北越5日



◀ (左起) 交通部觀光局副局長張錫聰、盈達(綜合)旅行社協理林琮益。

珍愛系列連3年榮獲金質獎肯定

堅持高端、高品質設定 珍愛越南用雅儷號帶動旅程豐富度
嚴選下龍灣頂尖船公司 安全舒適完美硬體服務傲視下龍灣



▲盈達(綜合)旅行社團隊用最專業的經驗，打造出中南半島3冠王的殊榮。

中南半島市場上最具指標性的盈達(綜合)旅行社，在越南航空一手機位的大力支持下，運用其綿密的航點優勢，搭配自身對於商品的高規格設定堅持，用最精選的商品來協助同業創造利潤。

對於品質的堅持讓盈達廣受市場好評外，同樣獲得無數獎項肯定，繼2013、16年以「珍愛吳哥系列」接連勇奪旅業奧斯卡之稱的金質獎後，今年再度以「【珍愛越南】經典傳奇·天堂雅儷～移動VILLA北越5日」走上頒獎台，用3連霸的佳績，成功奠定中南半島專家的完美形象。



▲河內經典傳奇索菲特酒店。

剖析盈達年年獲獎的主因，主要來他們自於對於商品內容的嚴格把關與審核的細膩度，從餐食、住宿到景點安排，盈達運用豐富的操作經驗，找出最符合旅客需求的亮點，讓商品得以達到盡善盡美。

將下龍灣最新亮點加入 搭乘雅儷號華麗啟航

以此次獲獎的「【珍愛越南】經典傳奇·天堂雅儷～移動VILLA北越5日」來看，除了安排入住Sofitel Legend Hotel Metropole Hanoi河內經典傳奇索菲特酒店外，最大亮點莫過於下龍灣最新穎、最高規格的雅儷號作為商品主軸，讓旅客享受到這艘造價超過600萬美金，以舒適、安全、精緻、美味4大特點傲視下龍灣的海上移動酒店。

強調精緻典雅的雅儷號擁有31間客房，每房皆設有私人獨立陽台，讓旅客



▲造價600萬美金的雅儷號可說是目前下龍灣最奢華的遊船。

撰文／王政 攝影／王政、劉彥廷

24小時都能在房間近距離欣賞到下龍灣的美景。為營造最舒適的環境，雅儷號用有限的空間打造最完美的格局，包括房間規劃獨立更衣室、乾濕分離的衛浴，大型套房更設有景觀衛浴。值得一提的是，房間內貼心配有提供數位影集、卡通的電視，讓大小朋友回房能打發時間。

安全亦是雅儷號的亮點之一，在這艘全新下水的鐵殼船中，設有2個獨立發電機、2具引擎、衛星探測儀等，同時搭配雙層特殊底艙設計，讓整體航行時將更加平穩、安全。

享受越南味蕾之旅 Live music添增完美

美食亦是盈達規劃的強項之一，當旅客在雅儷號時，將能在Le Martin餐廳享受由主廚帶來的專屬美味佳餚，感受移動在世界遺產中的美食之旅。另外旅客還可以在船上精心打造的鋼琴酒吧，欣賞菲律賓樂手帶來Live music演出，讓味蕾與耳朵都獲得滿足。

此外，盈達更嚴選如安潔莉娜提拉米蘇午茶、Press Club品嚐米其林雙星主廚法式餐點，以及大啖越南三輪車移動市集小吃（古早味系列：鱧魚鍋、蒸粉卷、越式臭豆腐），都是絕妙的味蕾饗宴。



金質獎特別企劃

志洋旅行社

得獎產品

冬天煙台威海
與天鵝共舞4日



◀(左起)交通部觀光局副局長張錫聰、志洋旅行社行銷企劃部經理蕭任宏。

15年磨一劍！首次參賽即獲獎

堅持無購物無自費好口碑 堆砌品牌形象累積送客超過十萬人次
山東領頭羊產品優質、超值兼備 團費萬元有找、感受超乎預期

撰文／林宥蓁 攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲(左2起)志洋旅行社董事長蕭志洋、行銷企劃部經理蕭任宏與團隊合影。

志洋旅行社深耕山東旅遊市場15年，深知台灣旅客的喜好與需求，尤其志洋旅行社董事長蕭志洋親自赴山東考察達114次，隨時掌握市場脈動，發掘在地旅遊資源，包裝成全新亮點，致力推出更創新、更多元的旅遊產品，同時堅持無購物、無自費，造就亮眼的送客表現深受山東省旅遊發展委員會、煙台、威海、青島旅遊局的肯定。

加上志洋旅行社每位山東團領隊皆有逾50團的帶團經驗，其中包含退伍少將、教授、助教、醫護人員等人才，擁有專業、靈活的能力應變突發事故，提供旅客最盡善盡美的服務，維持山東團15年零糾紛的紀錄。

蕭志洋指出，由於山東位於北緯37度，過往冬季期間旅客到訪人數明顯較

推廣冬遊山東的旅遊產品。

除此之外還有春季賞櫻花、桃花、牡丹的行程，包括採櫻桃，秋季則可體驗採收萊陽梨、煙台蘋果的樂趣，以及高爾夫球團、養生體驗的選擇，讓山東省成為1個一年四季皆可前往的旅遊目的地。

行程可以複製 品質無法模仿

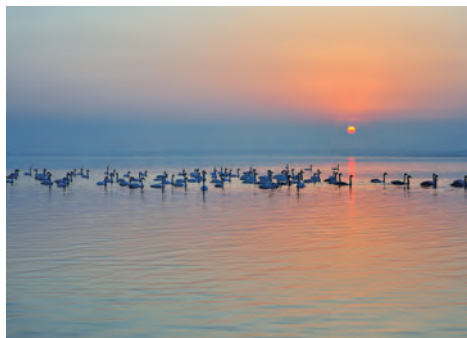
志洋旅行社行銷企劃部經理蕭任宏指出，「冬天煙台威海與天鵝共舞4日」保證全程無購物、無自費，讓旅客可以帶著行李就輕鬆出發。產品搭配山東航空規劃煙台進出，晚去晚回的航班時間有利於中、南部旅客方便出遊，不趕路、不勞累，1天漫遊1個城市的慢活步調老少咸宜。對於年輕客群而言，團費

萬元有找，加上行程跨週末2天，等於只要請1天半就能玩4天，形成強大的吸引力。

住宿3晚皆安排準5星鉅悅戴斯酒店，坐落煙台、威海2地居中位置，是前往2大城市各景點的優勢。煙台規劃前往張裕卡斯特酒莊，安排品紅酒、白酒、冰酒；威海則走訪幸福門海濱地標、煙墩角、海草房及白天鵝景區，欣賞從西伯利亞遷徙到威海避冬的大天鵝群。行程規劃豐富，即便團費只要9,990元，卻能帶給旅客超乎預期的感受。

已有其他省份城市主動拜會 希望和志洋旅遊密切合作

此外，志洋旅行社戮力行銷山東旅遊的貢獻受到大陸市場矚目，有2~3個省市主動連絡拜會，企盼透過志洋旅行社推廣，帶動該省市旅遊產品，全新產品將於今年底推出，敬請期待。



▲每年冬季威海限定的天鵝湖景致。



金展旅行社

得獎產品

金獎土耳其萬象
伊堡齊拉岡11日



◀（左起）交通部觀光局副局長張錫聰、金展旅行社團體旅遊部協理任婉瑜。

土耳其行程大膽創新 金獎肯定

精心安排2段國內段飛機 前往卡帕多奇亞 停留2晚深度體驗
嚴選國際5星級飯店 齊拉岡皇宮下午茶 打造浪漫悠閒之旅



◀金展旅行社團體旅遊部團隊合影。

撰文・攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫

眾多等級，不同於市場上選用「當地5星飯店」，金展旅行社嚴選國際5星級特色飯店，包括：佩拉皇宮朱美拉酒店、MDC精品級洞穴旅館、Akra Barut地中海風情飯店，並且連住2晚，讓旅客無須天天收行李換飯店，也能真正享受到頂級飯店的設施和服務。

行程豐富 全程無自費 安排景觀餐廳、下午茶

為吸引消費者，市場上許多產品將門票或體驗活動拆成自費，進而壓低售價，然而金展旅行社將此活動全部含在內，全程無自費，並且特別規劃加拉達塔景觀餐廳、伊堡印象餐廳、齊拉岡皇宮下午茶等，讓旅客悠閒享受在地特色與美食。

任婉瑜表示，行程都將安排最專業的領隊人員，為旅客做深度的介紹及解說，金展旅行社堅持服務熱誠、專業操作，永續經營，持續打造市場第一金獎品牌。



▲金展旅行社精心安排在卡帕多奇亞停留2晚，並內含熱氣球體驗，給予旅客最完整的旅程。

金展旅行社操作土耳其旅遊長達10多年，擁有深厚的專業經驗，行程大膽創新，不走低價促銷，堅持推出高貴不貴的高品質旅遊，更曾多次榮獲金質獎肯定，今年再度以「金獎土耳其萬象伊堡齊拉岡11日」行程，榮獲中東西亞地區金質旅遊行程獎項！

伊斯坦堡—卡帕多奇亞 中段飛機省下拉車時間

金展旅行社團體旅遊部協理任婉瑜表示，自土耳其航空開通台北—伊斯坦堡直航以來，土耳其旅遊受到台灣旅客歡迎，為了與市場做出區隔，金展旅行社在行程上大膽創新設計，市場上多為順時鐘或逆時鐘走法，或是安排中段飛機至安卡拉，而金展旅行社精心規劃2段中段國內飛機：伊斯坦堡—卡帕多奇亞、伊茲米爾—伊斯坦堡，讓旅客擁有

更充裕時間感受土耳其各地多樣魅力。

任婉瑜強調，因安排2段中段飛機銜接，不僅省下1,280公里拉車距離、更免去3~4天的舟車勞頓，大幅提升旅程舒適度，同時將景點的停留時間延長，不走馬看花，給予旅客最深度、豐富的土耳其旅程。

安排國際5星級飯店 入住佩拉皇宮朱美拉2晚

金展旅行社運用多年來旅客的反饋意見，在行程上進行修改調整，打造市場接受度最高的精華路線，例如行程中大膽刪去番紅花城和特洛伊城，進而增加其他城市的停留時間：安排在伊斯坦堡、卡帕多奇亞和安塔麗亞各停留2個晚上，讓旅客能細細感受當地獨特浪漫風光和文化魅力。

值得一提的是，土耳其5星級飯店分

產品包裝優勢

- 1 運用台灣虎航直飛岡山，行程順暢、玩法更深度。
- 2 與市場上同質性產品相差3,000~4,000元，5日行程從25,800元起。
- 3 針對賞楓行程特別安排寒霞溪、岡山後樂園等地。

信安旅遊

山陰山陽產品多元 好評熱銷中

台灣虎航直飛岡山 全新包裝多款5日行程 秋冬輕旅行首選
精心安排天空之城—竹田城遺址、鳥取砂丘、小豆島等景點

撰文／攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲（左起）信安旅遊團體部林秀蓉、團體部東北亞線經理黃寶雅、副理陳律廷。



▲竹田城遺址在每年秋季至冬季時間，因早晨多霧，竹田城遺址被雲海圍繞，就如同天空之城。



▲被列入世界文化遺產的姬路城，是日本3大名城之一。

看好日本旅遊旺季來臨，信安旅遊今年取得各大航空機位和優惠票價，包裝出多款物超所值的旅遊產品，從北海道、東北、關東、關西、四國、沖繩等地，選擇多元，要與同業攜手迎接龐大商機。

台灣虎航冬季增班 行程包裝更便利&超值

信安旅遊團體部林秀蓉表示，台灣虎航自12/18起，桃園—岡山航線增為每週6班，利於業者包裝操作，對於旅客而言更是一大吸引力。尤其過去包裝山陰山陽的行程，若要透過廣島進或是大阪進，都需要數小時的車程時間，而如今透過台灣虎航直飛岡山，不僅有效縮短時間，內容更可增加，增添行程賣點。

為此信安旅遊推出4款熱門行程，不僅能暢遊山陰山陽各地美景、探索被譽為「日本天空之城、馬丘比丘」—竹田城遺址、足立美術館，或是前往栗林公園、岡山後樂園欣賞楓紅，玩法相當多樣化。

值得一提的是，透過台灣虎航低成本優質航空包裝，與市場上同質性產品相差3,000~4,000元，5日行程從25,800元起，可說是難得一見的超值優惠價格！

特別安排竹田城遺址 探索日本的馬丘比丘

「山陰山陽・馬丘比丘・天空之城5日～吉備津神社・天橋立纜車・足立美術館・伊根觀光船」行程中，特別走訪日本最大沙漠地—鳥取砂丘，感受大自然洗禮，另外安排市場少見的竹田城遺址，感受世界罕見的山城遺跡，並且安排帶旅客前往立雲峽，登上展望台，從不同角度完整眺望神秘的天空之城。

另外，「日本小豆島戀人聖地・琴平溫泉5日～祖谷溪秘境・鳴門漩渦・淡路島・海之教堂（不進免稅店）」行程中，配合岡山進出，安排坐船前往香川縣北部美麗小島—小豆島，漫步小豆島橄欖公園、戀人聖地、天使步道、小豆



▲來到日本最大沙漠地—鳥取砂丘，可感受大自然洗禮。

島美人湯溫泉等，盡情感受瀨戶內海第2大島的浪漫魅力。

行程精心安排走訪日本3大賞景溪谷—寒霞溪、小步危・大步危溪谷、世界文化遺產—姬路城、日本3大名園之一的岡山後樂園、名列世界3大海潮之一的鳴門漩渦（鳴門大橋）、建築大師安藤忠雄的水御堂、海之教堂，從自然風光到人文藝術，帶旅客一次完整感受。

推出季節限定賞楓行程 品嚐鳥取蒸籠御膳料理

針對季節限定，信安旅遊同步推出「楓采香川寒霞溪・小豆島美人湯5日～祖谷溪秘境・鳴門漩渦・海之教堂・姬路城（不進免稅店）」，搭纜車漫遊寒霞溪，眺望繽紛火紅的山谷、漫步在四國最著名的日式庭園—栗林公園、金刀比羅宮、岡山後樂園、日本3大奇橋之一的祖谷葛藤橋等地，走遍山陰山陽各地賞楓名所。

除了行程豐富精彩，在餐食和住宿方面，信安旅遊更是用心規劃，入住當地優質溫泉飯店，並安排鳥取蒸籠御膳料理、品嚐鮮嫩的螃蟹大餐、廣島名物牡蠣套餐等，打造物超所值的旅程，讓旅客擁有最完美的視覺與味覺饗宴。

同業媒體考察團訪豐橋（上）

感受豐橋小城風情 炎之祭典火熱登場

名古屋出發20分鐘 220支手筒煙火震撼滿點 浴衣散策感受江戶風情 搭路面電車漫遊古今



▲豐橋觀光會議協會事業推進部事業推進課課長坂口錦也（前排右2）、豐橋市役所產業部觀光振興課主査鈴木誠也（後排右1）率領同業媒體考察團走訪豐橋觀光亮點。

豐橋市擁有絕佳地理位置優勢，從名古屋機場搭新幹線只要20分鐘，左右分別是東京、大阪兩大熱門旅遊目的地，從兩地搭新幹線約90分鐘即可抵達，自古以來就因作為連結兩地的東海道中繼站而繁榮。觀光亮點主打傳承超過450年歷史的「手筒煙火」，每年吸引許多觀光客慕名而來，為提升在台灣的觀光能見度，特別邀請媒體與台灣旅行業者前往採訪，近距離感受手筒煙火在眼前綻放的震撼。

撰文・攝影／林靜瑩

如何在逐漸成熟的訪日旅遊市場中突破重圍，發掘特色景點包裝出主題性的商品，以及做出市場區隔的行程是同業們近來著眼的方向。鎖定重遊客多的台灣市場，鄰近名古屋的豐橋市近年也開始積極向海外宣傳當地觀光魅力。在這裡隨處可以發現古今交錯的痕跡，體驗傳統同時卻不失現代化的便利，不但能近距離一睹手筒煙火的魄力、搭乘懷舊路面電車或穿上浴衣漫遊古蹟小城，且景點遍佈市區周邊，對於FIT及團體在交通安排上相當便利。

全日本距離最近「炎之祭典」震撼滿點



▲不只手筒煙火，祭典亮點不斷。

手筒煙火是豐橋市必看亮點之一，每年4～10月會在不同城市進行巡迴演出，其中最具有代表性的是9月第二個週六在市內舉辦的「炎之祭典」。25位花火師一字排開，以蹲馬步姿勢環抱手筒發射煙火，總計施放約220支，觀賞距離更是全日本最近！除了手筒煙火之外，高空煙火以及大型竹筒煙火也是祭典亮點。

二川宿本陣散策 免費浴衣體驗



▲穿浴衣在二川宿本陣內散策。
▶二川宿本陣是江戶時代大名下榻的高級旅館。

二川宿在江戶時期是連接東京以及京都、大阪的東海道第33號驛站，也就是旅人停泊的中繼站。過去街道上櫛比鱗次的旅籠屋（百姓居住的旅館），部分建築現今已改建成一般住宅，但仍可看到遺留下的門牌及街景，不難發現過往痕跡。



其中擁有150年歷史的二川宿本陣，如今是近代交通史上的重要文化財產，並開放給民眾參觀。本陣內更提供免費浴衣租借，從男、女到小朋友皆有，另有工作人員可以協助穿戴。

吉田城跡散策 品茶認識手筒煙火



▲吉田城鐵櫓外觀。春天是賞櫻勝地。
▶聽導覽員介紹手筒煙火歷史。

吉田城跡位於豐橋市中心，建於戰國時期，如今轉變為親近市民的公園。被完整保存下來的吉田城鐵櫓開放民眾免費參觀，展示有吉田城歷史及模擬戰國時

代吉田城樣貌打造出的模型等，亦可登頂眺望河岸美景。園內的三之丸會館，除提供抹茶及和菓子體驗外，在手筒煙火開始前可聆聽導覽員介紹手筒煙火歷史及特色，知性滿點。

搭雷神巧克力路面電車 漫遊市中心



▲雷神巧克力路面電車行走在市區超吸睛。

紅遍台灣甚至一度賣到缺貨的「雷神巧克力」，原產地正是豐橋市，就連行駛超過50年的古董路面電車也換上雷神巧克力外裝，穿梭在豐橋市內。電車每天不定時出發，團體亦可提前預約包車。除此之外，夏冬兩季還會特別推出期間限定電車，夏季是沁涼啤酒電車，冬季是暖呼呼的關東煮電車，起站到終站90分鐘車程。

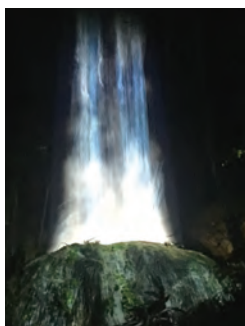
搭台灣虎航包機直飛佐賀 感受繽紛秋日

武雄親子圖書館10月開幕 御船山燈光秀好評延長 大啖極上佐賀牛伊萬里牛 親嘗佐賀名牌海苔魅力

撰文・攝影／蔡雅雯



▲五福旅行社包機行程還推出機上抽獎活動「福虎遊佐賀～班班快閃抽機票」。



◀▲御船山樂園大好評的teamlab雷射燈光秀。



▲預定十月開幕的武雄親子圖書館。



▲在縣廳11樓志乃餐廳可吃到高級佐賀牛套餐。



▲伊萬里亭的伊萬里牛午餐超值美味。



▲佐賀一番摘海苔號稱是海苔界的LV。

由台灣虎航和五福旅行社獨家合作的佐賀包機，自6月開航以來好評不斷，目前已確定將於10月下旬結束的第一波航程，再接再厲以每週兩班的規模延長飛行到明年3月。針對即將來臨的10月和11月的佐賀賞楓旺季，正是搭直飛包機前往佐賀感受繽紛秋日的大好良機。

武雄話題熱點必去

武雄市的賞楓名所首推御船山樂園，佔地五十萬平方公尺的滿山紅楓固然美麗，由teamlab創作的「有神明居住的森林」雷射音樂光影秀，也在7月登場以來，創造夜間觀賞人潮，將延長到

10/29。無論是雷射光線瀑布、會開花的石頭、還是在石頭上寫書法、船夫在彩虹湖面上划船等，似真亦假，搭配音樂的魔幻場景都讓人感覺像做了一場夢。

由蔦屋書店集團經營管理的武雄圖書館，讓武雄市大翻身成了熱門觀光景點。延續這股熱潮，今年10月在武雄圖書館的西邊將有親子圖書館新開幕，不僅規劃了給兒童看書的空間，還有讓親子可共同學習休息的場所，以及美食區。

平價高級美食必吃

佐賀和牛是在地美食的一絕。比起神戶牛、松阪牛毫不遜色的佐賀牛和伊萬里

牛，入口即化的口感讓人難以忘懷。位於佐賀縣廳11樓的展望餐廳「志乃」，5,400日圓的佐賀牛夜間套餐，以A5佐賀牛為主菜外，還有九道配菜非常超值。而距離伊萬里市大川內山僅車程五分鐘的「伊萬里亭」，座落在綠色稻田旁，午間套餐伊萬里和牛僅需3,300日圓，所用餐具全是伊萬里精品瓷器。

連續14年海苔產量獨佔日本第一的佐賀有明海海苔，按照採收時間的不同，分為初摘、二摘和三摘，最美味的首推初摘（一番摘），在JF佐賀有明海直販所MAEUMI銷售，每片三百日圓，雖然昂貴品質卻截然不同，值得一試。

熊本・九州名鐵聯合商談會初登場

體驗、觀光、飯店廣域業者大集合 長陽大橋9月已開通往阿蘇更便利

撰文・攝影／黃千珮



▲（前排右一）名鐵觀光SERVICE株式會社九州供應中心所長吉浦康人率團前來。

雖然去年4月份熊本受到震災影響，今年7月份九州又有嚴重風災，但目前幾乎完全復原，為了感謝快速送客協助觀光業復興的台灣業者，熊本縣外國人觀光客誘致聯絡協議會聯合首次來台的名鐵觀光集團九州業者，舉辦商談會與懇親晚宴。會長國米真市表示，震災後許多熊本飯店或觀光設施都獲得國家補助，陸續整建完工，因7月風災日本國內客源大幅減少，目前有充足且新穎的房間可提供台灣業者運用。而名鐵觀光SERVICE株式會社九州供應中心所長吉浦康人則說明，原本欲配合名鐵集團台灣辦事



▲（前排中）熊本縣外國人觀光客誘致聯絡協議會會長國米真市與協議會成員。

處的成立訪台，但計畫因九州接連受災而終止，終於可前來交流，期盼業者持續支持送客九州。商談會特別提供熊本阿蘇地區最新復原情形，9月份已全面開通長陽大橋，可前往南阿蘇地區，而10/4起則將開通從南阿蘇前往高千穗地區的道路，另外2018年3月可望全面開通阿蘇山上道路。



冬遊草津溫泉首選草津Now Resort Hotel

巴士住宿方案主打FIT客群 東京出發3.5小時直達
日本三名湯之首、帝王蟹吃到飽、滑雪度假一次滿足

撰文／蔡語夏 圖片提供／向日遊

群馬縣草津溫泉為日本三大名湯之一，保留源自江戶時代的獨特入浴習俗「拌湯秀」，每年吸引300多萬人造訪。冬季1～3月期間，向日遊顧問有限公司特別推薦草津Now Resort Hotel的巴士住宿方案，自東京搭乘直達巴士僅3.5小時車程，省去提著大型行李轉乘電車的辛勞，還可搭配滑雪行程，是FIT旅客冬遊草津溫泉的首選商品。

冬季賞雪泡名湯大啖螃蟹美食

草津溫泉開湯至今已有800年歷史，與有馬溫泉、下呂溫泉並稱為「日本三大名湯」，曾連續14年獲日本旅遊業者所推選「日本百選溫泉」第一名，可說是日本名湯之首。草津Now Resort Hotel距離知名景點草津溫泉源頭「湯畑」只需5分鐘車程，泡完名湯再到溫泉街上散步、購物都非常便利。飯店四周山林環繞，設有和室、洋室、和洋室等房型，總客房數154間，全客房皆附設免費Wi-Fi，是草津溫泉鄉首間導入此服務的大型飯店。館內備有室內大浴場和露天溫泉池，以及宴會場、伴手禮店、滑雪裝備租借等設施。1～3月期間自助式晚餐將提供帝王蟹吃到飽，加上使用群馬縣當地食材製作的美味料理，讓旅客大飽口福。



▲冬季限定帝王蟹吃到飽。



▲露天浴池可享受雪景溫泉。

1泊2食可搭配滑雪優惠纜車券

草津Now Resort Hotel直達巴士住宿方案，包含東京新宿出發的直達巴士Spa Resort Shuttle來回，加上一晚住宿及早餐、晚餐，價格依淡旺季與特殊節日變動，大人價格17,280～31,320日圓起；連續住宿2晚，第2晚起大人價格11,880～25,920日圓起。

此外，飯店鄰近草津國際滑雪場，利用飯店免費接駁巴士僅需1分鐘即可抵達。針對冬季行程，飯店推出3種優惠加購選項，包含「草津國際滑雪場一日纜車使用券」大人3,500日圓、4～12歲兒童3,000日圓；「滑雪配備租借」半日大人2,500日圓起、兒童1,500日圓起；「晚餐升級涮涮鍋或壽喜燒」大人2,160日圓、6～12歲兒童1,512日圓、4～5歲兒童1,080日圓，敬請多加利用。



▲標準雙床雙人房。



▲直達巴士Spa Resort Shuttle。

草津直達巴士Spa Resort Shuttle時刻表

	出發時間	抵達時間
去程	10:00新宿西口的新宿中心大樓前	13:30抵達飯店
回程	15:00飯店出發	18:30抵達新宿中心大樓

※報到手續由巴士司機負責，只需告知姓名即可乘車。

更多草津Now Resort Hotel相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：（02）2518-3587。

祇園時尚住宿京都Granbell飯店

交通便捷近知名景點八坂神社
105間客房融合傳統町家設計



▲開放式休憩空間。

京都Granbell飯店於7／14全新開幕，位於京都最熱鬧的祇園四條，徒步前往八坂神社約8分鐘的位置，共設有105間客房，提供免費Wi-Fi以及咖啡。飯店內部融合京都文化與日本傳統設計，並利用木質素材營造沉穩的風格，開放式的大廳、酒吧和餐廳，和中庭相連，讓旅客可自由穿梭於休憩空間中。此外，飯店設有獨特的地下客房及大浴場，利用京都傳統町家建築常見的中庭為設計概念，如同一般地上客房能欣賞到庭園造景，飯店距離串聯京都各主要景點的京阪電鐵祇園四條站徒步約2分鐘，不論團體或FIT旅客都可使用。

WILLER巴士你的名字主題遊

重現劇中夢幻甜點拍照超吸睛
東京市內電影場景聖地巡禮體驗



▲電影中的甜點完整再現。

高速巴士公司WILLER與角川集團旗下的旅行企劃公司Cool Japan Travel，於8／3～9／29期間推出人氣動畫電影《你的名字》為主題的「你的名字Cafe Bus」，巴士行駛於東京市內動畫場景的取景地，並重現劇中主角吃過的甜點，瞄準以喜愛拍照並上傳社群網站來安排旅遊行程的客群，主打動畫聖地巡禮的主題體驗。此款觀光巴士可打開車頂，便於旅客欣賞沿途風景和拍照，90分鐘路線附咖啡套餐售價5,800日圓，並贈送共8種款式的紀念杯墊一個，針對外國旅客特別提供繁體中文、英文、日文等3國語言服務。

樂天LIFULL STAY進軍台灣

攜手AsiaYo.com推公寓型民宿
中文介面&客服 搜尋訂房更方便



▲樂天LIFULL STAY社長太田宗克。

日本公寓型民宿租屋服務公司「樂天LIFULL STAY」，以訪日外國旅客為目標，於7／20與台灣知名短租民宿線上訂房網站AsiaYo.com發表合作協議，透過AsiaYo.com網站平台刊登公寓型民宿資訊。樂天LIFULL STAY先與民宿預約網站「途家」合作，將與民宿租屋網站Airbnb做出市場區隔。此次與AsiaYo.com攜手，對於日本公寓型民宿較為熟悉的台灣市場，後續發展相當值得期待。AsiaYo.com為台灣創立之民宿訂房網平台，提供全中文介面與客戶服務，目前擁有超過16,000間民宿房源，橫跨台灣、日本、韓國、泰國等亞洲地區。

沖繩巨型水族箱東京現蹤

Sony Aquarium展示上千海洋生物
傳統三線琴演奏&離島觀光宣傳



▲（左4起）SONY企業社長永野大輔、沖繩美麗海水族館副館長佐藤圭一。

全球消費性電子影音產品大廠SONY主辦之「Sony Aquarium」活動，已於7／31～8／13在東京有樂町站前廣場圓滿結束，設置寬5公尺的超大型觀賞水槽，展示來自沖繩美麗海水族館約25種、1,000隻海洋生物。Sony Aquarium活動自1966年開始舉辦，每年夏季於銀座SONY大樓入口設置的巨大水槽吸引許多遊客前往，今年首次於有樂町站前廣場舉行，現場可體驗SONY的單眼相機拍攝效果，還有水族館的飼育員介紹海洋生物，以及沖繩傳統三線琴演奏、沖繩離島觀光宣傳等活動。

NAVITIME推外國旅客用App

北海道自駕遊&北關東鑽石路線
景點、交通、天氣情報一手掌握



知名日本導航服務公司NAVITIME JAPAN針對外國遊客喜愛的北海道地區，推出便於智慧型手機使用的「Drive Hokkaido!」自駕遊App，不僅提供北海道觀光景點資訊，也可查詢加油站、休息站位置，並確認當地的道路狀況、天氣情報等，隨時掌握各種旅遊概況。透過收集使用者的移動路線以及沿途停留景點等數據，做為北海道自駕遊觀光促進社會實驗用，分析使用者經驗，進一步提升觀光服務品質，促進來訪旅客增長。此外，串聯東京、福島縣、茨城縣、栃木縣的「DIAMOND ROUTE JAPAN」旅遊App，則提供景點資訊及交通方式查詢，期望帶動外國旅客前往區域觀光。

葛飾納涼煙火大會吸68萬人

台灣赴日重遊客多 熱愛文化體驗
觀光情報來源3成來自個人部落格



東京葛飾區的「柴又」地區保有昔日下町老街風情，距離知名景點淺草寺搭乘電車約30分鐘車程。每年夏季例行的「葛飾納涼煙火大會」，可以享受老街散步、熱鬧祭典以及美麗煙火，尤其以13,000發的壯觀煙火表演聞名，今年於7／25舉行並吸引68萬訪客。根據日本觀光廳資料顯示，台灣訪日2次以上的重遊客約有8成，特別喜愛日本文化體驗活動，夏季尤其以祭典和煙火大會最受歡迎。此外，觀光情報來源以「個人部落格」30.2%佔最多，接著是SNS（社群網站）19.1%、各地觀光協會官方網站5%。

郵輪大聯盟CMV哥倫布號 航向



郵輪大聯盟

行程具有全面性、豐富性優勢 結合貼心服 規劃波羅的海多國遊 探索丹麥、德國、愛沙

波羅的海是中歐與北歐之間的陸間海，介於斯堪地那維亞半島、歐洲大陸和與丹麥諸島間，以往要在波羅的海地區旅遊，無非就是利用陸路或是飛機跨境，花費大把交通費與時間，現在搭乘郵輪便是遊歷波羅的海的最佳旅遊方式，透過高CP值、價格親民的CMV哥倫布號暢遊波羅的海諸國，充分體驗各國迷人的城市風情與古典的歷史風華。



CMV郵輪哥倫布號 (Columbus) 小檔案

排水量：63,786噸	載客數：1,400人
長度：247公尺	艙房數：775間
寬度：32公尺	樓層：13層

旅客前往丹麥、德國、愛沙尼亞、瑞典、芬蘭與俄羅斯等，感受神秘波羅的海與古典城市之美。

中型船體設計 尋求舒適的最佳選擇

自2017年6月，CMV郵輪（Cruise & Maritime Voyages）的阿斯托里亞號離開後，便由原澳大利亞P&O郵輪旗下的太平洋公主號加入CMV郵輪艦隊，並重新命名為哥倫布號。CMV郵輪非常重視哥倫布號的加入，它於2015年8月進行了大幅度的重新裝潢、2017年4月再次升級，同時也提供與CMV郵輪相同的傳統巡航風格，適合挪威峽灣或是波羅的海的風景巡遊。

哥倫布號擁有775間客房，包含64間豪華陽台房與陽台小套房，可以滿足旅客對陽台客房喜好的要求，另外也有150間單人客房，提供單身、喜歡自我探索的旅行者出遊的新選擇。

在餐飲方面，哥倫布號供應英式早餐，可在露天座位區悠閒品嚐午餐，或是在Fusion或Grill 2間特色餐廳

用餐。船上有6座娛樂場所，提供旅客豐富的娛樂表演；戶外甲板區有2座溫水泳池與電影大螢幕，旅客可在躺椅上，享用Alfresco烤肉與雞尾酒，享受戶外電影與體育賽事。CMV哥倫布號結合寬敞的空間、貼心服務、時尚娛樂與美食饗宴，是旅客追求舒適與船上設施的理想選擇，身處在愉悅輕鬆的環境裡，出外旅遊也有「家」的感覺。

串聯波羅的海諸國 前往俄羅斯的最佳航線

一般郵輪在波羅的海航程為8天7夜，CMV哥倫布號則為14天13夜，航程前後安排2.5天的英國倫敦岸上觀光，走訪的景點更多、更豐富多元。CMV哥倫布號波羅的海17日航程，從英國倫敦出發，前往丹麥哥本哈根、德國瓦爾內朋德以及羅斯托克、芬蘭赫爾辛基、愛沙尼亞塔林與瑞

成長旅行社總經理

陳錫賢



成長旅行社總經理陳錫賢表示，每年的5月下旬～9月下旬是波羅的海地區的旅遊旺季，白天日照時間長，是最為舒適的時節，因此在房間與交通上的操作相對昂貴困難，對此，郵輪專家「郵輪大聯盟」致力於CMV郵輪的航線、高CP值、價格親民的優勢，讓旅客搭乘CMV哥倫布號（Columbus）暢遊波羅的海諸國，帶領

CMV 8大優勢一助同業迅速成為銷售專家

1. 強項所在：英倫半島以北的行程為CMV的優勢。
2. 平價奢華風：英國風尚，不以船身大小與內裝奢華高調做訴求。
3. 寬敞空間：愉悅舒適的空間麻雀雖小，該有設施一樣不少。
4. 高格調服務的享受：備感尊榮的高標準服務，喜悅快樂更加分。
5. 物超所值：價位親民，撩起郵輪行家立馬下單的慾望。
6. 路線精彩：中小型郵輪深入北歐無往不利。
7. 美食饗宴：一流主廚精湛手藝，無不令人食指大動垂涎三尺。
8. 食材新鮮精緻：道道美食口味絕佳。

郵輪大聯盟

成長(02) 2500-6061
太平洋(02) 2571-2348
世邦(02) 2511-1158
五福(02) 2547-1777
易遊網 412-8001

時報(02) 2558-9662
皇牌(02) 2509-0899
喜美(02) 2509-4888
元鵬(02) 8772-7982
大都會(02) 2516-0123

彩繪(02) 2507-5300
開心假期(02) 2523-2177
百福(02) 7729-0789
新竹(03) 524-4117

品冠旅遊(02) 2502-2999
悅群(02) 2771-6920
長汎旅運(02) 2513-5679
山富旅遊(02) 7734-9002

燦星(02) 2796-6115
恆群旅遊(02) 2772-1838
新瑞(02) 2511-3253
世界(02) 2515-2113

世興(02) 2503-4000
喜麟(02) 2500-7618
麗寶旅遊(02) 7736-6789
福泰旅遊(02) 2503-1998

神秘波羅的海 暢遊7國7城市

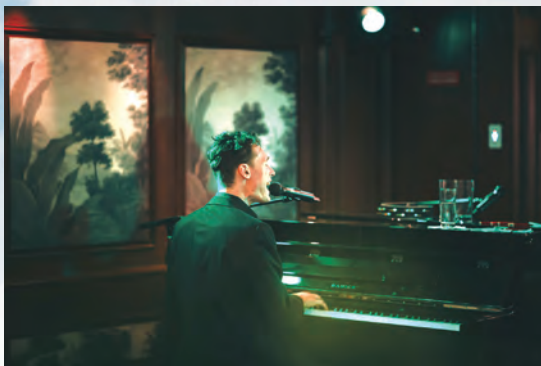
務、時尚娛樂與美食饗宴 提供旅客「家」的感覺與的喜好需求
尼亞、瑞典、芬蘭與俄羅斯 欣賞波羅的海風景與古典城市之美



▲豐富的美食饗宴任君挑選。



▲可於甲板層欣賞露天電影與體育賽事。



▲多元的娛樂表演令人印象深刻。

典斯德哥爾摩，其中船抵俄羅斯聖彼得堡後，將停留2天，旅客有充分的時間可以體驗俄羅斯文化與藝術精華、參觀俄羅斯帝國沙皇冬宮，或是金碧輝煌的普希金凱薩琳宮殿，感受昔日俄羅斯權貴奢華的生活方式。搭乘CMV哥倫布號遊歷波羅的海諸國是最輕鬆的旅遊方式，比起一般陸地遊，可以省去漫長的拉車時間，精彩的航線遠遠勝過於其它中大型郵輪。

CMV哥倫布號 波羅的海17日航程亮點介紹

出發日期：2018／8／11



英國倫敦>海上巡遊>丹麥哥本哈根>德國瓦爾內朋德>海上巡遊>芬蘭赫爾辛基>俄羅斯聖彼得堡>愛沙尼亞塔林>瑞典斯德哥爾摩>海上巡遊>丹麥奧胡斯>海上巡遊>英國倫敦

出發日期：2018／9／12



英國倫敦>海上巡遊>丹麥哥本哈根>德國羅斯托克>海上巡遊>愛沙尼亞塔林>俄羅斯聖彼得堡>芬蘭赫爾辛基>瑞典斯德哥爾摩>海上巡遊>丹麥奧胡斯>海上巡遊>英國倫敦

CMV哥倫布號 波羅的海17日航線亮點介紹

亮點1

丹麥哥本哈根 (Copenhagen)

曾被評選為「最適合居住的城市」，哥本哈根是丹麥首都、最大的港口，也是波羅的海最迷人的城市。城市內新興大企業和中世紀古老建築交相輝映，融合現代與古典的特色。行程可安排前往阿馬林堡宮、丹麥女王瑪格麗特二世的住所或是世上最古老的蒂沃利主題花園。當然利用運河遊船也是領略哥本哈根的另一種方式，從不同角度欣賞城市之美。



亮點2

丹麥奧胡斯 (Aarhus)

奧胡斯是丹麥第2大城市，是貿易重鎮，也是連接挪威與丹麥其他城市的交通樞紐。奧胡斯具有典型的田園風光，海濱是著名的度假勝地，每年會舉行形式多樣的文化藝術節，吸引眾多遊客。在奧胡斯，利用步行即可到達許多旅遊景點，如：擁有多樣刺激娛樂設施的趣伏里自由樂園、老城博物館與詮釋了但丁《神曲》的彩虹博物館。



亮點3

德國瓦爾內朋德 (Warnemünde)

過往，瓦爾內朋德都只是不被人注意的小漁村，直到19世紀才慢慢開始發展為一處重要的海濱度假勝地。瓦爾內朋德位在波羅的海瓦爾諾河河口，優越的自然條件造就了這裡銀白色海灘，沿途盡是別墅群、酒店、精品店與古典咖啡廳等。這座城市的地標是「瓦爾內朋德燈塔」，大人小孩們都喜歡爬上塔頂看海岸風光與羅斯托克港口景色。



亮點4

德國羅斯托克 (Rostock)

羅斯托克是德國北部梅克倫堡前波莫瑞州最大的城市也是波羅的海沿岸的3大港城之一，在古城區和瓦爾諾河濱是羅斯托克的主要旅遊觀光場所，城市內可以看到許多漢薩時代的哥德式建築，著名的景點包含聖瑪麗亞教堂、聖彼得教堂、大學廣場、聖十字修道院、市政廳與科略佩林街，另外園藝博覽會園區、動物園也是值得一去的地方。



亮點5

芬蘭赫爾辛基 (Helsinki)

赫爾辛基是一座充滿活力的都市，建築新舊雜陳，至今仍保留許多新古典時代留下的建築物，赫爾辛基是個適宜徒步遊覽的城市，旅客可以輕鬆又安全到達心目中的景點。行程可參觀參議院廣場、赫爾辛基主教教堂、聖母安息主教座堂等。另外市區內也有許多博物館與美術館或是國家歌劇院，顯示芬蘭人對文化藝術的重視與熱衷。



亮點6

俄羅斯聖彼得堡 (St. Petersburg)

聖彼得堡是俄羅斯僅次於首都莫斯科的第2大城市，這座城市「濃縮了俄羅斯的全部精華」，聚集了巨大的文化資源與潛能，成為一顆世界文化明珠。聖彼得堡擁有華麗的宮殿、教堂，曾為俄羅斯帝國沙皇宮的冬宮收藏著無價的藝術珍品，普希金凱薩琳宮殿的輝煌和彼得霍夫花園裡的鍍金噴泉，顯示出昔日俄羅斯權貴奢華的生活方式。



亮點7

瑞典斯德哥爾摩 (Stockholm)

是瑞典首都，瀕波羅的海、風景秀麗，是著名的旅遊勝地。斯德哥爾摩保有100多座博物館，包括歷史、民族、自然、美術等各個方面的名勝，同時也是一座高科技的城市。迷人的老城區，是快速感受這座城市與體驗瑞典文化的地方，或是前往瓦薩沈船博物館，欣賞瑞典帝國戰利品艦隊以及走訪瑞典城市綠洲—動物園島。



亮點8

愛沙尼亞塔林 (Tallinn)

塔林風景秀麗古樸，是北歐唯一保持著中世紀外貌和格調的城市，市內有許多著名的歷史古蹟，有城堡、教堂等13至15世紀的古建築。歷史悠久舊城區、狹窄的鵝卵石街道，亞歷山大·涅夫斯基教堂是塔林最大和最高的圓頂東正教堂。登上愛沙尼亞國會所在地—主教座堂山，能居高臨下俯瞰整個塔林古城，一整片紅瓦屋頂高低錯落，別具特色。



東南旅遊

極光俄羅斯雙城5星 莫曼斯克3晚賞極光 前進薩米人村 超值玩樂俄羅斯 走訪雙城經典 嚐杜蘭朵+普丁生日宴



▲旅客可以有3晚機會欣賞莫曼斯克極光。

俄羅斯冬季旅遊不但價格親民更有魔幻的極光助陣，成為冬遊歐洲的好選擇。東南旅遊歐洲商品設計師林杰毅特別推出「俄羅斯8日～聖彼得堡3宮、克里姆林建築群、國家馬戲團、莫斯科地鐵體驗」、「極光俄羅斯雙城5

星、莫曼斯克極地體驗、3大博物館、破冰船雙宮廷宴10日」2支產品，帶給同業無限商機。

「極光俄羅斯雙城5星」產品安排舒適交通，規劃從莫斯科到莫曼斯克、莫曼斯克到聖彼得堡之間，特別安排2段內陸段機來回，讓旅客觀賞極光3晚之外，還可飽覽俄羅斯精華雙城。其中旅客可前往莫曼斯克的薩米人村體驗狗拉雪橇、馴鹿雪橇，還能品嚐鹿肉風味餐、帝王蟹海鮮大餐，感受當地原始鮮味。雙城景點包括亦相當豐富包括莫斯科地下宮殿之旅、紅場、克里姆林宮、耶穌浴血復活大教堂、冬宮、凱薩琳宮，並欣賞莫斯科馬戲團。住宿方面則

產品包裝優勢

1. 運用俄羅斯航空銜接國內段，省去長時間拉車。
2. 欣賞莫曼斯克極光3晚，品嚐帝王蟹海鮮大餐。
3. 超值玩樂俄羅斯價格親民，經典景區毫不錯過。

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫

安排5晚5星飯店，莫斯科市中心的5星凱賓斯基住宿3晚，讓旅客步行就可以到莫斯科紅場及克里姆林宮。餐食部份安排Radisson船餐廳，旅客可一面享用遊船上豐富餐點，愜意欣賞河岸間知名的特色景點。

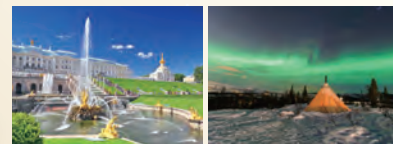
針對平價市場東南旅遊亦推出超值玩樂俄羅斯8日產品，運用俄羅斯航空國內班機莫斯科—聖彼得堡，免去拉車的辛勞，最省時最省力。走訪克里姆林宮、聖三一修道院、冬宮（隱士盧博物館）、彼得保羅要塞、尤蘇普夫宮殿、凱薩琳宮、地下宮殿。餐時特別網羅莫斯科杜蘭朵巴洛克餐廳+聖彼得堡普丁總統生日宴餐廳，滿足旅客味蕾。

上帝的煙火我在
莫曼斯克
賞極光 *Russia*

【歐洲破盤】俄羅斯8日～聖彼得堡三宮、克里姆林建築群、國家馬戲團、莫斯科地鐵體驗

55,400元起(含稅費)

- ◆早去晚回，飛行時間最短
- ◆莫斯科-聖彼得堡一段班機
- ◆暢遊：克里姆林宮、聖三一修道院、冬宮(隱士盧博物館)、彼得保羅要塞、尤蘇普夫宮殿、凱薩琳宮、地下宮殿
- ◆料理安排：莫斯科杜蘭朵巴洛克餐廳+聖彼得堡普丁總統生日宴餐廳



【極光俄羅斯】雙城五星、莫曼斯克極地體驗、三大博物館、破冰船雙宮廷宴10日

早鳥優惠

出發前60天報名付訂，送領隊、司機、導遊全程小費
(價值100美金) 109,900元起(含稅費)

- ◆早去晚回，當晚抵達莫斯科
- ◆兩段內陸班機來回：莫斯科-莫曼斯克；莫曼斯克-聖彼得堡
- ◆入住莫斯科市中心飯店，步行可達紅場、克里姆林宮；聖彼得堡入住晚五星酒店
- ◆薩米人村、狗拉雪橇、參觀地鐵文化、冬宮、凱薩琳宮、彩蛋博物館
- ◆莫斯科杜蘭朵巴洛克餐廳+莫斯科河遊船午餐；聖彼得堡普丁總統生日宴餐廳

SET 東南旅遊 同業行銷部

電話：(02) 2581-3939
(02) 2523-9199

傳真：(02) 2523-2702
(02) 2521-8505

桃園同業行銷部 電話：(03) 333-3101 傳真：(03) 334-7890 台中同業行銷部 電話：(04) 2225-6199 傳真：(04) 2225-3199

雄獅旅遊

俄羅斯8天 玩轉雙城經典之旅 暢遊3大主要體驗 摩爾曼斯克極光為每月推薦好物 10萬不到就能欣賞極光

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲搭乘俄羅斯航空前往摩爾曼斯克追極光。

俄羅斯不但擁有多樣的特色建築與地道美食，在冬天更有極光加持，成為旅客冬遊歐洲的好選擇。雄獅旅遊因掌握俄羅斯航空優勢經香港順暢中轉至莫斯科，再透過國內段前往聖彼

得堡與摩爾曼斯克，得以包裝「雪國俄羅斯·漫遊極光摩爾曼斯克10日」、「經典雙都俄羅斯～杜蘭朵VS尼古拉宮廷饗宴·國家馬戲團·童話教堂·絕美雙城8日」2支價優、質高的商品。

以俄羅斯8天來說，前往聖彼得堡與莫斯科最主要景點，包括隱士廬博物館、基督復活大教堂、聖以薩克大教堂、凱薩琳宮、聖三一修道院、克里姆林宮、紅場、聖巴索大教堂之外，特別再安排3大主要體驗，像是「尼古拉宮」民俗舞蹈表演、俄羅斯聞名世界國家級「馬戲團表演」、地下宮殿地鐵站巡禮，讓旅客體驗一場俄式傳統之旅。此外，11/30前報名可享3千優惠。

漫遊極光摩爾曼斯克10日，則是雄獅旅遊每月一次的銷售推薦好物，價格10萬元不到，買到賺到。產品擷取了俄羅斯8天的精華部份，包括3大主要體驗，外加莫斯科河觀景破冰船巡航宴，船艙採360度景觀玻璃窗，可邊享受美食邊欣賞莫斯科河岸風光。

之後旅客便搭乘國內段飛機前往摩爾曼斯克追極光1晚，並前往薩米人村搭乘傳統交通工具，包括馴鹿雪橇、狗拉雪橇，還可以換上薩米人傳統服飾，體驗餵食馴鹿的趣味活動，並與可愛的極地動物一起合照，了解其獨特的生活方式。最後再特別安排俄式桑拿，讓旅客在零下的氣溫中，享受舒服的桑拿。

夢幻俄羅斯Russia

走進冬季 冰雪童話世界

旅展·經典雙都俄羅斯～杜蘭朵VS尼古拉宮廷饗宴·國家馬戲團·童話教堂·絕美雙城8日

- ◆特別安排【杜蘭朵及尼古拉兩大宮廷餐廳饗宴】
- ◆三大體驗-民俗舞蹈表演、馬戲團表演、地下宮殿地鐵站巡禮

11月-3月 直售價 68,900 起 11/30前報名付訂，享\$3,000折扣

每月一物～特選 雪國俄羅斯·漫遊極光摩爾曼斯克10日

- ◆追尋極光 ◆薩米人村傳統生活體驗
- ◆莫斯科破冰船餐 ◆杜蘭朵宮廷宴

11月-2月 直售價 99,900 起

兩晚五星·雪國俄羅斯·漫遊極光摩爾曼斯克10日

- ◆追尋極光 ◆薩米人村傳統生活體驗
- ◆莫斯科破冰船餐 ◆杜蘭朵宮廷宴

11月-3月 直售價 111,900 起 含小費

雄獅旅遊
b2b.liontravel.com

台北(02)8793-5488
新竹(03)563-2099
嘉義(05)222-4432

桃園(03)347-0051
台中(04)2415-9877
台南(06)274-6563

中壢(03)427-2110
彰化(04)728-5100
高雄(07)213-7758

感謝

俄羅斯航空

中大旅行社
(02)2740-7722
分機 116~118

www.aeroflot.ru
全力支持



童話聖誕 / 中西歐、東歐

超值法瑞義 10 天

加贈雙遊船・雙高鐵・鐵力士山・WIFI漫遊

74,900元起

荷比法 9 天

巴黎夜遊・三遊船・羊角村・羅亞爾河雙城堡

59,900元起

瑞士不簡單 10 天

聖伯納博物館・巧克力・起士工廠・星期五包旗艦店

冬季預購>團費優惠/WIFI/服務費

112,900元起

就要玩雪！德瑞 12 天

鐵力士山・冰河三千・冰坦克・狗拉雪橇

冬季預購>團費優惠/WIFI/服務費

104,900元起

奧捷 10 天

雙皇宮・雙遊船・四晚五星・登天文鐘・音樂美食

WIFI+貼心三好禮

74,900元起

超激奧捷 10 天

鹽礦・雙皇宮・天文鐘・布拉格三晚五星

63,900元起

東歐・太精采 10 天

捷・奧・斯・匈・4 都五星・藍色多瑙河遊船

冬季預購>團費優惠/WIFI/服務費

75,900元起

德捷晶采交響曲 12 天

國王湖・雙啤酒・雙溫泉・雙五星住宿

冬季預購>團費優惠/WIFI/服務費

95,900元起

www.bwt.com.tw

百威旅遊
Best Way Travel

台北 (02)2751-5775

桃園 (03)325-9555

中壢 (03)427-5222

新竹 (03)578-2255

- 私房秘境 多一點，跟風盲從 少一點
- 貼心動線 多一點，拉車趕路 少一點
- 主題企劃 多一點，走馬看花 少一點
- 特色活動 多一點，自費購物 少一點

熱帶聖誕 / 紐西蘭、澳州

雪梨小旅行 5 天

早去午回・南半球溫暖過冬

壽星升等豪華經濟艙

25,800元起

雪梨饗旅行 6 天

早去午回・南半球溫暖過冬

壽星升等豪華經濟艙

32,800元起

墨爾本 6 天

雙龍蝦餐、三大酒莊巡禮、美酒佳餚

34,500元起

布里斯班 7 天

黃金海岸悠旅行、海洋世界、天堂鄉農莊

28,800元起

趣味聖誕 / 南歐

輕鬆義大利 10 天

比薩斜塔、天空之城、OUTLET (冬藏限量)

65,900元起

義大利 10 天

天空之城・雙高鐵列車・住威尼斯島上・送羅馬夜遊

冬季預購>團費優惠/WIFI/服務費

79,900元起

聖誕西班牙 10 天

畢卡索出生地、高地聖家堂

12/19推薦出發

61,900元起

夢幻西班牙 11 天

看城堡、吃風味餐、買精品逛古城

11/22推薦出發

64,900元起

豐原 (04)2529-7722

台中 (04)2320-9393

彰化 (04)726-2133

嘉義 (05)225-7722

台南 (06)268-2299

高雄 (07)536-5757

愛馬士PAK

6種路線探索沙巴精彩假期

馬來西亞國際航空全力支持 8大菁英力薦沙巴美人魚島
真愛宣言11月起16,900元含稅險 囊括道地美饌大獲好評

撰文／林宥蓁 圖片提供／本刊圖庫



▲沙巴清澈、湛藍的海域總讓旅客流連忘返。



▲水上清真寺是沙巴市區地標。

為了滿足市場對沙巴旅遊的想像，以芬達旅遊為中心，攜手鳳凰旅遊、長汎旅運、五福旅遊、喜滿客旅行社、世邦旅遊、旅遊家旅行社、雙盈國際旅行社共8家菁英業者攜手組成「愛馬士PAK」，在馬來西亞國際航空的全力支持下，透過早去晚回、天天飛行的優勢，全力推廣6種沙巴旅遊路線，特別強調最大亮點—美人魚島，帶給市場更豐富的銷售選擇。

美人魚島2天1夜跳脫常規 大啖道地美食好評熱銷

由於美人魚島受到世界生態保護組織所管制，因此海水清可見底，但市場常見行程僅安排美人魚島當天來回，無法真正感受美人魚島的獨特魅力。世邦旅遊東南亞 & 韓國線控經理史宗煜指出，為了避免這樣的遺憾產生，愛馬士PAK特別推出「迷戀·沙巴美人魚島5日」，住宿部份規劃2天1夜入住渡假小屋的方式，讓旅客盡覽美人魚島的風光。此外，行程安排早／午2次浮潛，讓旅客盡情徜徉在純淨海域中，與溫和的海牛以及可愛的小丑魚共游，夜晚還能欣賞星空、抓螃蟹，享受旅程帶來的奇妙樂趣。

不僅水上活動豐富，陸上行程也相當豐富！涵蓋城市觀光、芳香精油推

拿、商城血拼購物、刺激的九如河泛舟和高空滑索，同時安排旅客大啖5星自助餐、桃苑皇宮蝦麵火鍋、興旺黑胡椒螃蟹餐、荔茸香酥鴨、美人魚島龍古斯BBQ、無國界自助晚餐、產地老虎蝦每人1尾，還有IG新寵繽紛3色冰及道地椰子布丁，好評熱銷中。

真愛宣言11月起優惠5,000元 每週二、四、六、日出發

喜滿客旅行社總經理陳錦暢指出，「沙巴真愛宣言～長鼻猴螢河雨林泛舟海洋公園5日」自11月起推出16,900元含稅險的促銷方案，價格比現在更優惠5,000～6,000元！搭配馬航每週二、四、六、日出發，住宿安排4星格蘭酒店及東方酒店各2晚，超高CP值的規劃預計掀起搶購熱潮。

行程安排前往東姑阿都拉曼國家公園，在清澈的海水中與魚兒共游，挑戰刺激的九如河泛舟，走訪市區的回教清真寺、沙巴基金大廈等市區地標，探索沙巴「原住民」長鼻猴以及螢火蟲生態，適合全年齡旅客造訪。

力薦市中心凱城酒店 延伸航點玩得更精彩

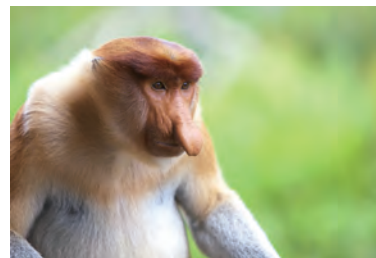
雙盈國際旅行社總經理吳德倫指出，「沙巴你最美5日」特別強調入住市中心

的凱城酒店，坐落沙巴市區心臟地帶，與購物商場、酒吧街、美食街相鄰，讓旅客體驗在地生活，逛街購物一次滿足。飯店還有規劃完善且現代化的設備及精緻美味的自助晚餐，4星等級卻可享受到5星級的規格。餐食包裝龍虎斑、清蒸花蝦，2次紅／啤酒暢飲，馬慕迪島燒烤，讓旅客讚譽有加。

愛馬士PAK還運用馬航的國內航線推出「沙巴斗湖·五色海5日」、「沙巴山打根雙城遊5日」，感受截然不同的渡假風情。而「歡樂沙巴～麥哲倫海洋仙境奇緣5日」則是強調入住5星級高檔渡假村，享受尊榮禮遇的愜意假期。



▲到沙巴大啖螃蟹等生猛海鮮最過癮。



◀ 尋蹤長鼻猴是沙巴旅遊不容錯過的環節。

跟著愛馬士

探索絕妙沙巴

離你最近的熱帶雨林，在沙巴
與螢火蟲共舞，在沙巴

最特別的海島公園

東姑阿都拉曼公園，在沙巴

愛馬士帶路 發現

深藏不露的人間仙境！



迷戀·沙巴美人魚島5日
\$23,900起

沙巴斗湖·五色海5日
\$27,400起

歡樂沙巴
麥哲倫海洋先境奇緣5日
\$24,000起

沙巴你最美5日
\$20,900起

沙巴山打根雙城遊5日
\$26,400起

沙巴真愛宣言
長鼻猴螢河遊雨林泛舟海洋公園 5日
\$20,900起

測出你的理想假期

【分享測驗結果】·【公開分享臉書】即可參加抽獎！

獎項 有機會抽中 MAMAK檔 馬來西亞正宗料理 兌換餐券 100張



★ 活動日期：2017年9月1日-2017年10月15日23:59止 ★ 中獎公佈：2017年10月31日17:00



請洽各大旅行社

鳳凰 02-25378111

交機組2008 品保北0093

長訊 02-25135679

交機組2075 品保北0093

五福 02-25471155

交機組2023 品保北0059

芬達 02-25601858

交機組2185 品保北1276

喜滿客 02-25181161

交機組2154 品保北1831

世邦 02-25373088

交機組2007 品保北0403

旅遊家 02-25719798

交機組0808 品保北1427

雙盈 02-27817457

交機組7038 品保北1899

請上網搜尋 愛馬士 沙巴

出國過年越玩越旺

TRAVEL

NEW YEAR

巨大寒假春節出團行程搶先GO
狗年行大運好運旺旺來



2月4日(日)

印度金三角8天(CI)	\$41900起
繽紛印度8天(華航直飛)	\$48900起
印度尼泊爾10天(CI)	\$49900起
荷比德9+1天(CI)	\$54900起
珍愛義大利12天(EK)	\$69900起
約旦8天(RJ)	\$74900起
中亞絲路烏茲別克10日(OZ)	\$74900起
杜拜春節五星7天(CX)	\$82800起
情定義大利12天(EK)	\$94900起
蒙古貝加爾湖10天(OM)	\$99900起
俄羅斯極光10天(SU)	\$108900起
杜拜大四喜7天(CX)	\$132800起

2月5日(一)

倫敦6日(CI)	\$35900起
雙享奧捷10天(CI)	\$57900起
奧捷(斯)匈SPA十天(CI)	\$57900起
義大利羅馬浴場10天(EK)	\$59900起
五星克斯10日(CI)	\$61900起
葡萄牙10天(EK)	\$62900起
愛戀卡不里南北義9日	\$74900起
大不列顛島全覽15日(QR)	\$93900起

2月6日(二)

印是要去6天(華航直飛)	\$38900起
印度金三角8天(CI)	\$44900起
繽紛印度8天(華航直飛)	\$48900起
五星奧捷斯匈十天(EK)	\$57900起
五星奧捷10天(EK)	\$57900起
五星奧捷11天(CI)	\$76900起
杜拜春節五星7天(CX)	\$82800起
杜拜大四喜7天(CX)	\$132800起

2月7日(三)

五星印度秋夢皇宮7天(CX)	\$35900起
奧捷(斯)匈SPA10天(CI)	\$57900起
UNI 西班牙全覽10天(CX)	\$57900起
雙享奧捷10天(CI)	\$57900起
FUN送德瑞10天(CX)	\$59900起
五星克斯10日(CI)	\$61900起
UNI 西葡全覽13天(CX)	\$74900起
杜拜春節五星7天(CX)	\$82800起
五星克斯蒙13天(CI)	\$89900起
南非共和國10日(SA)	\$103900起
情定義大利12天(EK)	\$114900起
南非花園大道12天(SA)	\$123900起
杜拜大四喜7天(CX)	\$148800起

2月8日(四)

印是要去6天	\$40900起
印度金三角8天(CI)	\$44900起
繽紛印度8天(華航直飛)	\$48900起
五星奧捷10天(SQ)	\$59900起
大英日不落10日(CX)	\$67900起
西班牙10天(EK)	\$74900起
荷比英法11天(CI)	\$79900起
杜拜春節五星7天(CX)	\$82800起
肯亞獵遊五霸10日(KQ)	\$143900起
杜拜大四喜7天(CX)	\$148800起

2月9日(五)

冬遊蒙古國5天(OM)	\$45900起
奧捷(斯)匈SPA十天(QR)	\$64900起
荷比德9+1天(CX&CI)	\$69900起
西班牙10天(EK)	\$74900起
FUN送德瑞10天(CI)	\$74900起
杜拜春節五星7天(CX)	\$82800起
冰島極光花漾荷蘭9天(CI)	\$99900起
MSC輝煌號遊輪10天(EK)	\$129900起
西班牙藝術10天(EK)	\$140000起
杜拜大四喜7天(CX)	\$148800起



2月10日(六)

尼泊爾8天(RA)	\$55900起
北法8天(CX)	\$59900起
甜蜜法比荷8日旅(CX)	\$59900起
春節限定-土耳其10天(EK)	\$67900起
荷比德9+1天(CX)	\$69900起
荷比德9+1天(CX)	\$69900起
FUN送德瑞10天(CX)	\$71900起
愛戀卡不里~南北義9日(CI&EK)	\$79900起
寵愛法瑞10天(CX)	\$79900起
超值雙享奧捷10天(KL)	\$79900起
五星奧捷10天(EK&LH)	\$81900起
五星奧捷10天(CI&EK)	\$81900起
奧捷斯匈SPA十天(EK)	\$81900起
義大利面具節10天(KL&EK)	\$84900起
突尼西亞星空帳10天(EK)	\$86900起
杜拜春節五星7天(CX)	\$88800起
五星奧捷11天(CI)	\$92900起
俄羅斯雙城饗宴8天(SU)	\$94900起
摩洛哥10天(EK)	\$95900起
以色列、約旦10天(CX)	\$96900起
嘉年華微風號加勒比海11天(BR)	\$96900起
MSC傳奇號11天(CA)	\$97900起
希臘愛琴海三小島10天(EK)	\$102900起
約以11天之之旅(RJ)	\$112900起
情定義大利12天(CI&EK)	\$114900起
肯亞8天(KQ)	\$129900起
北歐極光破冰船10天(SK)	\$139900起
杜拜大四喜7天(CX)	\$152800起

2月11日(日)

蒙古國5天(OM)	\$51900起
荷比德7+1天(CI&CX)	\$54900起
印度金三角8天(CI&CX)	\$54900起
繽紛印度8天(CI&CX)	\$59900起
尼泊爾9天(CX&RA)	\$63900起
FUN送德瑞10天(CX&CI)	\$68900起
印度尼泊爾10天(CI&CX)	\$69900起
荷比德9+1天(CX&CI)	\$69900起
中亞絲路烏茲別克10日(OZ)	\$74900起
斯里蘭卡9天(CX)	\$74900起
義大利面具節10天(EK)	\$84900起
杜拜春節五星7天(CX)	\$91800起
突尼西亞忘憂島11天(QR)	\$93900起
摩洛哥11天(EK)	\$97900起
蒙古貝加爾湖10天(OM)	\$99900起
杜拜大四喜7天(CX)	\$158800起

2月12日(一)

超值雙享奧捷10天(CI&EK)	\$79900起
奧捷(斯)匈SPA十天(CI&EK)	\$79900起
五星克.斯10日(CI&EK)	\$84900起

2月13日(二)

印是要去6天(CI&EK)	\$51900起
荷比德7+1天(CI&KL)	\$54900起
印度金三角8天(CI&EK)	\$54900起
春節限定-土耳其10天(SQ)	\$54900起
繽紛印度8天(CI&EK)	\$59900起
五星奧捷8天(KL)	\$79900起
加拿大極光7日(AC)	\$84900起
約以8天五星企劃(RJ)	\$91900起
五星奧捷11天(CI&EK)	\$92900起
UNI西班牙全覽12天(QR)	\$92900起
杜拜春節五星7天(CX)	\$96800起
蒙古貝加爾湖10天(OM)	\$99900起
冰島極光倫敦10天(BA)	\$129900起
杜拜大四喜7天(CX)	\$158800起

2月14日(三)

迷戀南法8天(EK)	\$74900起
荷比德9+1天(CI)	\$74900起
超值雙享奧捷10天(CI&EK)	\$79900起
奧捷(斯)匈SPA十天(CI&EK)	\$79900起
五星克.斯10日(CI&EK)	\$84900起
埃及尼羅河遊輪10天(EK)	\$84900起
摩洛哥10天(EK)	\$96900起
杜拜春節五星7天(CX)	\$102800起
俄羅斯童話8天(SU)	\$109900起
情定義大利12天(SQ)	\$114900起
杜拜大四喜7天(CX)	\$162800起

2月15日(四)

印是要去6天(CI&CX)	\$51900起
印度金三角8天(CI&CX)	\$54900起
繽紛印度8天(CI&CX)	\$59900起
尼泊爾9天(CX&RA)	\$63900起
FUN送德瑞10天(CI)	\$74900起
斯里蘭卡9天(CX)	\$74900起
五星克.斯10日(EK)	\$79900起
大英日不落10日(CX)	\$89900起
杜拜春節美食6天(EY)	\$91800起
蒙古貝加爾湖10天(OM)	\$99900起
杜拜春節五星7天(CX)	\$102800起
肯亞獵遊五霸10日(KQ)	\$145900起
杜拜大四喜7天(EK)	\$168800起
杜拜大四喜7天(CX)	\$168800起

2月16日(五)

荷比德7+1天(CI)	\$49900起
蒙古國5天(OM)	\$51900起
杜拜春節美食6天(EY)	\$86800起
南法深度10天(EK)	\$89900起
摩洛哥11天(EK)	\$91900起
杜拜春節五星7天(CX)	\$98800起
大英日不落10日(EK)	\$99900起
MSC輝煌號遊輪10天(EK)	\$129900起
杜拜大四喜7天(EK)	\$162800起
杜拜大四喜7天(CX)	\$162800起

2月17日(六)

北法8天(CX)	\$45900起
尼泊爾8天(RA)	\$55900起
甜蜜法比荷8日(CX)	\$59900起
尼泊爾9天(CX)	\$63900起
春節限定-土耳其10天(EK)	\$64900起
摩洛哥10天(EK)	\$72900起
迷戀南法8天(EK)	\$74900起
斯里蘭卡9天(CX)	\$74900起
愛戀卡不里南北義9日(CI&EK)	\$79900起
寵愛法瑞10天(CX)	\$79900起
杜拜春節五星7天(CX)	\$98800起
俄羅斯童話10天(SU)	\$104900起
情定義大利12天(QR&CI)	\$111900起
肯亞8天(KQ)	\$129900起
杜拜大四喜7天(CX)	\$162800起

2月18日(日)

印度金三角8天(CI&CX)	\$44900起
蒙古國5天(OM)	\$47900起
繽紛印度8天(CI&CX)	\$48900起
藍色土耳其10天(EK)	\$49900起
印度尼泊爾10天(CI&CX)	\$69900起
杜拜春節五星7天	\$98800起
蒙古貝加爾湖10天(OM)	\$99900起
杜拜大四喜7天	\$162800起

2月19日(一)

超值雙享奧捷10天(CI)	\$69900起
奧捷(斯)匈SPA十天(CI)	\$69900起
五星克.斯10日(CI)	\$72900起
摩洛哥11天(EK)	\$89900起
杜拜春節五星7天(CX)	\$98800起
杜拜大四喜7天(CX)	\$162800起

2月20日(二)

印度金三角8天(CI)	\$44900起
五星奧捷11天(CI)	\$89900起
杜拜春節五星7天(CX)	\$98800起
蒙古貝加爾湖10天(OM)	\$99900起
冰島極光倫敦10天(BA)	\$116900起
杜拜大四喜7天(CX)	\$142800起



旅天下

郵輪環球達人帶您搭郵輪、享樂趣

星夢郵輪、歌詩達包船 打造熱門旅程暢遊日、港、新、越
10/16郵輪講座 2018年5月中號召百人登RCCL海洋交響號

撰文／林宥蓁 圖片提供／大塊文化、本刊圖庫



▲雄獅旅遊集團旅遊作家／講師／領隊陳美筑。



▲透過郵輪銜接，陳美筑歷時12年完成8段航海環球旅遊世界的夢想。



▲星夢郵輪雲頂夢號是航行於亞洲地區的頂級郵輪。

旅天下與母集團雄獅旅遊共享資源，掌握各家航空一手機位資源，打造多元優質產品，同時極布局郵輪市場，涵蓋各家航商品牌，推出東北亞、歐洲、地中海、阿拉斯加、中南美洲等地區的全球航線，以高CP值、高品質的定位，致力提供市場最豐富精彩的郵輪產品。

《航海環球夢》點亮環遊熱潮 強強聯手成就優質旅遊感受

雄獅旅遊集團領隊，本身也是講師與旅遊作家的陳美筑，擁有多達5次的環遊世界旅遊經歷，第5次是在自由行與郵輪帶團時，共歷經12年、分成8段才完成，涵蓋歐洲首都全覽、巴拿馬運河航段、亞洲全覽、歐洲藝術之旅、蘇伊士運河航段、北太平洋航段、印度洋航段、北大西洋航段，透過至少4星級以上的郵輪串連，獲得美好且無可取代的旅遊體驗，因此在今年6月出版《航海環球夢》，分享搭乘郵輪環遊世界的經驗，號召更多喜愛郵輪旅遊的旅客，體驗郵輪、感受豐饒人生。

陳美筑指出，感謝雄獅旅遊集團和旅天下主題旅遊部的重視，透過專業、無可取代的帶團經驗，以及旅行社提供的豐

富資源，投注最大的熱忱與心思，讓旅客同時享有優質的郵輪旅遊產品，以及卓越的領隊服務，享受美好的渡假時光。

陳美筑強調，透過郵輪的銜接，可彌補陸上拉車、航空航段的不足，讓遊程更為流暢，舉例來說，歐洲首都全覽若以拉車方式前往，除了需受舟車勞頓之苦，還要每天打包行李、更換飯店。反觀搭乘郵輪，不僅每天有8~12小時的岸上觀光行程，船上還包含了精緻餐食、優質住宿、精彩娛樂、豐富休閒等機能，甚至每天早都能在另一個國度醒來，充分感受異國情調。

包船優勢打造多元亞太遊程 RCCL海洋交響號明年下水

為了迎合各族群需求，旅天下嚴選好口碑的星夢郵輪、歌詩達郵輪、皇家加勒比遊輪打造3~8天的遊程。去年10月剛下水的雲頂夢號，以香港為母港，以大陸、台灣、東南亞旅客為大宗，產品涵蓋香港、新加坡／泗水／北峇里、新加坡／吉隆坡／檳城／普吉、香港／馬尼拉／長灘島、香港／胡志明市／芽莊越南等選項。而歌詩達郵輪則包裝出基隆／沖繩自由行、沖繩／石垣島／宮古島自由行的選項，是旅客遊日最推薦的

好評熱賣款。

除此之外，旅天下亦搭配皇家加勒比國際遊輪海洋水手號推出新加坡／吉隆坡4天3夜產品，而明年度的最大盛事莫過於全球最大、23萬噸的皇家加勒比國際遊輪海洋交響號下水，旅天下已號召近百人在2018年5月中一起出發，體驗最新、最大的遊輪之旅。



▲陳美筑在今年6月推出全新鉅作《航海環球夢》。

郵輪講座·美筑開講

時間：10/16（一）19：00
講師：美筑Fiona
地點：梯梯空間
地址：台北市大安區敦化南路一段205號7樓之2

分析郵輪航海的優缺點，分享最棒的海上時光，一趟地中海郵輪之旅，從西班牙巴賽隆納上船，繞行法國、義大利等西地中海全覽之旅，藉由郵輪來張望這世界並體驗一場不一樣的旅遊盛宴。

奢華海上假期

SEA HOLIDAYS

Luxury



極品星夢郵輪

浪漫歌詩達郵輪



【星夢郵輪-雲頂夢號】夢旅程香港假期3天2夜
機票自選、自由行
09/30~11/10 同業價 \$8,325 起

【歌詩達郵輪-幸運號】基隆/沖繩自由行4日
11/08 2018/1/6.9 同業價 \$14,500 起

【星夢郵輪-雲頂夢號】
夢旅程新加坡/泗水/北峇里6天5夜
12/10~2018/3/18 同業價 \$18,225 起

【歌詩達郵輪-幸運號】
沖繩/石垣島/宮古島自由行5日
11/11~2018/1/12 同業價 \$18,200 起

【星夢郵輪-雲頂夢號】
夢旅程新加坡/吉隆坡/檳城/普吉假期6天5夜
12/03~2018/3/25 同業價 \$18,225 起

經典皇家加勒比遊輪



【星夢郵輪-世界夢號】
夢旅程香港/馬尼拉/長灘島郵長假期6天5夜
12/10~2018/3/25 同業價 \$20,880 起

【皇家加勒比遊輪-海洋水手號】
新加坡/吉隆坡4天3夜
2018/1/12 ~ 2018/3/16 同業價 \$20,900 起

【星夢郵輪-世界夢號】
夢旅程香港/胡志明市/芽莊越南・越是美6天5夜
12/03~2018/3/18 同業價 \$20,880 起



【星夢郵輪-世界夢號】
夢旅程周末海島漫「郵」3天2夜
機票自選、自由行
12/08~2018/3/30 同業價 \$8,325 起

【皇家加勒比遊輪-海洋交響號】西地中海/
全球最大・最新遊輪首航《海洋交響號》8日
2018/6/10 ~ 2018/10/7 同業價 \$121,900 起



沙巴專家～珍禾旅行社盛大開幕

經營沙巴、汶萊、杜拜、馬爾地夫等海外旅遊代理Local
專業團隊提供團體、自由行及客製化產品 加大為同業服務

撰文・攝影／劉彥廷 圖片提供／珍禾旅行社



▲（左起）翔順旅行社總經理羅麗瑩、珍禾旅行社總經理許素珍。

▲（左起）珍禾旅行社馬爾地夫團控唐賀翔、東馬團控副理王玟玲、沙巴團控張慧儀、總經理許素珍、埃及和杜拜團控黃昭銘。



▲（左起）珍禾旅行社總經理許素珍、馬來西亞國際航空台灣區業務經理許穎菁、沙巴海洋假期總經理周永德。



▲（左起）珍禾旅行社總經理許素珍、沙巴絲綢灣麥哲倫飯店銷售經理JUNE、山富旅遊總經理金玉玲、沙巴絲綢灣麥哲倫飯店資深業務房意君。



▲天擎旅行社董事長許楊哲（左2）、珍禾旅行社總經理許素珍（左4）及佳運、山富、五福、富泰等同業合影。



▲航旅業木蘭女子高爾夫球聯誼會代表合影。



▲（左起）珍禾旅行社東馬團控副理王玟玲、汶萊航空台灣代理展瑞旅行社總經理謝富興、珍禾旅行社總經理許素珍、汶萊航空台灣代理展瑞旅行社業務副總經理曹齊治。



▲美國在台協會商務組資深經理王美美（右）、珍禾旅行社總經理許素珍（中）及旅行業經理人協會副理事長徐美蘭合影。



▲（左起）太平洋島國際旅行社董事長鄭貽、珍禾旅行社總經理許素珍、太平洋島國際旅行社總經理雷均。

操作沙巴、砂勞越專業旅遊服務超過25年的許素珍（珍媽），為加大同業服務，今年9月正式成立珍禾旅行社，並於9／20舉辦開幕茶會，現場貴賓雲集，熱鬧非凡，包括天擎旅行社董事長許楊哲、沙巴絲綢灣麥哲倫飯店代表、美國在台協會商務組資深經理王美美、航旅業木蘭女子高爾夫球聯誼會等人都到場祝賀。

Joy & Happiness精神 專業品牌 傳遞快樂

珍媽表示，非常感謝同業夥伴一直以來大力支持，開幕當日收到滿滿的花束和祝福，在此特別感謝。珍禾旅行社以J.H.Tours&Travel為品牌，象徵旅行中Joy（愉悅）和Happiness（快樂），期盼把旅遊精神傳遞給大家，讓每位旅客在參加珍禾旅行社行程中，都能感受到開心幸福的滋味。

珍媽代理沙巴等海外旅遊多年，向來提供豐富的旅遊產品和專業規劃，讓業者無後顧之憂。

珍禾旅行社也將延續馬來西亞沙巴、砂勞越旅遊專家，進一步提供同業更完整、優質的服務。

除了沙巴，自2008年起珍媽開始做杜拜、埃及市場，2012年深入馬爾地夫，並陸續推出不丹、汶萊等路線，帶給同業更多樣化的行程規劃。珍媽強調，這幾年的趨勢，不再是奢華為主題的元素，希望與更多的業者一起合作，創造新的產品，讓台灣旅客能以親民的價格，輕鬆暢遊杜拜、馬爾地夫和汶萊。

除了頂級的奢華風，也有便宜又大碗的產品，而Mini tour及家族旅遊更是蔚為風潮。另外有為退休人士和同學會，背包客，自由行，Golf菁英高手、參展&獎勵會議團體等量身訂做的產品。

與業者合作長達25年 提供最完整的在地服務

珍媽表示，珍禾旅行社與各大航空公司、當地國際級飯店密切合作，能提供業者最完整的資源，目前銷售主力業者

包括可樂旅遊、雙向國際旅行社、富泰旅行社、山富旅遊、世興旅行社、巨大旅遊、雄獅旅遊、富泰旅行社、那米哥國際旅行社、大將旅遊、大登旅行社、飛龍旅行社等，歡迎同業洽詢合作。

另外，因應近年來戶外運動及登山旅遊蔚為風潮，珍禾旅行社進一步推廣沙巴神山旅遊行程，將於9／29假台北波卡皇家餐廳（BOCCA DI ROYAL）舉辦神山登山行程同業說明會講座，時間為14：40～17：00，現場座位有限，請預約報名，電話：02-27786029。



珍禾旅行社

電話：02-27786029 傳真：02-27782678
地址：台北市朱崙街91號3樓

中國東方航空

首次舉辦同業電影欣賞會
包廳產品說明會廣受好評

撰文・攝影／劉彥廷



▲東航台灣分公司客運銷售部經理惠楊（左4）及團隊合影。

中國東方航空於9／20假台北長春國賓戲院舉辦同業電影欣賞會，邀請業者欣賞最新熱門電影《獵殺星期一》，吸引上百位同業到場，相當熱鬧。此次是東航首次包廳舉辦活動，藉此機會，東航也特別在電影院舉行同業產品說明會，加深同業對東航產品的認識。東航台灣分公司客運銷售部經理惠楊表示，接下來將舉行西寧考察、高端會員答謝晚宴等活動，持續加大同業夥伴服務與合作。

瓦倫西亞旅遊說明會

西班牙第3大地中海城市
新舊藝術交融體育盛事多

撰文・攝影／林涵詩



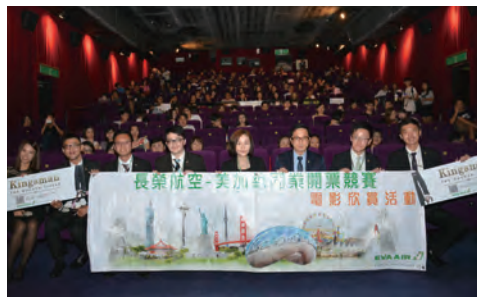
▲2.（左起）西班牙商務辦事處處長Jose Luis Echaniz、西班牙商務辦事處駐台灣、韓國及日本觀光參事Magi Castellort、瓦倫西亞觀光旅遊局業務推廣經理Miguel Angel Pérez

西班牙瓦倫西亞觀光旅遊局TURISMO VALENCIA暨西班牙觀光總局TURESPAÑA與西班牙駐台商務辦事處，共同舉辦2017西班牙瓦倫西亞觀光說明會。瓦倫西亞是西班牙第3大城，擁有超過2,000年歷史，是新舊交錯的藝術城市。西班牙商務辦事處駐台灣、韓國及日本觀光參事Mr. Magi Castellort指出，瓦倫西亞也是個體育城，舉辦許多國際賽事，吸引多數國際遊客前往。由於亞洲遊客與日俱增，希望能透過觀光說明會，讓台灣遊客認識這個多采多姿的魅力城市。

長榮電影分享會

10／29舊金山 增至每週17班
便利旅客中轉至東南亞各國家

撰文・攝影／張偉浩



▲（左5起）長榮航空客運營業本部營業部直客行銷二課課長賴信如、經理蔡之堅。

長榮航空於9／22舉辦電影分享會，並帶領同業欣賞《金牌特務》，並在電影會開始前藉由長榮航空相關趣味問答與同業互動，贈送相關商品。長榮航空客運營業本部營業部經理蔡之堅表示，10／29起將台北一舊金山直飛航班從每週14班增至17班，每週三、五、日將原本下午起飛的3架次航班將更改班機號為BR07，提前至早上11時起飛，到達台北的時間是隔日下午4時50分，到達的旅客可適度休息後轉往東南亞各地。

長榮航空松山3點齊發

看見天津繁榮風華 杭州領略山明水秀
重慶品味山城風貌 搭配桃園選擇更多

撰文／王政

長榮航空在兩岸航線提供多元的銷售空間，為讓市場能有更靈活的搭配搭選，繼桃園—杭州、重慶、天津後，長榮／立榮將於10／29至2018／3／24期間，新增松山出發前往天津、杭州、重慶的航班，為市場帶來更多元的操作選擇，長榮／立榮也特別釋出最低僅需5,880元起（未稅）的價格，歡迎同業踴躍洽詢。

松山—杭州—松山

班號	飛航日	出發時間	抵達時間
B7510	_2_7	07：20	09：10
B7509		10：15	12：05

松山—重慶—松山航線

班號	飛航日	出發時間	抵達時間
BR739	_4_6_	10：25	13：50
BR740		14：50	17：50

松山—天津—松山航線

班號	飛航日	出發時間	抵達時間
BR750	1_	13：20	17：00
BR749		18：05	21：10

河南旅遊

河南曾是春秋戰國
漢唐盛世的故事舞台
擁有厚重的歷史
堪稱當今中華文明的故鄉

有獎徵答 月月抽好禮

將考題正確答案寫在明信片或發電子郵件，註明參加「旅奇週刊-老家河南 考考您」活動，並附上地址、收件者，即有機會獲得好禮。
郵寄地址：110台北市信義區基隆路一段159號4樓（旅奇週刊）
email：event@richmarcom.tw

河南文創小禮物（一組）

復古帆布環保袋
Q版造型隨身碟

【九月篇】常回家看看！龍門石窟是中國著名的三大石刻藝術寶庫之一，同時被譽為世界最偉大的古典藝術寶庫，請問河南知名的龍門石窟是在哪一座城市？
A 洛陽 B 登封 C 開封 D 安陽

九月中獎名單，將在10月初統一公佈，或上 [旅奇行銷資訊網](#) 查詢。

常回家看看



老家河南



山水逢秋 點亮河南與生俱來的美

楓紅，為河南秋季增添不少迷人魅力與唯美氛圍，這種鮮紅開遍各地卻又不失特色，無論是點綴於雲台山的寫意、萬仙山的壯麗、青天河的婉約，楓紅之美都隨著山水林貌做出改變，並賦予各地獨到的秋季韻味。

雲台山風景區

不同於春季的鮮嫩、夏季的清爽，雲台山的深秋總是為旅人帶來不一樣的感動。位於焦作市的雲台山風景區，山脈高峻，並以其獨具特色的「北方岩溶地貌」聞名，進而被列入世界地質公園名錄中；除此之外，這裡獨特的自然生態與環境，更是令不少前來的遊客著迷！像是每逢秋季，雲台山上的黃樺紅楓、蒼松翠柏相互交錯，為青山碧水點綴上不少新意，再加上長年雲氣繚繞，動物們和諧共處，猶如一塊極樂仙境、一幅大師山水畫般詩情畫意，為雲台山增添不少迷人風貌！

萬仙山風景區

每當秋季來臨，萬仙山上數萬畝山楂與楓葉紅如烈火、璀璨奪目，如滿天星星綴滿枝頭、明艷動人。集雄、壯、奇、幽、峻於一體的萬仙山風景區，是著名的旅遊、避暑、休閒、影視與寫生勝地，整個景區由郭亮村、南坪、羅姐寨、三湖景區所組成，來到這裡一座座錯落有致的奇峰、飛瀑、洞穴、老樹、古寨、石牆等豐富的奇特景色，將會顛覆你的想像；再加上秋季特有的楓紅與山楂林，更是為萬仙山點綴不少新意與風采，成為秋季盛宴中不可或缺的一部分！

青天河風景區

秋季的青天河是賞楓絕佳之地，遍滿萬山的楓紅層林盡染，與一旁藍天、翠山、碧河相映襯，交織成一幅精妙絕倫畫作，令人讚嘆不已。青天河風景區不僅有「北方三峽」之稱，同時也有著「奇泉異洞蓋中原」之美譽，這裡不單有AAAAA級景區的美景，還有舒適的氣候與環境，尤其是在秋季，站在最佳賞楓處—靳家壩從山頂放眼望去，紅楓猶如層層海波、櫛比鱗次，並與藍天白雲、秀麗山水相互映襯，透過出色景致將青天河之風雅娓娓道來。



Henan
經典

秋季

Autumn
巡禮



秋遊藝文風情萬種

鮮紅、燦黃、明橘相互交映，點綴於城市鄉鎮的每一個角落，無論是建築、歷史名勝，都染上這一抹詩意，讓河南之秋更加精彩動人。

龍門石窟

每至秋日，龍門石窟肅穆莊嚴的石刻佛像秋霜盡染，相較於春季百花爭艷的活潑，秋楓獨一無二的紅更顯石窟的寧靜祥和。世界文化遺產「龍門石窟」位於洛陽市南郊伊河兩岸的龍門山與香山，是中國著名的三大石刻藝術寶庫之一，其悠久的歷史痕跡，可以透過精美的雕工與佛經文字來感受。此外，與楓紅相映襯的佛像，其面部特徵都與歷朝歷代皇室成員神似甚至相同，藉此達到自身與神佛一致的寓意、一覽古人對佛之敬重與嚮往！

康百萬莊園

樹葉潤紅鮮澤為康百萬莊園增添不少秋意。始建於明末清初的康百萬莊園，前後總共歷經十二代居住於此，跨明、清、民國等時期共400餘年，建築範圍從半山腰一路建立到山頂，包含金融、生產、地產、物流、教育、中藥房等一應俱全，關起家門完全能自給自足，形成具有特色的「小社會化」。此外其名稱源自於八國聯軍之際，康家修建御道、行宮迎接避禍的慈禧太后與光緒皇帝，並獻上白銀百萬兩，因此被賜封為「康百萬」！

天堂明堂

秋季明堂殿外的金黃色芒草隨微風輕撫過，金浪如潮般映襯於璀璨宮殿之上，顯得更加耀眼。明堂和天堂是唐朝「最高木構建築」充分展現了鼎盛時期的建造水平，這裡一般是作為御用祭祀、朝會、慶典與禮佛的聖地，當年武則天女皇力排眾議，拆除東都洛陽宮的正殿乾元殿，並在原址建設明堂，總共分為三層，下層為正方形、中層為十二邊形、上層為二十四邊形，此建築構造跳脫以往主殿為單層的傳統框架，讓唐代建築面貌更為立體、一展其絕代風華。

大漠尋奇

台北 直航班機  銀川

黃河金岸 | 中華黃河壇

寧夏旅遊發展委員會推薦13大風景區

- | | |
|-----------------|--------------------|
| 1.大陸王牌景區-沙湖 | 9.十里黃河不同天-青銅峽黃河大峽谷 |
| 2.沙漠旅遊基地-沙坡頭 | 10.最美沙漠草原-通湖草原 |
| 3.時空隧道-水洞溝 | 11.絲路明珠-須彌山石窟 |
| 4.東方好萊塢-鎮北堡西部影城 | 12.避暑勝地-六盤山國家森林公園 |
| 5.回鄉風情-中華回鄉文化園 | 13.塞外大地上的曠世美景-火石寨 |
| 6.東方金字塔-西夏王陵 | |
| 7.人類文明發祥地-賀蘭山岩畫 | |
| 8.黃河金岸-中華黃河壇 | |



只給最好的 寧夏行程

- ◆ 行程內容最豐富
- ◆ 豪華版特別加贈烤全羊及騎駱駝
- ◆ 全年度機位保證OK
- ◆ 豪華版銀川升等準五星金宇伊豪酒店
- ◆ 無購物無自費
- ◆ 豪華版中衛升等準五星禹都麗茲酒店
- ◆ 12月起行程特別安排搭乘「樂鹿拉車」，感受歐洲才有的濃濃的聖誕氣氛

寧夏回族自治區旅遊



中安旅行社

台北市吉林路24號8樓 www.joantour.com.tw

TEL : (02)2561-0785

FAX : (02)2561-0739

交關甲0861 品保北0432

絲路驛站

神奇寧夏

NINGXIA



神奇寧夏東方金字塔精選 8日 10/24出發 第二人減3000 NET 24900起

神奇寧夏東方金字塔黃河石林豪華 8日 NET 28900起

冬遊神奇寧夏東方金字塔精選 8日 NET 18900起
早鳥優惠60天前報名收訂第二人減3000

發展委員會 / 台灣營銷中心

感謝



寧夏回族自治區旅遊發展委員會

全力贊助





秘境克羅埃西亞斯洛維尼亞10日

『優質住宿』升等五星飯店◆杜布羅威尼克◆扎格雷布
『世界自然遺產』鬼斧神工之美-普萊維斯十六湖國家公園
『世界文化遺產』史賓尼克~聖雅各大教堂
風華絕代-斯普利特~戴克里先宮
『世外桃源』布雷得湖區、城堡
『歐洲最美』波斯托伊那~鐘乳石洞

11/02.09.16.23.30 12/07.14.21.28

NET **49,900** 含税起



愛神雅典.衛城OUTLET.天空之城7日/10日

世界文化遺產「雅典衛城」；雅典競技場；慢遊布拉卡；
雅典名品奧特萊斯 OUTLET購物中心
利卡維多斯山丘；中央市場；蒙納斯提拉奇跳蚤市場
雅典兩日自由行

11/10.24、12/8.22、1/5.19、2/9.23、3/23

NET **29,900** 含税起



超值杜拜.阿布達比 圓夢7日(中國東方航空)

10/16(滿).23

11/6.13、12/20

NET **39,900** 含税起

說走就走.杜拜6日

(國泰航空)

每週四出發.保證4人成行

NET **54,900** 含税起



尼泊爾.看見金山 古文明5星美宿8日

『精選五星美宿』雷迪森.波卡拉花園.
喜馬拉雅莊園.『重點造訪』昆明金殿.
蘇瓦楊布拿寺.波卡拉.色梯河峽谷.湖邊區.
薩申科特.大衛瀑布.魚尾峰.費娃湖.印度廟.
杜爾巴廣場.塔雷珠女神廟.庫瑪莉寺.活佛.
哈努曼猴神廟.博達哈大佛塔.
巴德崗杜爾巴廣場

11/14(滿).28、12/12.26

NET **29,900** 含税起
+贈簽證USD25



品.斯里蘭卡 漫步山海多元8日

• 丹不拉DAMBULLA(黃金&洞窟寺廟)
• 西吉利亞SIGIRIYA(獅子岩)
• 康提KANDY(佛牙舍利子)
• 加勒古都GALLE(海濱古城及要塞)
小英倫-錫蘭紅茶的故鄉
獨特釣-世界僅存海上立釣的魚夫

國泰 10/22、11/12.26、12/10.17

(四人成行)

NET **55,900** 含税起



美國大叔.LA洛杉磯 拉斯維加斯.OUTLET雙城7日

12/22.24、01/12

02/02.04.16.18.23.25、03/02.04.16

NET **29,900** 含税起

一人成行說走就走 LA洛杉磯OUTLET 7/9日

12/22(滿).24

01/12.14.19(滿).21.26.28

02/02.04.16.18.23.25、03/02.04.16

NET **19,999** 含税起
(含一晚.單人間需補間差)



關西一路玩到九州八日

NET **36,900** 含税起

◆【日本著名神宮】千本鳥居·伏見稻荷大社、太宰府天滿宮
◆【米其林綠色指南】岡山後樂園、倉敷美觀地區、岩國錦帶橋
◆【世界遺產造訪景點】清水寺 姫路城、嚴島神社海上大鳥居

10/14.27、11/10.24、12/08.22



楓·京阪奈Hot六日
10/25、11/08.29

NET **26,900** 起

YETI滑雪體驗! 讀賣樂園.箱根海盜船.泡湯美食五日
12/12.19、1/09.16.23

NET **27,900** 起

超值玩樂北海道.小樽.函館夜景.尼克斯海洋.螃蟹美食三溫泉五日(千/千)
11/04.08.15.20.22.24、12/04.06.19

NET **27,900** 起

東京明治神宮、高尾山、御殿場、河口湖螃蟹溫泉五日
10/19.26、11/02.09.16.23.30、12/07.14.21

NET **29,900** 起

關東伊豆熱海、小田原、箱根大湧谷、蘆之湖遊船五日
10/18.25、11/08.15.22.29、12/06.13.20

NET **30,900** 起

三都物語.嵐山渡月橋.伏見稻荷大社 日本環球五日
10/17.24.31

NET **31,900** 起

楓華年代.天空樂園.上高地.郡上八幡 香嵐溪紅葉秘境五日
10/18.25、11/01.08.15

NET **36,900** 起

秋天旅行.宇治平等院、彥根城、海津大崎、水杉林、八幡堀水鄉五日

NET **43,900** 起

